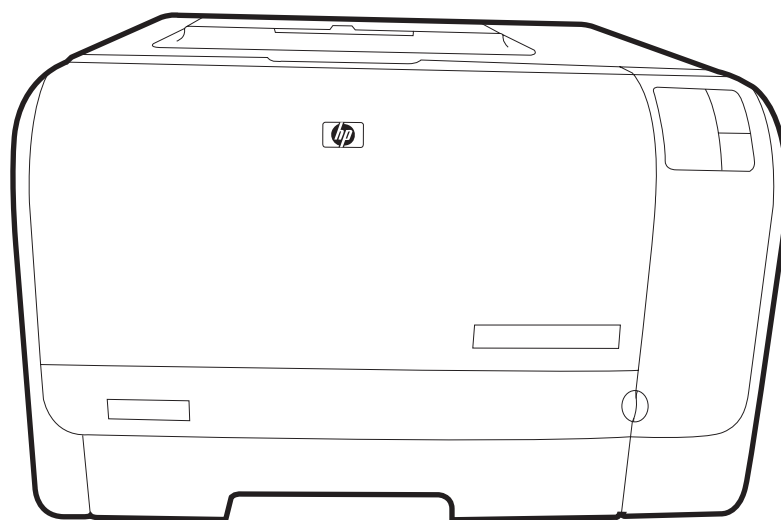


Tlačiareň HP Color LaserJet série CP1210

Používateľská príručka



Tlačiareň HP Color LaserJet série CP1210

Používateľská príručka



Autorské práva a licencia

© 2007 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Kopírovanie, upravovanie alebo preklad bez predchádzajúceho písomného súhlasu sú zakázané s výnimkou podmienok, ktoré povoľujú zákony o autorských právach.

Informácie obsiahnuté v tomto dokumente sa môžu meniť bez upozornenia.

V záruke dodanej spolu s týmito produktmi a službami sú uvedené výlučne záruky týkajúce sa produktov a služieb spoločnosti HP. Žiadne informácie v tomto dokumente by sa nemali chápať ako dodatočná záruka. Spoločnosť HP nebude zodpovedná za technické ani textové chyby, ani vynechané časti v tomto dokumente.

Číslo publikácie: CC376-90929

Edition 2, 10/2007

Obchodné známky príslušných spoločností

Adobe®, AdobePhotoShop® a PostScript® sú obchodné známky spoločnosti Adobe Systems Incorporated.

ENERGY STAR® a logo ENERGY STAR® sú v USA registrované značky Agentúry pre ochranu životného prostredia Spojených štátov (Environmental Protection Agency).

Corel® je obchodná známka alebo registrovaná obchodná známka spoločnosti Corel Corporation alebo Corel Corporation Limited.

Microsoft®, Windows® a Windows®XP sú americké registrované obchodné známky spoločnosti Microsoft.

Windows Vista™ je registrovaná obchodná známka alebo obchodná známka spoločnosti Microsoft Corporation v USA a/ alebo iných krajinách.

Obsah

1 Základné funkcie

| | |
|------------------------------------|---|
| Vlastnosti produktu | 2 |
| Vzhľad zariadenia | 3 |
| Pohľad spredu | 3 |
| Pohľad zozadu a zo strany | 3 |
| Vzhľad ovládacieho panelu | 4 |
| Pripojenie USB | 4 |
| Číslo modelu a sériové číslo | 5 |

2 Softvér

| | |
|--|----|
| Podporované operačné systémy | 8 |
| Ovládač tlačiarne | 9 |
| Poradie dôležitosti pre nastavenia tlače | 10 |
| Otvorenie ovládača tlačiarne a zmenenie nastavenia tlače | 11 |
| Odstránenie softvéru produktu | 12 |
| Pomocné programy | 13 |
| softvér Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 | 13 |
| Výstražný softvér stavu | 13 |

3 Papier a tlačové médiá

| | |
|--|----|
| Vysvetlenie používania papiera a tlačových médií | 16 |
| Podporované rozmery papiera a tlačových médií | 17 |
| Podporované typy papiera a kapacita zásobníkov | 19 |
| Špeciálne pokyny týkajúce sa papiera alebo tlačových médií | 20 |
| Vložte papier a tlačové médiá | 21 |

4 Tlačové úlohy

| | |
|---|----|
| Zmeňte ovládač tlače, aby zodpovedal typu a veľkosti médií | 24 |
| Pomocník ovládača tlačiarne | 25 |
| Zrušenie tlačovej úlohy | 26 |
| Vytvorenie a používanie klávesových skratiek pre tlač v systéme Windows | 27 |
| Tlač brožúr | 28 |
| Nastavenie kvality tlače | 29 |
| Tlač na špeciálne médiá | 30 |
| Zmena veľkosti dokumentov | 31 |
| Nastavenie orientácie tlače | 32 |
| Použitie vodoznakov | 33 |
| Tlač na obe strany stránky (manuálna duplexná tlač) | 34 |

| | |
|---|----|
| Tlač viacerých strán na jeden hárok papiera v systéme Windows | 35 |
|---|----|

5 Farba

| | |
|--|----|
| Správa farieb | 38 |
| Vytlačiť v odtieňoch sivej | 38 |
| Automatické alebo manuálne nastavenie farieb | 38 |
| Možnosti manuálnej farby | 38 |
| Farebné témy | 39 |
| Pokročilé používanie farieb | 40 |
| HP ImageREt 2400 | 40 |
| Výber médií | 40 |
| Možnosti farieb | 40 |
| Norma červená-zelená-modrá (sRGB) | 40 |
| Prispôsobenie farieb | 42 |
| Použitie programu Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 na tlač palety základných farieb Microsoft Office | 42 |

6 Správa a údržba

| | |
|---|----|
| Stránky s informáciami o tlači | 44 |
| Používanie softvéru Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 | 45 |
| Zobrazenie programu Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 | 45 |
| Status (Stav) | 45 |
| Denník udalostí | 46 |
| Pomocník | 46 |
| Nastavenia zariadenia | 46 |
| Manipulácia s papierom | 47 |
| Print Quality (Kvalita tlače) | 47 |
| Hustota tlače | 48 |
| Režimy tlače | 48 |
| Typy papiera | 48 |
| Nastavenie systému | 49 |
| Nastavenie výstrah o stave | 49 |
| Údržba | 49 |
| Nakúpenie spotrebného materiálu | 49 |
| Iné prepojenia | 49 |
| Správa spotrebného materiálu | 51 |
| Uskladnenie tlačových kaziet | 51 |
| Stratégia spoločnosti HP vo vzťahu k tlačovým kazetám od iných výrobcov | 51 |
| Protipirátska linka a webová lokalita spoločnosti HP | 51 |
| Potlačenie upozornenia na minútú kazetu | 51 |
| Výmena tlačových kaziet | 53 |
| Vyčistenie produktu | 56 |

7 Riešenie problémov

| | |
|--|----|
| Zoznam jednoduchého riešenia problémov | 58 |
| Faktory ovplyvňujúce výkon produktu | 58 |
| Vzory stavu indikátorov | 59 |
| Výstražné správy o stave | 63 |
| Zaseknutia | 67 |

| | |
|--|----|
| Obnovenie po zaseknutí média | 67 |
| Bežné príčiny zaseknutí | 67 |
| Odstránenie zaseknutia | 68 |
| Zaseknutie na tray 1 (zásobník 1) | 68 |
| Zaseknutie v oblasti natavovacej jednotky | 69 |
| Zaseknutý papier vo výstupnej priehradke | 70 |
| Problémy s kvalitou tlače | 72 |
| Zlepšenie kvality tlače | 72 |
| Identifikovanie a odstránenie tlačových chýb | 72 |
| Kontrolný zoznam kvality tlače | 72 |
| Všeobecné problémy s kvalitou tlače | 73 |
| Riešenie problémov s farebnými dokumentmi | 77 |
| Používanie programu Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 na riešenie problémov s kvalitou tlače | 79 |
| Kalibrácia produktu | 80 |
| Problémy s výkonom | 81 |
| Problémy so softvérom produktu | 82 |

Príloha A Spotrebné materiály a príslušenstvá

| | |
|---|----|
| Objednajte si diely, príslušenstvo a spotrebný materiál | 84 |
| Objednávanie priamo zo spoločnosti HP | 84 |
| Objednávanie prostredníctvom poskytovateľov služieb alebo technickej podpory | 84 |
| Objednávanie priamo cez softvér Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 | 84 |
| Čísla dielov | 85 |

Príloha B Služba a podpora

| | |
|---|----|
| Prehlásenie o obmedzenej záruke spoločnosti Hewlett-Packard | 88 |
| Vyhlásenie o obmedzenej záruke na tlačové kazety | 90 |
| HP Starostlivosť o zákazníkov | 91 |
| Služby poskytované on-line | 91 |
| Telefonická podpora | 91 |
| Softvérové pomôcky, ovládače a elektronické informácie | 91 |
| Priame objednávanie príslušenstva a spotrebného materiálu od spoločnosti HP | 91 |
| Informácie o servise HP | 91 |
| Servisné zmluvy spoločnosti HP | 91 |
| Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 | 92 |
| Servisné zmluvy spoločnosti HP | 93 |
| Služby a servisné zmluvy HP Care Pack™ | 93 |
| Rozšírená záruka | 93 |
| Opätovné zabalenie produktu | 94 |
| Formulár servisných informácií | 95 |

Príloha C Technické údaje

| | |
|--|-----|
| Fyzické technické údaje | 98 |
| Technické údaje prevádzkového prostredia | 99 |
| Elektrické parametre | 100 |
| Technické údaje príkonu | 101 |
| Akustické emisie | 102 |

| | |
|---|-----|
| Technické údaje papiera a tlačových médií | 103 |
| Technické údaje zošíkmenia | 104 |

Príloha D Regulačné informácie

| | |
|--|-----|
| Smernice komisie FCC | 106 |
| Program ekologického dozoru nad nezávadnosťou výrobkov | 107 |
| Ochrana životného prostredia | 107 |
| Produkcia ozónu | 107 |
| Spotreba energie | 107 |
| Spotreba papiera | 107 |
| Plasty | 107 |
| Spotrebný materiál tlačiarne HP LaserJet | 107 |
| Pokyny k vráteniu a recyklácii | 108 |
| Spojené štáty a Portoriko | 108 |
| Vrátenie viacerých kaziet naraz (dve až osem) | 108 |
| Vrátenie jednotlivých kaziet | 108 |
| Preprava | 108 |
| Postup pri recyklácii mimo USA | 108 |
| Papier | 108 |
| Obmedzenia materiálov | 108 |
| Odstránenie opotrebovaných zariadení používateľmi v domácnostiach v rámci Európskej únie | 109 |
| Hárak s údajmi o bezpečnosti materiálu (MSDS) | 109 |
| Ďalšie informácie | 109 |
| Vyhlásenie o zhode | 110 |
| vyhlásenia o bezpečnosti | 111 |
| Bezpečnosť laserového zariadenia | 111 |
| Predpisy a vyhlásenie o spôsobilosti výrobku pre Kanadu | 111 |
| Vyhlásenie VCCI (Japonsko) | 111 |
| Vyhlásenie o sieťovom elektrickom kábli (Japonsko) | 111 |
| Vyhlásenie EMI (Kórea) | 111 |
| Vyhlásenie o laserovom zariadení pre Fínsko | 111 |
| Tabuľka susbtancií (Čína) | 112 |

| | |
|----------------|-----|
| Register | 115 |
|----------------|-----|

1 Základné funkcie

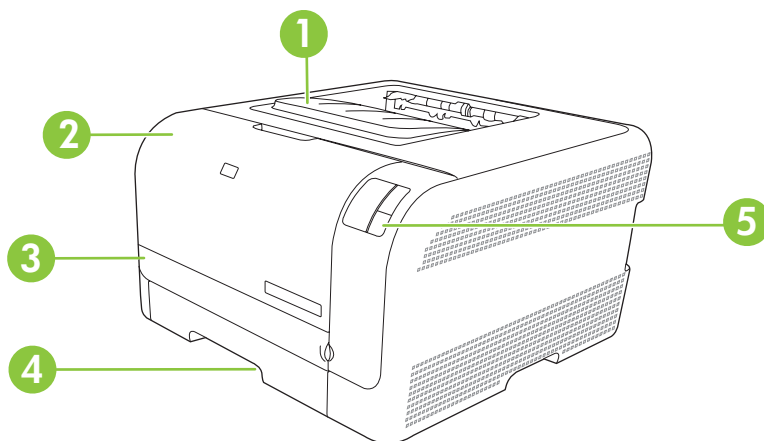
- [Vlastnosti produktu](#)
- [Vzhľad zariadenia](#)

Vlastnosti produktu

| | |
|--|---|
| Tlač | <ul style="list-style-type: none">• Tlačí stránky vo formáte Letter a A4 pri rýchlosti až 8 farebných stránok za minútu (ppm) a 12 čiernobielych stránok za minútu.• Tlačí pri 600 bodoch na palec (dpi).• Zahŕňa upraviteľné nastavenia na optimalizovanie kvality tlače• Tlačové kazety používajú toner HP ColorSphere. Informácie o tom, koľko strán môžete s kazetami vytlačiť, nájdete na lokalite www.hp.com/go/pageyield. Skutočná výdrž závisí od spôsobu použitia. |
| Pamäť | <ul style="list-style-type: none">• Obsahuje 16-megabajtovú (MB) pamäť s náhodným prístupom (RAM) |
| Podporované operačné systémy | <ul style="list-style-type: none">• Windows 2000• Windows XP Home/Professional• Windows Server 2003 (len 32-bitový)• Windows Vista |
| Manipulácia s papierom | <ul style="list-style-type: none">• Do zásobníka 1 sa zmestí až 150 hárkov tlačových médií alebo 10 obálok.• Výstupný zásobník má kapacitu až do 125 listov tlačových médií. |
| Funkcie ovládača tlačiarne | <ul style="list-style-type: none">• ImageREt 2400 dosahuje kvalitu tlače s rozlíšením 2400 bodov na palec (dpi), vhodnú pre rýchlu a vysokokvalitnú tlač obchodných textov a grafiky |
| Pripojenia rozhrania | <ul style="list-style-type: none">• Obsahuje vysokorýchlostný port USB 2.0 |
| Vlastnosti pre ochranu životného prostredia | <ul style="list-style-type: none">• Aby ste určili stav kvalifikácie programu ENERGY STAR® pre tento produkt, pozrite si leták s údajmi o produkte alebo leták s technickými údajmi. |
| Ekonomická tlač | <ul style="list-style-type: none">• Zabezpečuje tlač N-stránok (tlač viacerých stránok na jeden hárok).• Ovládač tlačiarne poskytuje možnosť manuálnej tlače na obidve strany. |
| Spotrebný materiál | <ul style="list-style-type: none">• Používa tlačovú kazetu s dizajnom bez potreby zatrasenia |
| Prístupnosť | <ul style="list-style-type: none">• Elektronická používateľská príručka je kompatibilná s programami na čítanie textu.• Tlačové kazety sa dajú nainštalovať a vybrať pomocou jednej ruky.• Všetky dvierka a kryty sa dajú otvoriť pomocou jednej ruky. |

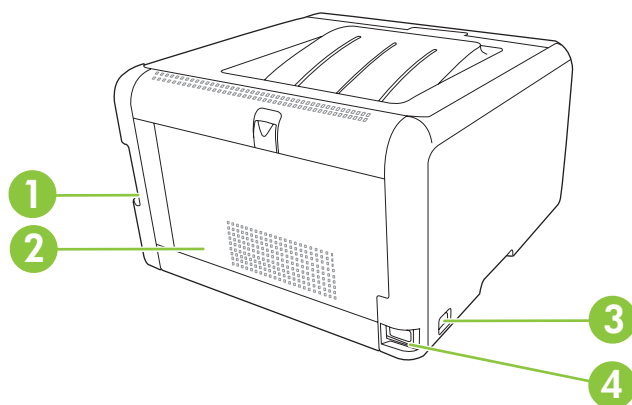
Vzhľad zariadenia

Pohľad spredu



| | |
|---|--|
| 1 | Výstupný zásobník (zmestí sa do neho 125 hárkov bežného papiera) |
| 2 | Predné dvierka (umožňuje prístup k tlačovým kazetám) |
| 3 | Prístupové dvierka k uviaznutému médiu |
| 4 | Zásobník 1 (zmestí sa do neho 150 hárkov bežného papiera) |
| 5 | Ovládací panel |

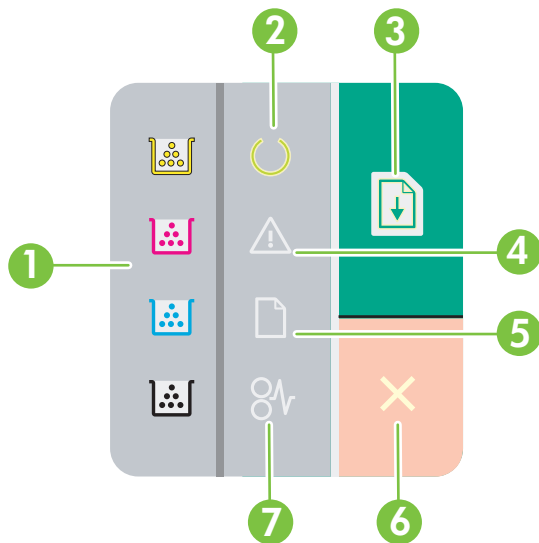
Pohľad zozadu a zo strany



| | |
|---|---|
| 1 | Vysokorýchlostný port USB 2.0 |
| 2 | Zadné dvierka (pre prístup k zaseknutému médiu) |
| 3 | Spínač napájania |
| 4 | Pripojenie napájania |

Vzhľad ovládacieho panelu

Na ovládacom paneli produktu sa nachádzajú nasledujúce kontrolky a tlačidlá:



| | |
|---|---|
| 1 | Kontrolky tonera: Naznačujú, že je potrebné vymeniť tlačovú kazetu. Keď je tlačová kazeta vybratá z produktu, príslušná kontrolka bliká. |
| 2 | Kontrolka pripravenosti: Naznačuje, že produkt je pripravený na tlač. |
| 3 | Tlačidlo a kontrolka obnovenia: Naznačuje, že úloha je pozastavená. Stlačte toto tlačidlo na pokračovanie v tlači aktuálnej úlohy. |
| 4 | Kontrolka upozornenia: Naznačuje, že sú otvorené dverka, alebo sa vyskytli iné chyby. |
| 5 | Kontrolka minútia papiera: Naznačuje, že sa v produkte minul papier. |
| 6 | Tlačidlo Zrušiť: Ak chcete zrušiť aktuálne tlačenú tlačovú úlohu, stlačte tlačidlo Zrušiť . |
| 7 | Kontrolka uviaznutého média: Naznačuje, že sa v produkte zaseklo médium. |



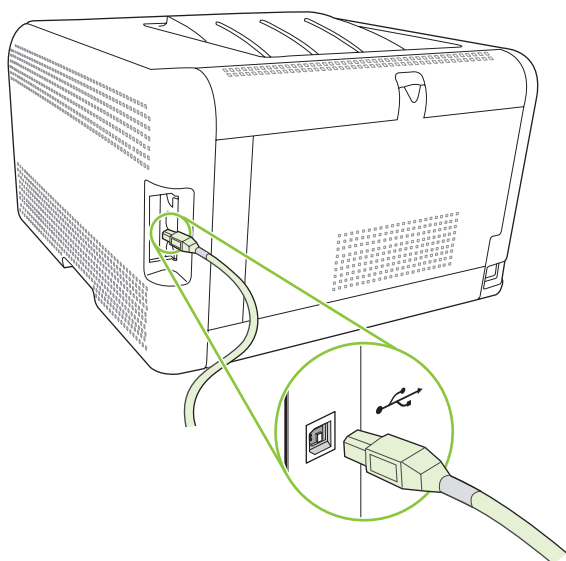
POZNÁMKA: Popisy vzorov kontroliek nájdete v časti [Vzory stavu indikátorov](#) na strane 59.

Pripojenie USB



POZNÁMKA: Kábel USB *nepripájajte* pred inštaláciou softvéru. Inštalračný program vás upovedomí, keď bude potrebné pripojiť kábel USB.

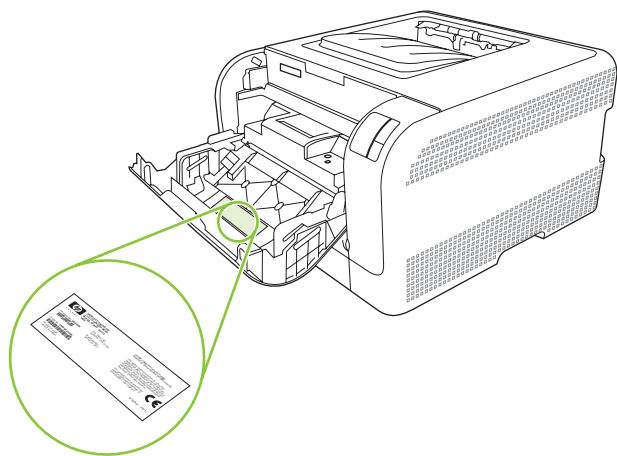
Toto zariadenie podporuje pripojenie cez USB 2.0. Pri tlači je potrebné použiť kábel USB typu A do B.



Číslo modelu a sériové číslo

Číslo modelu a sériové číslo sú uvedené na identifikačnom štítku, ktorý sa nachádza z vnútornej strany predných dvierok.

Štítok obsahuje informácie o krajine/oblasti pôvodu a o úrovni kontroly, dátume výroby, kóde produkcie a číslach produkcie produktu. Štítok tiež obsahuje informácie o napätí a regulačné informácie.



2 Softvér

- [Podporované operačné systémy](#)
- [Ovládač tlačiarne](#)
- [Poradie dôležitosti pre nastavenia tlače](#)
- [Otvorenie ovládača tlačiarne a zmenenie nastavenia tlače](#)
- [Odstránenie softvéru produktu](#)
- [Pomocné programy](#)

Podporované operačné systémy

Produkt podporuje nasledovné operačné systémy:

- Windows 2000
- Windows XP Home/Professional
- Windows Server 2003 (len 32-bitový)
- Windows Vista

Ovládač tlačiarne

Produkt sa dodáva so softvérom pre operačný systém Windows, ktorý umožňuje, aby počítač komunikoval s produktom. Tento softvér sa nazýva ovládač tlačiarne. Ovládače tlačiarne poskytujú prístup k funkciám produktu, ako napríklad tlač na papier vlastnej veľkosti, zmena veľkosti dokumentov a vkladanie vodoznakov.



POZNÁMKA: Najnovšie ovládače tlačiarne sú k dispozícii na lokalite www.hp.com/support/ljcp1210series. V závislosti od konfigurácie počítačov s operačným systémom Windows softvér produktu automaticky skontroluje prístup počítača k internetu, aby získal najnovšie ovládače.

Poradie dôležitosti pre nastavenia tlače

Zmeny v nastavení tlače sú zoradené podľa dôležitosti v závislosti od toho, ktoré nastavenia sa menia:



POZNÁMKA: Názvy príkazov a dialógových okien sa môžu meniť v závislosti od softvéru.

- **dialógové okno Page Setup (Nastavenie strany):** Kliknite na tlačidlo **Page Setup** (Nastavenie strany) alebo na podobný príkaz v ponuke **File** (Súbor) v programe, s ktorým pracujete pri otvorení tohto dialógového okna. Zmeny v nastavení, ktoré urobíte v tomto dialógovom okne, majú prednosť pred zmenami urobenými kdekoľvek inde.
- **dialógové okno Print (Tlač):** Kliknite na tlačidlo **Print** (Tlač), **Print Setup** (Nastavenie tlače) alebo na podobný príkaz v ponuke **File** (Súbor) v programe, v ktorom pracujete pri otvorení tohto dialógového okna. Zmeny v nastavení, ktoré urobíte v dialógovom okne **Print** (Tlač), majú nižšiu prioritu a *neprepíšu* zmeny, ktoré urobíte v dialógovom okne **Page Setup** (Nastavenie strany).
- **Dialógové okno Printer Properties (Vlastnosti tlačiarne) (ovládač tlačiarne):** Kliknutím na tlačidlo **Properties** (Vlastnosti) v dialógovom okne **Print** (Tlačiť) otvoríte ovládač tlačiarne. Zmena v nastaveniach v dialógovom okne **Printer Properties** (Vlastnosti tlačiarne) *neprepíše* nastavenia zadané na iných miestach softvéru tlačiarne.
- **Predvolené nastavenia ovládača tlačiarne:** Predvolené nastavenia ovládača tlačiarne určujú nastavenia použité pri všetkých tlačových úlohách, *pokiaľ* nedôjde k zmene nastavení v dialógových oknách **Page Setup** (Nastavenie strany), **Print** (Tlačiť) alebo **Printer Properties** (Vlastnosti tlačiarne).

Otvorenie ovládača tlačiarne a zmenenie nastavenia tlače

| Operačný systém | Zmena nastavení všetkých úloh tlače, kým sa nezatvorí program softvéru | Zmena predvolených nastavení všetkých tlačových úloh | Zmena nastavení konfigurácie zariadenia |
|---------------------------------------|--|--|---|
| Windows 2000, XP, Server 2003 a Vista | <ol style="list-style-type: none">1. V ponuke Súbor v programe softvéru kliknite na Tlačiť.2. Vyberte ovládač a kliknite na položku Properties (Vlastnosti) alebo Preferences (Preferencie). <p>Kroky sa môžu líšiť. Tento postup je najbežnejší.</p> | <ol style="list-style-type: none">1. Kliknite na tlačidlo Štart, potom kliknite na Nastavenie a potom kliknite na Tlačiarne (Windows 2000) alebo Tlačiarne a faxy (Windows XP Professional a Server 2003), prípadne Tlačiarne a iné hardvérové zariadenia (Windows XP Home). V prípade operačného systému Windows Vista kliknite na tlačidlo Štart, potom na Ovládací panel a následne na Tlačiarne.2. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku Printing preferences (Predvolby tlače). | <ol style="list-style-type: none">1. Kliknite na tlačidlo Štart, potom kliknite na Nastavenie a potom kliknite na Tlačiarne (Windows 2000) alebo Tlačiarne a faxy (Windows XP Professional a Server 2003), prípadne Tlačiarne a iné hardvérové zariadenia (Windows XP Home). V prípade operačného systému Windows Vista kliknite na tlačidlo Štart, potom na Ovládací panel a následne na Tlačiarne.2. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku Properties (Vlastnosti).3. Kliknite na kartu Configure (Konfigurácia). |

Odstránenie softvéru produktu

1. Kliknite na položku **Štart** a potom na možnosť **Všetky programy**.
2. Kliknite na **HP** a potom kliknite na **HP Color LaserJet série CP1210**.
3. Kliknite na **Odinštalovať** a potom postupujte podľa pokynov na obrazovke, aby ste softvér odstránili.

Pomocné programy

softvér Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210

Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 je softvérový program, ktorý môžete použiť pri nasledujúcich úlohách:

- Kontrola stavu produktu.
- Konfigurácia nastavení produktu.
- Konfiguráciu správ zobrazujúcich sa upozornení.
- Zobrazenie informácií o riešení problémov.
- Zobrazenie on-line dokumentácie.

Výstražný softvér stavu

Výstražný softvér stavu poskytuje informácie o aktuálnom stave produktu.

Softvér tiež poskytuje rozbaľovacie výstrahy pri výskyte určitých udalostí, ako napríklad prázdny zásobník alebo problém s produktom. Výstraha zahŕňa informácie o riešení problému.

3 Papier a tlačové médiá

- [Vysvetlenie používania papiera a tlačových médií](#)
- [Podporované rozmery papiera a tlačových médií](#)
- [Podporované typy papiera a kapacita zásobníkov](#)
- [Špeciálne pokyny týkajúce sa papiera alebo tlačových médií](#)
- [Vložte papier a tlačové médiá](#)

Vysvetlenie používania papiera a tlačových médií

Tento produkt podporuje rôzne druhy papiera a ďalšie tlačové médiá v súlade s požiadavkami uvedenými v tejto používateľskej príručke. Papier alebo tlačové médiá, ktoré nezodpovedajú požiadavkám uvedeným v tejto príručke, môžu spôsobiť nasledujúce problémy:

- nízka kvalita tlače,
- častejšie uviaznutie papiera,
- predčasné opotrebovanie tlačiarne vyžadujúce opravu.

Najlepšie výsledky dosiahnete používaním značkového papiera a tlačových médií od spoločnosti HP navrhnutých pre laserové tlačiarne alebo univerzálne používanie. Nepoužívajte papier alebo médiá určené pre atramentové tlačiarne. Spoločnosť Hewlett-Packard nemôže odporúčať použitie iných značiek alebo médií, pretože nemôže kontrolovať ich kvalitu.

Môže sa stať, že papier spĺňa všetky požiadavky uvedené v tejto príručke a napriek tomu výsledky tlače stále nie sú uspokojivé. Môže to byť spôsobené nesprávnou manipuláciou, extrémnou teplotou alebo vlhkosťou, prípadne inými faktormi, ktoré spoločnosť Hewlett-Packard nemôže nijako ovplyvniť.



UPOZORNENIE: Používanie papiera alebo tlačových médií, ktoré nevyhovujú požiadavkám spoločnosti HP, môže spôsobiť problémy a nutnosť opravy tlačiarne. Na takéto opravy sa záruka spoločnosti Hewlett-Packard ani servisné zmluvy nevzťahujú.

Podporované rozmery papiera a tlačových médií

Tento produkt podporuje množstvo rozmerov papiera a je vhodný pre rôzne médiá.



POZNÁMKA: Aby ste získali najlepšie tlačové výsledky, pred tlačou vyberte v ovládači tlačiarne správny rozmer a typ papiera.

Tabuľka 3-1 Podporované rozmery papiera a tlačových médií

| Formát | Rozmery | Zásobník 1 |
|------------|-----------------------------|------------|
| Letter | 216 x 279 mm | ✓ |
| Legal | 216 x 356 mm | ✓ |
| A4 | 210 x 297 mm | ✓ |
| Executive | 184 x 267 mm | ✓ |
| A3 | 297 x 420 mm | |
| A5 | 148 x 210 mm | ✓ |
| A6 | 105 x 148 mm | ✓ |
| B4 (JIS) | 257 x 364 mm | ✓ |
| B5 (JIS) | 182 x 257 mm | ✓ |
| B5 (ISO) | 176 x 250 mm | |
| B6 (ISO) | 125 x 176 mm | |
| 16k | 197 x 273 mm | ✓ |
| 8,5 x 13 | 216 x 330 mm | ✓ |
| 4 x 6 | 107 x 152 mm | ✓ |
| 5 x 8 | 127 x 203 mm | ✓ |
| 10 x 15 cm | 100 x 150 mm | ✓ |
| Vlastný | (76 - 216) x (127 - 356) mm | ✓ |

Tabuľka 3-2 Podporované obálky a pohľadnice

| Formát | Rozmery | Zásobník 1 |
|--------------|--------------|------------|
| Obálka č. 10 | 105 x 241 mm | ✓ |
| Obálka DL | 110 x 220 mm | ✓ |
| Obálka C5 | 162 x 229 mm | ✓ |

Tabuľka 3-2 Podporované obálky a pohľadnice (pokračovanie)

| Formát | Rozmery | Zásobník 1 |
|--------------------|--------------|------------|
| Obálka B5 | 176 x 250 mm | ✓ |
| Obálka Monarch | 98 x 191 mm | ✓ |
| Pohľadnica | 100 x 148 mm | ✓ |
| Dvojitá pohľadnica | 148 x 200 mm | ✓ |

Podporované typy papiera a kapacita zásobníkov

| Typ média | Rozmery ¹ | Hmotnosť | Kapacita ² | Otočenie papiera |
|--|---|--|---|---|
| Papier, a to vrátane nasledujúcich typov: <ul style="list-style-type: none"> Obyčajný Hlavičkový Farebný Predtlačенý Preddierovaný Recyklovaný | Minimálne: 76 x 127 mm (3 x 5 palcov) Maximálne: 216 x 356 mm (8,5 x 14 palcov) | 60 až 90 g/m ² (16 až 24 libier) | Až do 150 hárkov 75 g/m ² (20 librový kancelársky) | Strana, na ktorú sa bude tlačiť smerom nahor s horným okrajom k zadnej strane zásobníka |
| Hrubý papier | Rovnaké ako pri papieri | Až do 200 g/m ² (53 libier) | Výška stohu až do 15 mm (0,6 palca) | Strana, na ktorú sa bude tlačiť smerom nahor s horným okrajom k zadnej strane zásobníka |
| Papier obálky | Rovnaké ako pri papieri | Až do 200 g/m ² (53 libier) | Výška stohu až do 15 mm (0,6 palca) | Strana, na ktorú sa bude tlačiť smerom nahor s horným okrajom k zadnej strane zásobníka |
| Lesklý papier | Rovnaké ako pri papieri | Až do 220 g/m ² (59 libier) | Výška stohu až do 15 mm (0,6 palca) | Strana, na ktorú sa bude tlačiť smerom nahor s horným okrajom k zadnej strane zásobníka |
| Priehľadné fólie | A4 alebo Letter | Hrúbka: 0,12 až 0,13 mm (4,7 až 5,1 tisícín palca) | Až do 50 listov | Strana, na ktorú sa bude tlačiť smerom nahor s horným okrajom k zadnej strane zásobníka |
| Štítky ³ | A4 alebo Letter | Hrúbka: Až do 0,23 mm (až do 9 tisícín palca) | Až do 50 listov | Strana, na ktorú sa bude tlačiť smerom nahor s horným okrajom k zadnej strane zásobníka |
| Obálky | <ul style="list-style-type: none"> COM 10 Monarch DL C5 B5 | Až do 90 g/m ² (24 libier) | Až do 10 obálok | Strana, na ktorú sa bude tlačiť smerom nahor s okrajom pre známku k zadnej strane zásobníka |
| Pohľadnice alebo kartotékové lístky | 100 x 148 mm (3,9 x 5,8 palcov) | | Až do 50 listov | Strana, na ktorú sa bude tlačiť smerom nahor s horným okrajom k zadnej strane zásobníka |

¹ Zariadenie podporuje široký rozsah štandardných a vlastných formátov tlačových médií. Podporované veľkosti nájdete v ovládači tlačiarne.

² Kapacita sa môže líšiť v závislosti od hmotnosti a hrúbky média a tiež od podmienok prostredia.

³ Jemnosť: 100 až 250 (Sheffield).

Špeciálne pokyny týkajúce sa papiera alebo tlačových médií

Tento produkt podporuje tlač na špeciálne médiá. Ak chcete dosiahnuť uspokojivé výsledky, postupujte podľa nasledujúcich pokynov. Keď používate špeciálny papier alebo tlačové médiá, skontrolujte, či ste v ovládači tlače nastavili príslušný typ a veľkosť na dosiahnutie najlepších výsledkov tlače.

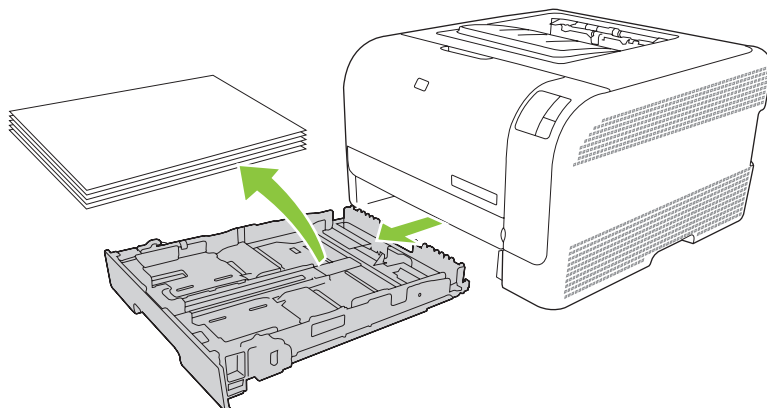


UPOZORNENIE: Tlačiarne HP LaserJet používajú fixačné jednotky, ktoré viažu suché častice tonera na papier ako veľmi presné body. Papier HP laser vydrží aj takúto extrémnu teplotu. Použitie papiera pre tlačiarne inkjet, ktorý nie je vhodný pre túto technológiu, by mohlo poškodiť tlačiareň.

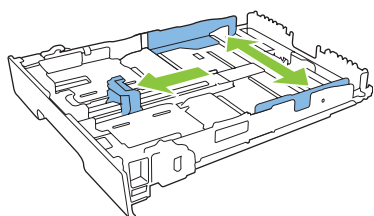
| Typ médií | Možno | Nemožno |
|---|---|--|
| Obálky | <ul style="list-style-type: none">• Skladovať obálky na rovnom povrchu.• Používať obálky so spojom po celom okraji obálky.• Používať obálky so samolepiacimi prúžkami schválené na používanie v laserových tlačiarňach. | <ul style="list-style-type: none">• Používať pokrčené, zlepené obálky, obálky so zárezmi alebo inak poškodené obálky.• Používať obálky, ktoré obsahujú zapínanie, úchytky, priesvitné okná alebo natierané okraje.• Používať samolepiace alebo iné syntetické materiály. |
| Štítky | <ul style="list-style-type: none">• Používať len štítky bez medzier medzi jednotlivými štítkami.• Používať štítky, ktoré ležia rovno.• Používať len kompletný list štítkov. | <ul style="list-style-type: none">• Používať štítky so záhybmi, bublinami alebo poškodené štítky.• Tlačiť na listy s chýbajúcimi štítkami. |
| Fólie | <ul style="list-style-type: none">• Používať len fólie schválené na používanie v laserových tlačiarňach.• Umiestňovať fólie na rovný povrch po vybratí z tlačiarne. | <ul style="list-style-type: none">• Používať priesvitné tlačové médiá, ktoré nie sú schválené pre laserové tlačiarne. |
| Hlavičkový papier alebo predtlačené formuláre | <ul style="list-style-type: none">• Používať len hlavičkový papier alebo predtlačené formuláre schválené na používanie v laserových tlačiarňach. | <ul style="list-style-type: none">• Používať hlavičkové papiere s kovovými časťami alebo so silným reliéfom. |
| Ťažký papier | <ul style="list-style-type: none">• Používať len ťažký papier schválený na používanie v laserových tlačiarňach, zodpovedajúci hmotnostným špecifikáciám stanoveným pre tento produkt. | <ul style="list-style-type: none">• Používať ťažší papier, ako sa odporúča v špecifikáciách príslušného média pre tento produkt, s výnimkou papiera od spoločnosti HP schváleného pre tento produkt. |
| Lesklý alebo natieraný papier | <ul style="list-style-type: none">• Používať len lesklý alebo natieraný papier schválený na používanie v laserových tlačiarňach. | <ul style="list-style-type: none">• Používať lesklý alebo natieraný papier určený na používanie v tlačiarňach inkjet. |

Vložte papier a tlačové médiá

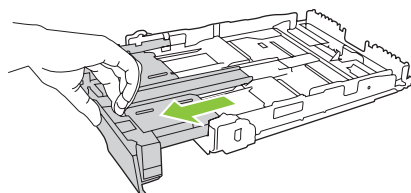
1. Vysuňte zásobník zo zariadenia a vyberte z neho všetok papier.



2. Posunutím rozvtorte vodiace lišty dĺžky a šírky papiera.

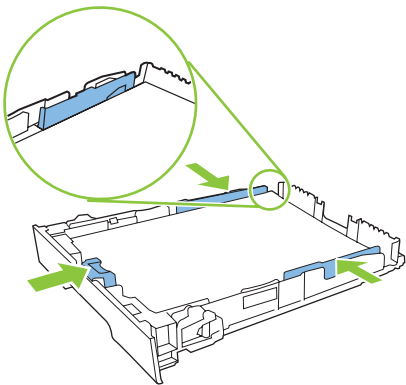


- Aby ste vložili papier veľkosti Legal, rozšírite zásobník tak, že stlačíte a podržíte stlačenú záračku rozšírenia zatiaľ, čo potiahnete prednú časť zásobníka smerom k sebe.

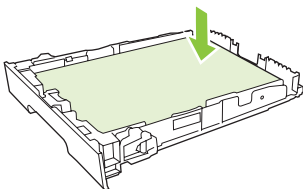


POZNÁMKA: Keď je v zásobníku vložený papier veľkosti Legal, rozšíri sa za úroveň prednej strany produktu o približne 51 mm (2 palce).

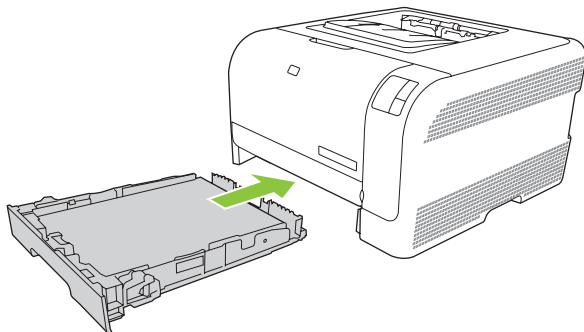
3. Papier vložte do zásobníka a uistite sa, že je rovný vo všetkých štyroch rohoch. Posuňte vodiace lišty dĺžky a šírky papiera tak, aby sa jemne dotýkali stohu papiera.



4. Zatlačte na papier, aby ste sa uistili, že stoh papiera sa nachádza pod zarážkami limitujúcimi množstvo papiera na bočnej strane zásobníka.



5. Zasuňte zásobník do zariadenia.



4 Tlačové úlohy

- [Zmeňte ovládač tlače, aby zodpovedal typu a veľkosti médií](#)
- [Pomocník ovládača tlačiarne](#)
- [Zrušenie tlačovej úlohy](#)
- [Vytvorenie a používanie klávesových skratiek pre tlač v systéme Windows](#)
- [Tlač brožúr](#)
- [Nastavenie kvality tlače](#)
- [Tlač na špeciálne médiá](#)
- [Zmena veľkosti dokumentov](#)
- [Nastavenie orientácie tlače](#)
- [Použitie vodoznakov](#)
- [Tlač na obe strany stránky \(manuálna duplexná tlač\)](#)
- [Tlač viacerých strán na jeden hárok papiera v systéme Windows](#)

Zmeňte ovládač tlače, aby zodpovedal typu a veľkosti médií

Výber médií podľa typu a veľkosti bude mať za následok značne lepšiu kvalitu tlače pri ťažkom papieri, lesklom papieri a priehľadných fóliách pre spätné projektory. Použitie nesprávneho nastavenia môže mať za následok neuspokojivú kvalitu tlače. Pri špeciálnych tlačových médiách, ako napríklad štítkoch alebo priehľadných fóliách vždy tlačte podľa **Type** (Typu). Pri obálkach vždy tlačte podľa **Size** (Veľkosti).

1. V ponuke **File** (Súbor) v softvérovom programe kliknite na položku **Print** (Tlačiť).
2. Vyberte ovládač a potom kliknite na položku **Properties** (Vlastnosti) alebo **Preferences** (Preferencie).
3. Kliknite na kartu **Papier a kvalita**.
4. V okne zoznamu **Type is** (Typ je) alebo **Size is** (Veľkosť je) vyberte správny typ alebo veľkosť médií.
5. Kliknite na tlačidlo **OK**.

Pomocník ovládača tlačiarne

Pomocník ovládača tlačiarne je odlišný ako pomocník programu. Pomocník ovládača tlačiarne poskytuje vysvetlenia tlačidiel, zaškrťovacích políčok a rozbaľovacích zoznamov, ktoré sa nachádzajú v ovládači tlačiarne. Tiež obsahuje pokyny pre vykonávanie bežných tlačových úloh, ako napríklad tlač na obidve strany, tlač viacerých stránok na jeden hárok a tlač prvej strany alebo obalov na rôznyi papier.

Obrazovky pomocníka ovládača tlačiarne aktivujte jedným z nasledujúcich spôsobov:

- V dialógovom okne **Properties** (Vlastnosti) ovládača tlačiarne kliknite na tlačidlo **Help** (Pomocník).
- Stlačte tlačidlo **F1** na klávesnici počítača.
- Kliknite na symbol otáznika v pravom hornom rohu ovládača tlačiarne.
- Kliknite pravým tlačidlom na ktorúkoľvek položku v ovládači a potom kliknite na možnosť **What's This?** (Čo je toto?).

Zrušenie tlačovej úlohy

Tlačovú úlohu je možné zrušiť z týchto miest:

- **Ovládací panel produktu:** Tlačovú úlohu zrušíte stlačením a pustením tlačidla **Zrušiť** na ovládacom paneli produktu.
- **Softvérová aplikácia:** Po spustení tlače sa zvyčajne na obrazovke krátko objaví dialógové okno, umožňujúce zrušiť tlačovú úlohu.
- **Tlačový rad Windows:** Ak tlačová úloha čaká v tlačovom rade (pamäti počítača) alebo v tlačovom zoraďovači, vymažte ju tam.
 - Kliknite na tlačidlo **Štart**, potom kliknite na **Nastavenie** a potom kliknite na **Tlačiarne** (Windows 2000) alebo **Tlačiarne a faxy** (Windows XP Professional a Server 2003), prípadne **Tlačiarne a iné hardvérové zariadenia** (Windows XP Home).
 - V prípade operačného systému Windows Vista kliknite na tlačidlo **Štart**, potom na **Ovládací panel** a následne na **Tlačiarne**.

Dvojitým kliknutím na ikonu **HP Color LaserJet série CP1210** otvorte okno, vyberte svoju tlačovú úlohu a kliknite na položku **Odstrániť**.

Ak po zrušení tlačovej úlohy stavové indikátory na ovládacom paneli tlačiarne pokračujú v blikaní, počítač ešte stále posiela úlohu do tlačiarne. Buď zrušíte úlohu v tlačovom fronte alebo počkajte, kým počítač neskončí s posielaním údajov. Tlačiareň sa vráti do stavu Pripravené.

Vytvorenie a používanie klávesových skratiek pre tlač v systéme Windows

Použite klávesové skratky pre tlač, aby ste uložili aktuálne nastavenia ovládača pre opätovné použitie.

Vytvorenie klávesovej skratky pre tlač

1. V ponuke **File** (Súbor) v softvérovom programe kliknite na položku **Print** (Tlačiť).
2. Vyberte ovládač a potom kliknite na položku **Properties** (Vlastnosti) alebo **Preferences** (Preferencie).
3. Kliknite na kartu **Printing Shortcuts** (Klávesové skratky pre tlač).
4. Vyberte nastavenia tlače, ktoré chcete použiť. Kliknite na **Uložiť ako**.
5. V okne **Klávesové skratky pre tlač** napíšte názov klávesovej skratky.
6. Kliknite na tlačidlo **OK**.

Používanie klávesových skratiek pre tlač

1. V ponuke **File** (Súbor) v softvérovom programe kliknite na položku **Print** (Tlačiť).
2. Vyberte ovládač a potom kliknite na položku **Properties** (Vlastnosti) alebo **Preferences** (Preferencie).
3. Kliknite na kartu **Printing Shortcuts** (Klávesové skratky pre tlač).
4. Z okna **Klávesové skratky pre tlač** vyberte klávesovú skratku, ktorú chcete použiť.
5. Kliknite na tlačidlo **OK**.



POZNÁMKA: Aby ste použili predvolené nastavenia ovládača tlačiarne, vyberte **Predvolené nastavenia výrobcu**.

Tlač brožúr

Brožúry môžete tlačiť na papier rozmeru letter, legal a A4.

1. Do zásobníka vložte papier.
2. V ponuke **File** (Súbor) v softvérovom programe kliknite na položku **Print** (Tlačiť).
3. Vyberte ovládač a potom kliknite na položku **Properties** (Vlastnosti) alebo **Preferences** (Preferencie).
4. Kliknite na kartu **Finishing** (Dokončovanie).
5. Zaškrtnite políčko **Print On Both Sides (Manually)** (Tlač na obe strany (Manuálne)).
6. Z rozbaľovacieho zoznamu **Booklet Layout** (Rozloženie brožúry) vyberte **Left Binding** (Väzba vľavo) alebo **Right Binding** (Väzba vpravo).
7. Kliknite na tlačidlo **OK**.
8. Vytlačte dokument.
Ovládač tlačiarne vás vyzve, aby ste opätovne vložili stránky na vytlačenie druhých strán.
9. Listy zložte a zošite.

Nastavenie kvality tlače

Nastavenie kvality tlače ovplyvňuje rozlíšenie tlače a spotrebu toneru.

1. V ponuke **File** (Súbor) v softvérovom programe kliknite na položku **Print** (Tlačiť).
2. Vyberte ovládač a potom kliknite na položku **Properties** (Vlastnosti) alebo **Preferences** (Preferencie).
3. Na karte **Paper/Quality** (Papier/kvalita) vyberte nastavenie kvality tlače, ktoré chcete použiť.

Výberom možnosti **Print all Text as Black** (Vytlačiť všetok text ako čiernobiely) odstavíte farebné tlačové kazety. Produkt používa len čiernu tlačovú kazetu na tlač čierneho textu namiesto použitia kombinácie štyroch farieb na vytvorenie čierneho textu.

Tlač na špeciálne médiá

Používajte iba médiá, ktoré sa odporúčajú pre tento produkt. Ďalšie informácie nájdete v časti [Papier a tlačové médiá na strane 15](#).



UPOZORNENIE: Nezabudnite v nastavení tlačiarny nastaviť správny typ médií. Produkt upravuje teplotu natavovacej jednotky podľa nastavenia typu médií. Pri tlači na špeciálne médiá táto úprava zabraňuje zničeniu média natavovacou jednotkou pri prechode cez produkt.

1. Médiá vložte do zásobníka.
 - Vložte obálky lícom nahor a okrajom so známkou smerom do zadnej časti zásobníka.
 - Vložte všetok zostávajúci papier a tlačové médiá lícom nahor a hornou stranou stránky smerom k zadnej časti zásobníka.
 - Keď tlačíte na obidve strany, vložte papier prednou stranou nadol a hornou stranou stránky smerom k zadnej časti zásobníka.
2. Nastavte vodiace lišty dĺžky a šírky médií na veľkosť tlačového média.
3. V ponuke **File** (Súbor) v softvérovom programe kliknite na položku **Print** (Tlačiť).
4. Vyberte ovládač a potom kliknite na položku **Properties** (Vlastnosti) alebo **Preferences** (Preferencie).
5. Na karte **Paper/Quality** (Papier/kvalita) vyberte správny typ média. Prípadne vyberte vhodnú možnosť na karte **Printing Shortcuts** (Klávesové skratky pre tlač).
6. Vytlačte dokument.

Zmena veľkosti dokumentov

Použite možnosti zmeny veľkosti dokumentov na škálovanie dokumentu na percentuálnu hodnotu normálnej veľkosti. Taktiež si môžete zvoliť tlač dokumentu na papier odlišnej veľkosti, so škálovaním alebo bez neho.

Zmenšíte alebo zväčšíte dokument

1. V ponuke **File** (Súbor) v softvérovom programe kliknite na **Print** (Tlač).
2. Vyberte ovládač a kliknite na položku **Properties** (Vlastnosti) alebo **Preferences** (Preferencie).
3. Na karte **Efekty** vedľa položky **% skutočnej veľkosti** napíšte percento, o ktoré chcete zmenšiť alebo zväčšiť svoj dokument.

Na prispôsobenie percentuálnej hodnoty môžete tiež použiť posúvač.

4. Kliknite na tlačidlo **OK**.

Dokument vytlačte na papier iného formátu.

1. V ponuke **File** (Súbor) v softvérovom programe kliknite na **Print** (Tlač).
2. Vyberte ovládač a kliknite na položku **Properties** (Vlastnosti) alebo **Preferences** (Preferencie).
3. Na karte **Efekty** kliknite na položku **Tlačiť dokument na**.
4. Zvoľte veľkosť papiera, na ktorý sa bude tlačiť.
5. Ak tlačíte dokument bez prispôsobenia mierky, uistite sa, že možnosť **Prispôsobenie mierky** *nie* je zvolená.
6. Kliknite na tlačidlo **OK**.

Nastavenie orientácie tlače

1. V ponuke **File** (Súbor) v softvérovom programe kliknite na položku **Print** (Tlačiť).
2. Na karte **Finishing** (Dokončovanie) vyberte možnosť **Portrait** (Na výšku) alebo **Landscape** (Na šírku) v časti **Orientation** (Orientácia).
3. Kliknite na tlačidlo **OK**.

Použitie vodoznakov

Vodotlač je poznámka ako „Dôverné“, ktorá sa tlačí na pozadí každej strany dokumentu.

1. V ponuke **File** (Súbor) softvérového programu kliknite na položku **Print** (Tlačiť).
2. Vyberte ovládač a kliknite na položku **Properties** (Vlastnosti) alebo **Preferences** (Preferencie).
3. V karte **Efekty** kliknite na rozbaľovací zoznam **Vodotlače**.
4. Kliknite na vodotlač, ktorú chcete použiť. Aby ste vytvorili novú vodotlač, kliknite na položku **Upraviť**.
5. Ak chcete, aby sa objavila vodotlač len na prvej strane dokumentu, kliknite na položku **Iba prvá strana**.
6. Kliknite na tlačidlo **OK**.

Vodotlač odstránite kliknutím na položku **(žiadna)** v rozbaľovacom zozname **Vodotlače**.

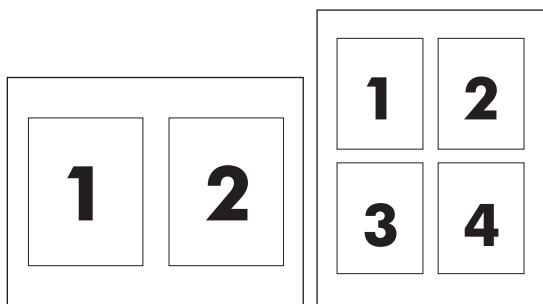
Tlač na obe strany stránky (manuálna duplexná tlač)

Aby ste tlačili na obidve strany papiera, musíte najskôr vytlačiť prvú stranu, otočiť papier a opätovne ho vložiť do zásobníka a potom tlačiť druhú stranu.

1. Na ploche systému Windows kliknite na tlačidlo **Štart**, položku **Nastavenia** a potom **Tlačiarne** (alebo **Tlačiarne a faxy** v niektorých verziách systému Windows).
2. Pravým tlačidlom myši kliknite na HP Color LaserJet série CP1210 a potom vyberte možnosť **Properties** (Vlastnosti).
3. Kliknite na kartu **Configure** (Konfigurácia).
4. V časti **Paper Handling Options** (Možnosti narábania s papierom) vyberte možnosť **Allow Manual Duplexing** (Povolenie manuálnej obojstrannej tlače).
5. Kliknite na tlačidlo **OK**.
6. V softvérovom programe, z ktorého chcete tlačiť, otvorte dialógové okno **Tlačiť**. Vo väčšine programov najprv kliknete na položku ponuky **Súbor** a potom na položku **Tlačiť**.
7. Vyberte HP Color LaserJet série CP1210.
8. Kliknite na položku **Vlastnosti** alebo **Predvoľby**. Presný názov položky závisí od softvérového programu, z ktorého chcete tlačiť.
9. Kliknite na kartu **Finishing** (Dokončovanie).
10. Zaškrtnite políčko **Print On Both Sides (Manually)** (Tlač na obe strany (Manuálna)).
11. Kliknite na tlačidlo **OK**.
12. Vytlačte prvú stranu dokumentu.
13. Po vytlačení prvej strany vyberte zvyšný papier zo zásobníka a dajte ho nabok až do ukončenia manuálnej obojstrannej tlačovej úlohy.
14. Pozbierajte vytlačené listy a stoh vyrovnajte.
15. Stoh dajte späť do zásobníka s vytlačenou stranou smerom nadol a hornou hranou smerom k zadnej časti zásobníka.
16. Druhú stranu vytlačíte stlačením tlačidla **Obnovenie**.

Tlač viacerých strán na jeden hárok papiera v systéme Windows

Môžete tlačiť viac ako jednu stranu na jedinu stranu papiera.



1. V ponuke **File** (Súbor) v softvérovom programe kliknite na položku **Print** (Tlačiť).
2. Vyberte ovládač a kliknite na položku **Properties** (Vlastnosti) alebo **Preferences** (Preferencie).
3. Kliknite na kartu **Dokončovanie**.
4. V časti pre **Možnosti dokumentu** vyberte počet strán, ktoré chcete vytlačiť na každú stranu (1, 2, 4, 6, 9 alebo 16).
5. Ak je počet strán vyšší ako 1, zvolte správne možnosti pre **Okraje tlačenej strany** a **Poradie strán**.
 - Ak chcete zmeniť orientáciu strany, kliknite na kartu **Na výšku** alebo na **Na šírku**.
6. Kliknite na tlačidlo **OK**. Výrobok sa teraz nastaví na tlač takého počtu strán na jednu stranu, aký ste si zvolili.

5 Farba

- [Správa farieb](#)
- [Pokročilé používanie farieb](#)
- [Prispôsobenie farieb](#)

Správa farieb

Nastavenie možností farieb na možnosť **Automatic** (Automatické) väčšinou poskytuje najlepšiu možnú kvalitu tlače farebných dokumentov. Avšak, niekedy sa môže stať, že budete chcieť tlačiť farebný dokument v odtieňoch sivej (čierna a biela) alebo zmeniť niektorú z možností farby tlačiarne.

- V systéme Windows použite nastavenia na karte **Color** (Farba) v ovládači tlačiarne, aby ste tlačili v odtieňoch sivej alebo zmenili možnosti farby.

Vytlačiť v odtieňoch sivej

Vyberte možnosť **Print in Grayscale** (Vytlačiť v odtieňoch sivej) z ovládača tlačiarne na tlačenie farebného dokumentu v čiernej a bielej. Táto možnosť je užitočná pre tlačenie farebných dokumentov, ktoré sa budú kopírovať alebo faxovať.

Ak ste vybrali **Print in Grayscale** (Vytlačiť v odtieňoch sivej), produkt používa monochromatický režim znižujúci opotrebenie farebných kaziet.

Automatické alebo manuálne nastavenie farieb

Možnosť nastavenia farieb **Automatic** (Automatické) optimalizuje zaobchádzanie s neutrálnou sivou farbou, polovičnými odtieňmi a rozšírením okrajov pre každý prvok v dokumente. Ďalšie informácie nájdete v on-line pomocníkovi ovládača tlačiarne.



POZNÁMKA: Možnosť **Automatic** (Automatické) je predvolené nastavenie a odporúča sa na tlačenie všetkých farebných dokumentov.

Možnosť nastavenia farieb **Manual** (Manuálne) použite na nastavenie zaobchádzania s neutrálnou sivou farbou, polovičnými odtieňmi a rozšírením okrajov pre text, grafiky a fotografie. Aby ste získali prístup k možnostiam manuálnej farby z karty **Color** (Farba), vyberte **Manual** (Manuálne) a potom vyberte **Settings** (Nastavenia).

Možnosti manuálnej farby

Použite manuálne nastavenie farieb, aby ste individuálne nastavili možnosti **Halftoning** (Polovičné tieňovanie) pre text, grafiku a fotografie.



POZNÁMKA: V programoch, ktoré menia text alebo grafiky na rastrové obrázky, tiež nastavenia ovládajú text a grafiky **Photographs** (Fotografie).

Tabuľka 5-1 Možnosti manuálnej farby

| Popis nastavenia | Možnosti nastavenia |
|--|--|
| Polovičné odtiene Možnosti Halftone (Polovičné odtiene) ovplyvňujú rozlíšenie a svetlosť farebného výstupu. | <ul style="list-style-type: none">• Smooth (Jemnosť) poskytuje lepšie výsledky pri veľkých jednoliatych tlačených plochách a zlepšuje fotografie zjemňovaním stupňovania farieb. Túto možnosť vyberte, ak sú prioritou rovnomerné a pravidelné plochy.• Detail (Detail) je užitočný pre text a grafiky vyžadujúce ostré rozlíšenie medzi čiarami alebo farbami alebo obrázky obsahujúce vzor alebo vysoký stupeň detailu. Túto možnosť vyberte, ak sú prioritou ostré okraje a detaily. |

Tabuľka 5-1 Možnosti manuálnej farby (pokračovanie)

| Popis nastavenia | Možnosti nastavenia |
|--|--|
| <p>Neutrálne sivé</p> <p>Nastavenie Neutral Grays (Neutrálne sivé) ovplyvňuje metódu vytvárania sivých farieb použitých v texte, grafikách a fotografiách.</p> | <ul style="list-style-type: none">● Black Only (Iba čierna farba) vytvára neutrálne farby (sivé a čiernu) s použitím len čierneho tonera. To zaručuje neutrálne farby bez farebných odtieňov.● 4-Color (4-farebné) vytvára neutrálne farby (sivé a čiernu) kombinovaním farieb všetkých štyroch tonerov. Táto metóda vytvára jemnejšie vzostupy a prechody do iných farieb a vytvára najtmavšiu čiernu. |
| <p>Ovládanie okrajov</p> <p>Nastavenie Edge Control (Ovládanie okrajov) určuje, ako sú zobrazené okraje. Ovládanie okrajov má dve časti: prispôsobivé polovičné tieňovania a zachytávanie. Prispôsobivé polovičné tieňovania zvyšuje ostrosť okrajov. Zachytávanie znižuje efekt nesprávneho umiestňovania farebnej plochy jemným prekryvaním okrajov príľahlých objektov.</p> | <ul style="list-style-type: none">● Možnosť Maximum (Maximálne) je najdôraznejším nastavením zachytávania. Prispôsobivé polovičné tieňovanie je zapnuté.● Normal (Normálne). Zachytávanie je na strednej úrovni a prispôsobivé polovičné tieňovanie je zapnuté.● Možnosť Off (Vypnuté) vypína aj zachytávanie aj prispôsobivé polovičné tieňovanie. |

Farebné témy

| Popis nastavenia | Možnosti nastavenia |
|-------------------------|---|
| <p>Farba RGB</p> | <ul style="list-style-type: none">● Možnosť Default (sRGB) (Predvolené sRGB) dáva tlačiarni pokyn, aby interpretovala farbu RGB ako sRGB. Norma sRGB je prijatá norma spoločnosti Microsoft a Konzorcium celosvetovej internetovej siete (http://www.w3.org).● Možnosť Vivid (Jasné) dáva tlačiarni pokyn na zvýšenie nasýtenia farieb v stredných odtieňoch. Menej farebné objekty sú zobrazené farebnejšie. Toto nastavenie sa odporúča na tlačenie komerčnej grafiky.● Photo (Fotografia) interpretuje farby RGB tak, ako keby sa vytlačili ako fotografia s použitím digitálneho minilabu. Vykresľuje hlbšie a sýtejšie farby odlišne ako predvolený režim. Na tlač fotografií použite toto nastavenie.● Photo (AdobeRGB 1998) (Fotografia (AdobeRGB 1998)) je pre digitálne fotografie, ktoré používajú priestor farieb AdobeRGB namiesto sRGB. Keď tlačíte z profesionálneho softvérového programu, ktorý používa AdobeRGB, je dôležité, aby ste vypli správu farieb v softvérovom programe a nechali produkt riadiť priestor farieb.● None (Žiadne) nastaví tlačiareň tak, aby tlačila RGB údaje v režime neupravenia zariadením. Aby sa pri výbere tejto možnosti správne vykresľovali fotografie, musíte spravovať farbu v programe, v ktorom pracujete, alebo v operačnom systéme. |

Pokročilé používanie farieb

Produkt poskytuje automatické funkcie farieb, ktoré vytvárajú vynikajúce farebné výsledky. Starostlivo navrhnuté a testované tabuľky farieb poskytujú jemné presné stvárnenie farby všetkých vytlačiteľných farieb.

Produkt taktiež poskytuje premyslené nástroje pre skúsených profesionálov.

HP ImageREt 2400

ImageREt 2400 poskytuje kvalitu farieb laserovej triedy 2400 bodov na palec (dpi) prostredníctvom viacúrovňového procesu tlače. Tento proces precízne ovláda farbu kombináciou až štyroch farieb v rámci jedného bodu a zmenou množstva toneru v danej oblasti. ImageREt 2400 sa pre tento produkt vylepšilo. Zdokonalenia ponúkajú technológie zachytávania, väčšie ovládanie nad umiestnením bodov a presnejšie ovládanie kvality tonera v bode. Tieto nové technológie, ktoré sú spojené s viacúrovňovým procesom tlače HP, vytvárajú tlačiareň 600 x 600 dpi, ktorá poskytuje kvalitu farieb laserovej triedy 2400-dpi s miliónmi jemných farieb.

V porovnaní jednoúrovňový proces tlače, ktorý sa nachádza v predvolenom režime iných farebných laserových tlačiarní, neumožňuje zmiešavanie farieb v rámci jedného bodu. Tento proces, ktorý sa označuje zrnenie, značne obmedzuje schopnosť vytvoriť široký rozsah farieb bez obmedzenej ostroty alebo viditeľnej štruktúry bodov.

Výber médií

Pre najlepšiu farbu a kvalitu obrázku vyberte príslušný typ média zo softvérovej ponuky tlačiarne alebo ovládača tlačiarne.

Možnosti farieb

Možnosti farieb automaticky poskytnú optimálny farebný výstup. Tieto možnosti používajú značenie objektov, čo poskytuje optimálne nastavenia farieb a polovičných odtieňov pre odlišné objekty (text, grafika a fotky) na stránke. Ovládač tlačiarne určí, ktoré objekty sa zobrazia na stránke a použije nastavenia polovičných odtieňov a farieb, ktoré poskytujú najlepšiu kvalitu tlače každého objektu.

V prostredí systému Windows sa možnosti farieb **Automatic** (Automatické) a **Manual** (Manuálne) nachádzajú v ovládači tlačiarne na karte **Color** (Farba).

Norma červená-zelená-modrá (sRGB)

Norma červená-zelená-modrá (sRGB) je celosvetový farebný štandard, ktorý spoločnosti HP a Microsoft vyvinuli ako bežný jazyk farieb pre monitory, vstupné zariadenia (skenery a digitálne fotoaparáty) a výstupné zariadenia (tlačiarne a plotre). Je predvoleným farebným rozhraním výrobkov spoločnosti HP, operačných systémov spoločnosti Microsoft, celosvetovej siete (World Wide Web) a väčšiny kancelárskeho softvéru. Norma RGB predstavuje typický monitor systému Windows a zbieha sa so štandardom pre televízory s vysokým rozlíšením.



POZNÁMKA: Faktory ako typ používaného monitora a osvetlenie miestnosti môžu ovplyvniť vzhľad farieb na obrazovke. Ďalšie informácie nájdete v časti [Prispôsobenie farieb na strane 42](#).

Najnovšie verzie programov Adobe PhotoShop®, CorelDRAW®, Microsoft Office a mnohých ďalších programov používajú sRGB na komunikáciu s farbou. Norma sRGB je všeobecne prijatá, pretože je predvoleným farebným rozhraním v operačných systémoch spoločnosti Microsoft. Keď programy a

zariadenia používajú normu sRGB na výmenu informácií o farbe, skúsenosti typického užívateľa značne zvyšujú prispôsobovanie farieb.

Norma sRGB zvyšuje vašu schopnosť prispôbiť farby medzi tlačiarňou, monitorom počítača a inými vstupnými zariadeniami automaticky a eliminuje potrebu stať sa expertom na farby.

Prispôsobenie farieb

Postup prispôsobovania výstupnej farby tlačiarne k obrazovke počítača je zložitý, pretože tlačiarne a monitory počítačov používajú odlišné metódy vytvárania farieb. Monitory *zobrazujú* farby s použitím svetelných pixelov, ktoré používajú postup RGB (červené, zelené, modré), ale tlačiarne *tlačia* farby s použitím postupu CMYK (azúrová, purpurová, žltá a čierna).

Vašu schopnosť prispôsobiť tlačené farby farbám na monitore môžu ovplyvniť viaceré faktory:

- Tlačové médium
- Farbivá (napríklad atramenty alebo tonery)
- Postup tlačenia (napríklad atramentová, tlačiarenská alebo laserová technológia)
- Stropné osvetlenie
- Odlišné vnímanie farby jednotlivými osobami
- Softvérové programy
- Ovládače tlačiarne
- Operačné systémy počítača
- Monitory
- Grafické karty a ovládače
- Operačné prostredie (napríklad vlhkosť)

Majte tieto faktory na zreteli, ak farby na obrazovke úplne nesedia s vytlačenými farbami.

Pre väčšinu používateľov je najlepšou metódou prispôsobovania farieb tlačenie farbami sRGB.

Použitie programu Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 na tlač palety základných farieb Microsoft Office

Na tlač palety základných farieb Microsoft Office môžete použiť program Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210. Použite túto paletu pre výber farieb, ktoré chcete použiť v tlačených dokumentoch. Ukazuje aktuálne farby, ktoré sa tlačia, keď zvolíte tieto základné farby v programe Microsoft Office.

1. V programe Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 vyberte priečinok **Help** (Pomocník).
2. V časti **Troubleshooting** (Riešenie problémov) vyberte možnosť **Print Basic Colors** (Vytlačiť základné farby).

6 Správa a údržba

- [Stránky s informáciami o tlači](#)
- [Používanie softvéru Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210](#)
- [Správa spotrebného materiálu](#)
- [Výmena tlačových kaziet](#)
- [Vyčistenie produktu](#)

Stránky s informáciami o tlači

Použite ovládací panel na vytlačenie stránok konfigurácie a stavu spotrebného materiálu, ktoré vám poskytnú podrobnosti o produkte a jeho aktuálnych nastaveniach.

- ▲ Stlačte a dve alebo tri sekundy podržte stlačené tlačidlo **Obnovenie**, aby ste vytlačili konfiguračnú stránku a stránku so stavom spotrebného materiálu.



POZNÁMKA: Skôr, ako budete môcť vytlačiť konfiguračnú stránku, musíte nainštalovať softvér produktu a pripojiť produkt k počítaču.

Používanie softvéru Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210

Vykonajte kompletnú inštaláciu softvéru, aby ste mohli používať aplikáciu Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210.

Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 je softvérový program, ktorý môžete použiť pri nasledujúcich úlohách:

- Kontrola stavu zariadenia.
- Konfigurácia nastavení produktu.
- Konfiguráciu správ zobrazujúcich sa upozornení.
- Zobrazenie informácií o riešení problémov.
- Zobrazenie on-line dokumentácie.

Zobrazenie programu Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210

Program Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 otvorte jedným z nasledujúcich spôsobov:

- V priečinku systému Windows dvakrát kliknite na ikonu tlačiarne (🖨).
- V ponuke **Štart** operačného systému Windows kliknite na **Programy** (alebo **Všetky programy** v operačnom systéme Windows XP), kliknite na **HP**, kliknite na **HP Color LaserJet série CP1210** a potom kliknite na **Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210**.

Softvér Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 obsahuje nasledujúce časti pre každý produkt v okne Devices (Zariadenia):

- Status (Stav). Pozrite si časť [Status \(Stav\). na strane 45](#).
- Help (Pomocník). Pozrite si časť [Pomocník na strane 46](#).
- Device Settings (Nastavenia zariadenia). Pozrite si časť [Nastavenia zariadenia na strane 46](#).

Okrem týchto častí obsahuje každá strana nasledujúce všeobecné prvky:

- **Shop for Supplies** (Nakúpiť spotrebný materiál). Pozrite si časť [Nakúpenie spotrebného materiálu na strane 49](#).
- **Other links** (Iné prepojenia). Pozrite si časť [Iné prepojenia na strane 49](#).

Status (Stav).

Priečink **Status** (Stav) obsahuje prepojenia pre nasledujúce hlavné stránky:

- **Device Status** (Stav zariadenia). Zobrazí informácie o stave tlačiarne. Táto strana naznačuje stav produktu, ako napríklad zaseknutie alebo prázdny zásobník. Po odstránení problému s tlačiarňou kliknite na **Refresh status** (Obnovenie stavu), aby ste aktualizovali stav produktu.
- **Supplies Status** (Stav spotrebného materiálu). Zobrazí informácie o podrobnom stave spotrebného materiálu, ako napríklad odhadované percento zostávajúceho tonera v tlačovej kazete a počet strán, ktoré sa vytlačili pomocou aktuálnej tlačovej kazety. Táto strana obsahuje tiež prepojenia k objednávaní spotrebného materiálu a k nájdeniu informácií o recyklácii.

- **Device Configuration** (Konfigurácia zariadenia). Zobrazí podrobný popis aktuálnej konfigurácie produktu.
- **Print Info Pages** (Tlač informačných stránok). Vytlačte konfiguračnú stránku, stránku s ukážkou a stránku stavu spotrebného materiálu.
- **Event log** (Protokol udalostí). Zobrazí históriu chýb produktu. Najnovšia chyba je na hornej strane zoznamu.

Denník udalostí

Denník udalostí je štvorstĺpcová tabuľka, v ktorej sú pre vašu referenciu zaznamenané chyby produktu. Číslo v stĺpci Page Count (Počet strán) určuje celkový počet strán, ktoré produkt vytlačil, keď sa chyba vyskytla. Denník udalostí tiež obsahuje krátky popis chyby. Ďalšie informácie o správach o chybách nájdete v časti [Výstražné správy o stave na strane 63](#).

Pomocník

Priečink **Help** (Pomocník) obsahuje prepojenia k nasledujúcim hlavným stránkam:

- **Troubleshooting (Riešenie problémov)**. Vytlačte strany s riešením problémov, vyčistite produkt, kalibrujte produkt a otvorte základné farby aplikácie Microsoft Office. Ďalšie informácie o základných farbách aplikácie Microsoft Office nájdete v časti [Prispôsobenie farieb na strane 42](#).
- **How do I? (Ako...?)** Prepojenie k registru používateľskej príručky.
- **Animated demonstrations** (Animované ukážky). Zobrazí animácie postupov spojených s používaním produktu.
- **User Guide** (Používateľská príručka). Zobrazí informácie o používaní produktu, záruke, technických údajoch a podpore. Používateľská príručka je dostupná vo formáte HTML a PDF.
- **Readme**. Zobrazí dokument Readme (čítaj ma) produktu, ktorý obsahuje dôležité poznámky k produktu.

Nastavenia zariadenia

Priečink **Device Settings** (Nastavenia zariadenia) obsahuje prepojenia na nasledovné hlavné stránky:

- **Paper Handling** (Manipulácia s papierom). Nakonfiguruje vstupné zásobníky alebo zmení nastavenia tlačiarne pre narábanie s papierom, ako napríklad predvolená veľkosť papiera a predvolený typ papiera.
- **Print Quality** (Kvalita tlače). Zmení nastavenia kalibrácie a optimalizácie produktu.
- **Print density** (Hustota tlače). Zmení nastavenia hustoty tlače, ako napríklad kontrast, zvýraznenia, stredné odtiene a tieň.
- **Print Modes** (Režimy tlače). Zmení režimy natavovacej jednotky, obojstrannej tlače alebo tonera pre každý typ médií.
- **Paper Types** (Typy papiera). Zmení nastavenia režimu tlače pre každý typ médií, ako napríklad hlavičkový papier, predierovaný alebo lesklý papier.
- **System Setup** (Nastavenie systému). Zmení nastavenia systému tlačiarne, ako napríklad odstránenie zaseknutia a automatické pokračovanie. Zmení nastavenie **Cartridge out override** (Potlačenia minúta kazety), ktoré nastaví možnosť pokračovať v tlači, keď tlačová kazeta dosiahla koniec svojej životnosti.

- **Setup Status Alerts** (Nastavenie výstrah o stave). Nastaví produkt tak, aby sa na počítači zobrazovali rozbaľovacie výstrahy, keď sa vyskytnú určité udalosti.
- **Service** (Servis). Zaisťuje prístup k rôznym postupom, ktoré sú potrebné pre údržbu produktu.
- **Save/Restore Settings** (Uložiť alebo obnoviť nastavenia). Uloží nastavenia produktu, aby ste ich mohli neskôr obnoviť.

Manipulácia s papierom

Použite možnosti Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 **Paper Handling** (Manipulácia s papierom), aby ste nakonfigurovali nastavenia pre prípad, keď je zásobník prázdny.

- Vyberte možnosť **Wait for paper to be loaded** (Čakať na vloženie papiera), aby sa produkt pozastavil, keď sa v zásobníku minú médiá.
- Vyberte možnosť **Specify time and action** (Určiť čas a činnosť), aby ste špecifikovali dobu uplynutia času a činnosť pri minutí papiera.

Políčko **Paper out time** (Čas v prípade minútia papiera) špecifikuje, ako dlho bude produkt čakať, kým bude reagovať na vaše výbery. Môžete špecifikovať hodnotu od 0 až po 3600 sekúnd.



POZNÁMKA: Musíte kliknúť na možnosť **Apply** (Použiť), aby sa zmeny vykonali.

Print Quality (Kvalita tlače)

Použite možnosti Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 **Print Quality** (Kvalita tlače), aby ste zlepšili vzhľad tlačových úloh.

Nasledujúce možnosti poskytujú riadenie kvality tlače:

| | |
|--------------------------|--|
| Kalibrácia farieb | <ul style="list-style-type: none"> ● Power On Calibration (Kalibrácia pri zapnutí). Určíte, či produkt vykoná kalibráciu, keď ho zapnete. ● Calibration Timing (Načasovanie kalibrácie). Určíte, ako často bude produkt vykonávať kalibráciu. Predvolené nastavenie je 48 hodín. ● Calibrate Now (Kalibrovať teraz). Kliknutím na toto tlačidlo sa okamžite spustí kalibrácia. |
| Optimize (Optimalizovať) | <div data-bbox="576 1327 632 1383" data-label="Image"> </div> <p>POZNÁMKA: Spoločnosť HP odporúča, aby ste tieto nastavenia zmenili len v prípade, ak vám to pracovník z centra podpory pre zákazníkov spoločnosti HP odporučil.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Background Toner (Toner v pozadí) Toto nastavenie zapnite, aby ste obmedzili výskyt tieňovaného pozadia na vytlačených stranách. ● Extra Cleaning (Dodatočné čistenie). Toto nastavenie zapnite, aby ste obmedzili výskyt rozmazaných obrázkov. ● Drum Banding (Pruhy valca). Toto nastavenie zapnite, aby ste obmedzili výskyt vodorovných pruhov na vytlačených obrázkoch. ● Transfer Belt Cleaning (Čistenie prenosového pásu). Toto nastavenie zapnite, aby ste obmedzili výskyt zvislých pruhov v pozadí vytlačených obrázkov. |

-
- **Transfer Belt Cleaning Voltage** (Napätie pri čistení prenosového pásu). Použite toto nastavenie na jemné doladenie napätia, ktoré sa používa počas procesu čistenia.
 - **Transfer Belt Voltage <color>** (Napätie prenosového pásu <farba>). Použite toto nastavenie na jemné doladenie napätia, ktoré sa privádza k vnútorným komponentom zatiaľ, čo sa vytvára tlačený obrázok.
-



POZNÁMKA: Musíte kliknúť na možnosť **Apply** (Použiť), aby sa zmeny vykonali.

Hustota tlače

Použite nastavenia **Print Density** (Hustota tlače) na jemné doladenie množstva každej farby tonera, ktorý sa používa pri tlačených dokumentoch.

- **Contrasts** (Kontrasty). Kontrast je rozsah rozdielu medzi svetlými (zvýraznenými) a tmavými (tieňovanými) farbami. Na zvýšenie celkového rozsahu medzi svetlými a tmavými farbami zvýšte nastavenie **Contrasts** (Kontrasty).
- **Highlights** (Zvýraznenia). Zvýraznenia sú farby, ktoré sú takmer biele. Pre stmavnutie zvýraznených farieb zvýšte nastavenie **Highlights** (Zvýraznenia). Toto nastavenie neovplyvňuje stredné odtiene, ani tieňované farby.
- **Midtones** (Stredné odtiene). Stredné odtiene sú farby, ktoré sú v strede medzi bielou a silnou hustotou. Pre stmavnutie stredných odtieňov farieb zvýšte nastavenie **Midtones** (Stredné odtiene). Toto nastavenie neovplyvňuje zvýraznenia ani tieňované farby.
- **Shadows** (Tiene). Tieni sú farby, ktoré majú takmer silnú hustotu. Pre stmavnutie tieňovaných farieb zvýšte nastavenie **Shadows** (Tiene). Toto nastavenie neovplyvňuje zvýraznenia ani stredné odtiene farieb.
- **Restore defaults** (Obnoviť predvolené nastavenia). Výberom možnosti **Restore defaults** (Obnoviť predvolené nastavenia), obnovíte všetky nastavenia hustoty na výrobné nastavenia.

Režimy tlače

Použite stránku **Print Modes** (Režimy tlače) na prispôsobenie nastavení natavovacej jednotky pre špecifické typy papiera. Zmena režimov tlače môže pomôcť riešiť pretrvávajúce problémy s kvalitou tlače.



POZNÁMKA: Spoločnosť HP odporúča, aby ste tieto nastavenia zmenili len v prípade, ak vám to pracovník z centra podpory pre zákazníkov spoločnosti HP odporučil.

Typy papiera

Použite možnosti Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 **Paper Types** (Typy papiera) na konfiguráciu režimov tlače, ktoré zodpovedajú rôznym typom médií. Keď vyberiete **Restore modes** (Obnoviť režimy), obnovíte výrobné nastavenia všetkých režimov.



POZNÁMKA: Musíte kliknúť na možnosť **Apply** (Použiť), aby sa zmeny vykonali.

Nastavenie systému

Použite možnosti Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 **System Settings** (Nastavenia systému) na konfiguráciu rôznych nastavení produktu.

- **Jam recovery** (Obnovenie po zaseknutí média). Ak je táto možnosť zapnutá, produkt automaticky opätovne vytlačí stránky, ktoré sa poškodili pri výskyte zaseknutia.
- **Auto continue** (Automaticky pokračovať). Ak je toto nastavenie prepnuté na možnosť **Off** (Vypnuté), produkt bude neobmedzene čakať, kým nebudete reagovať na výzvy požadujúce nejakú činnosť. Ak je toto nastavenie prepnuté na možnosť **On** (Zapnuté), produkt pokračuje v tlači po určitej dĺžke času, a to aj v prípade, ak ste nereagovali na výzvu.
- **Sleep time-out** (Uplynutie času do prechodu na režim spánku). Určte časový interval v sekundách, po ktorom produkt prejde do režimu spánku, ak sa nevyskytla žiadna činnosť.
- **Cartridge out override** (Potlačenie upozornenia na minútú kazetu). Nastavte možnosť, či sa má pokračovať v tlači potom, čo kazeta dosiahla hranicu svojej životnosti.
- **Automatic resolution reduction** (Obmedzenie automatického rozlíšenia). Nastavte možnosť automatického obmedzenia rozlíšenia tlače, ak stránka vyžaduje priveľa pamäte.
- **Location** (Umiestnenie). Vyberte príslušnú krajinu/oblasť.



POZNÁMKA: Musíte kliknúť na možnosť **Apply** (Použiť), aby sa zmeny vykonali.

Nastavenie výstrah o stave

Použite program Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210, aby ste nastavili produkt tak, aby sa na počítači zobrazovali rozbaľovacie výstrahy, keď sa vyskytnú určité udalosti. Udalosti, ktoré spúšťajú výstrahy, zahŕňajú zaseknutia, nízke úrovne tonera v tlačových kazetách HP, používanie tlačovej kazety od iného výrobcu, prázdne vstupné zásobníky a špecifické správy o chybách.



POZNÁMKA: Musíte kliknúť na možnosť **Apply** (Použiť), aby sa zmeny vykonali.

Údržba

Kliknutím na tlačidlo **Restore** (Obnoviť) vrátite nastavenia produktu na predvolené výrobné nastavenia.

Nakúpenie spotrebného materiálu

Toto tlačidlo v hornej časti každej stránky prepína na webovú stránku, kde môžete objednať náhradný spotrebný materiál. Aby ste mohli túto funkciu používať, musíte mať prístup k internetu.

Iné prepojenia

Táto časť obsahuje prepojenia, ktoré umožňujú pripojenie k internetu. Tieto prepojenia je možné použiť len v prípade, ak máte prístup k internetu. Ak používate telefonické pripojenie k internetu a nepripojili ste sa, keď ste prvýkrát otvorili Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210, tak sa musíte pripojiť

predtým, ako budete môcť navštíviť tieto webové stránky. Pripojenie môže vyžadovať ukončenie a opätovné spustenie Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210.

- **HP Instant Support** (Okamžitá podpora HP). Pripojí k webovej stránke okamžitej podpory HP.
- **Product Support** (Podpora produktu). Pripojí k stránke podpory produktu, na ktorej môžete hľadať pomoc týkajúcu sa špecifického problému.
- **Shop for Supplies** (Nakúpiť spotrebný materiál). Objednanie spotrebného materiálu na webovej stránke spoločnosti HP.
- **Product Registration** (Registrácia produktu). Pripojí k webovej stránke registrácie produktu značky HP.

Správa spotrebného materiálu

Uskladnenie tlačových kaziet

Nevyberajte tlačovú kazetu z balenia, pokiaľ ju nechcete hneď používať.



UPOZORNENIE: Aby sa tlačová kazeta nepoškodila, nevystavujte ju svetlu na viac ako niekoľko minút.

Stratégia spoločnosti HP vo vzťahu k tlačovým kazetám od iných výrobcov

Spoločnosť Hewlett-Packard nemôže odporúčať použitie tlačových kaziet od iných výrobcov, a to nových alebo prerobených.



POZNÁMKA: Záruka poskytovaná spoločnosťou HP ani servisné zmluvy sa nevzťahujú na poškodenie, ktoré vznikne v dôsledku používania tlačových kaziet od iných výrobcov.

Bližšie informácie o inštalácii novej tlačovej kazety od spoločnosti HP nájdete v časti [Výmena tlačových kaziet na strane 53](#). Pri recyklácii použitých tlačových kaziet postupujte podľa pokynov pripojených k novej kazete.

Protipirátska linka a webová lokalita spoločnosti HP

Ak ste nainštalovali tlačovú kazetu od spoločnosti HP a hlásenie na tlačiarni ju označilo ako produkt iného výrobcu, obráťte sa na protipirátsku linku spoločnosti HP (1-877-219-3183, v Severnej Amerike bezplatne) alebo na webovú lokalitu www.hp.com/go/anticounterfeit. Spoločnosť HP pomôže určiť, či je výrobok pôvodný a podnikne kroky na vyriešenie problému.

Nasledujúce situácie môžu signalizovať, že kazeta nie je pôvodnou kazetou od spoločnosti HP:

- Pri používaní kazety sa vyskytuje mnoho problémov.
- Kazeta nemá obvyklý vzhľad (napríklad chýba oranžová plôška alebo sa balenie kazety líši od balenia produktov spoločnosti HP).

Potlačenie upozornenia na minútú kazetu

Keď sa tlačová kazeta približuje ku koncu svojej životnosti, zobrazí sa správa **Order Supplies** (Objednať spotrebný materiál). Po minutí tonera v tlačovej kazete sa zobrazí správa **Replace Supplies (Vymeniť spotrebný materiál)**. Aby sa zaistila optimálna kvalita tlače, spoločnosť HP odporúča výmenu tlačovej kazety pri zobrazení správy **Replace Supplies (Vymeniť spotrebný materiál)**. Problémy s kvalitou tlače sa môžu vyskytnúť, keď používate kazetu, v ktorej je minútý toner, čo má za následok mrhanie tlačovými médiami a tonerom z iných kaziet. Výmenou tlačovej kazety pri zobrazení správy **Replace Supplies (Vymeniť spotrebný materiál)** môžete zabrániť tomuto mrhaniu.

Funkcia **Cartridge out override** (Potlačenie upozornenia na minútú kazetu) v programe Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 umožňuje, aby produkt pokračoval pomocou tlačovej kazety, ktorá dosiahla odporúčaný bod výmeny.



VAROVANIE! Použitie funkcie **Cartridge out override** (Potlačenie upozornenia na minútú kazetu) môže mať za následok neuspokojivú kvalitu tlače.

VAROVANIE! Všetky chyby tlače alebo zlyhania spotrebného materiálu, ktoré sa vyskytli v prípade, keď sa spotrebný materiál značky HP používa v režime potlačenia upozornenia na minútú kazetu, sa nebudú považovať za chyby v materiáli alebo vyhotovení spotrebného materiálu v rámci vyhlásenia spoločnosti HP o záruke na tlačové kazety. Informácie o záruke nájdete v časti [Vyhlásenie o obmedzenej záruke na tlačové kazety na strane 90](#).

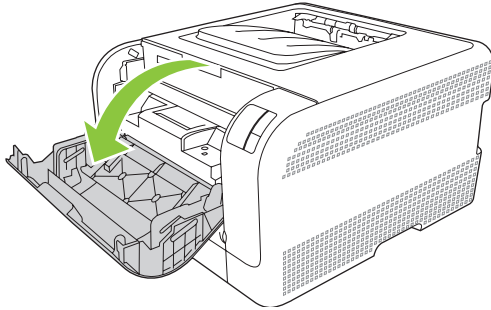
Funkciu **Cartridge out override** (Potlačenie upozornenia na minútú kazetu) môžete kedykoľvek zapnúť alebo vypnúť a nemusíte ju opätovne zapnúť, keď nainštalujete novú tlačovú kazetu. Keď je funkcia **Cartridge out override** (Potlačenie upozornenia na minútú kazetu) zapnutá, produkt automaticky pokračuje v tlači, keď tlačová kazeta dosiahne odporúčanú úroveň výmeny. Zatiaľ, čo sa tlačová kazeta používa v režime potlačenia upozornenia, zobrazí sa správa **Replace Supplies Override In Use** (Používa sa potlačenie upozornenia na výmenu spotrebného materiálu). Keď vymieňate tlačovú kazetu za nový spotrebný materiál, produkt vypne režim potlačenia upozornenia, kým ďalšia tlačová kazeta nedosiahne odporúčanú úroveň pre výmenu.

Zapnutie alebo vypnutie funkcie potlačenia upozornenia na minútú kazetu

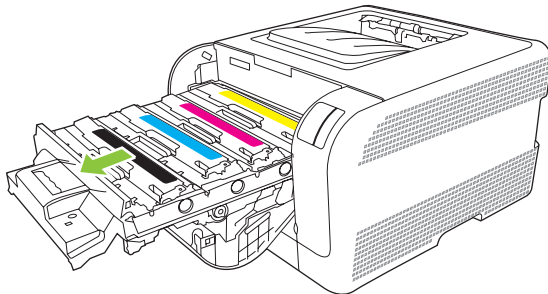
1. Otvorte program Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210. Pozrite si časť [Zobrazenie programu Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 na strane 45](#).
2. Kliknite na priečink **Device Settings** (Nastavenia zariadenia) a potom kliknite na stránku **System Setup** (Nastavenie systému).
3. Vedľa položky **Cartridge out override** (Potlačenie upozornenia na minútú kazetu) vyberte možnosť **On** (Zapnuté), aby ste funkciu zapli. Vyberte možnosť **Off** (Vypnuté), aby ste funkciu vypli.

Výmena tlačových kaziet

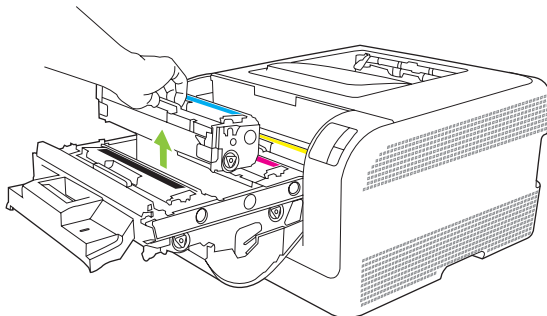
1. Otvorte predné dverka.



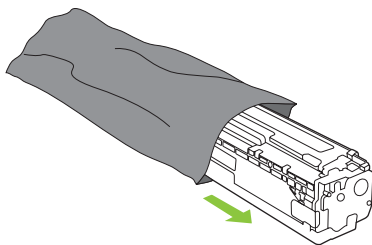
2. Vytiahnite zásuvku s tlačovými kazetami.



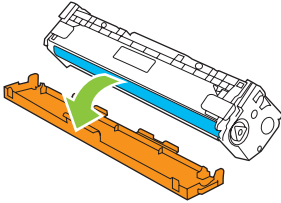
3. Chyťte rukoväť na starej tlačovej kazete a potom ju priamo potiahnite, aby ste ju vybrali.



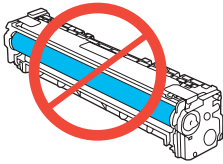
4. Vyberte novú tlačovú kazetu z obalu.



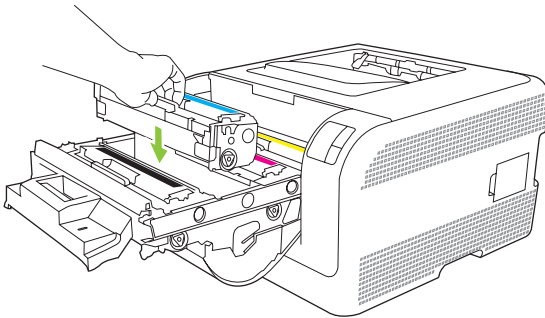
5. Zo spodnej časti novej tlačovej kazety odstráňte oranžovú plastovú plôšku.



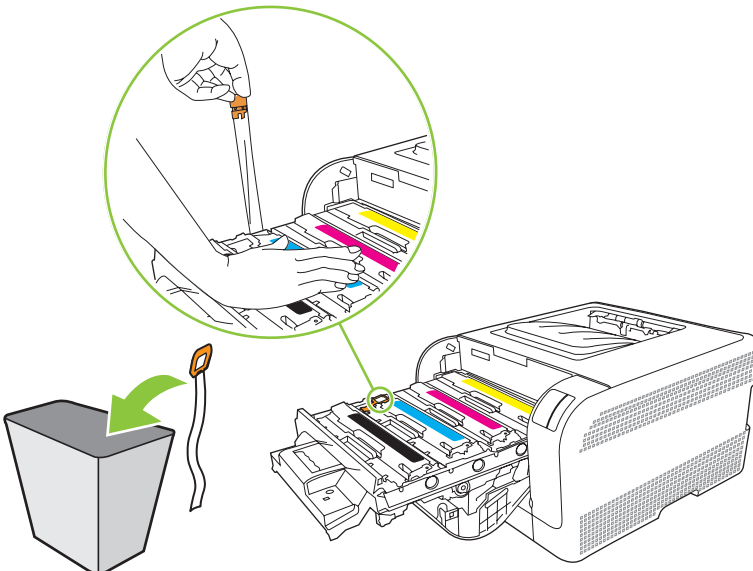
- UPOZORNENIE:** Nedotýkajte sa prenosného valca na spodnej strane tlačovej kazety. Odtlačky na prenosnom valci môžu spôsobiť problémy s kvalitou tlače.



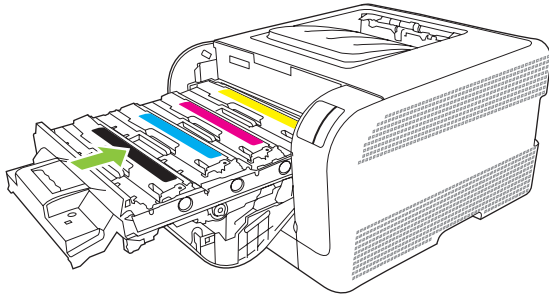
6. Do produktu vložte novú tlačovú kazetu.



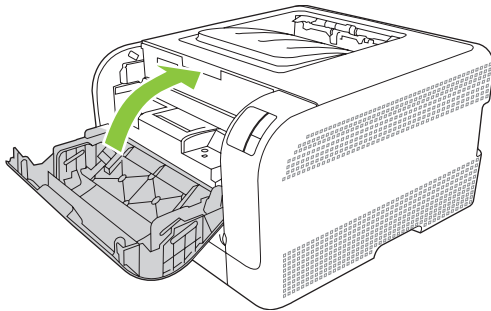
7. Potiahnite uško na ľavej strane tlačovej kazety priamo nahor, aby ste odstránili tesniacu pásku. Tesniacu pásku zahodte.



8. Zatvorte zásuvku s tlačovými kazetami.



9. Zatvorte predné dvierka.



10. Uložte použitú tlačovú kazetu do škatule, v ktorej prišla nová kazeta. Postupujte podľa pokynov na recykláciu, ktoré sú priložené v škatuli.

Vyčistenie produktu

V priebehu tlače sa môžu vo vnútri produktu nahromadiť čiastočky papiera, toneru a prachu. Postupom času môže usadená nečistota spôsobiť problémy s kvalitou tlače, ako napríklad škvrnny alebo rozmazanie toneru. Tento produkt je vybavený režimom čistenia, ktorý umožňuje odstrániť tento typ problémov a predchádzať im.

1. Otvorte program Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210. Pozrite si časť [Zobrazenie programu Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 na strane 45](#).
2. Kliknite na priečink **Help** (Pomocník) a potom kliknite na stránku **Troubleshooting** (Riešenie problémov).
3. V oblasti pre **režim čistenia** kliknite na **Start** (Spustiť), aby ste spustili proces čistenia.
4. Produkt spracuje jednu stránku a potom sa po skončení procesu čistenia prepne do pripraveného stavu.

7 **Riešenie problémov**

- [Zoznam jednoduchého riešenia problémov](#)
- [Vzory stavu indikátorov](#)
- [Výstražné správy o stave](#)
- [Zaseknutia](#)
- [Problémy s kvalitou tlače](#)
- [Problémy s výkonom](#)
- [Problémy so softvérom produktu](#)

Zoznam jednoduchého riešenia problémov

Ak máte problémy s produktom, použite nasledovný kontrolný zoznam na určenie príčiny problému:

- Je produkt pripojený k napájaniu?
- Je produkt zapnutý?
- Je produkt v stave **Ready (Pripravené)**?
- Sú všetky potrebné káble pripojené?
- Nainštaloval sa originálny spotrebný materiál od spoločnosti HP?
- Namontovali ste nedávno inštalované tlačové kazety správne a odstránili ste ochrannú kartu na kazete?

Ďalšie informácie o inštalácii a nastavení nájdete v príručke k začiatku práce.

Ak nie je možné nájsť riešenie problémov v tejto príručke, prejdite na www.hp.com/support/ljcp1210series.

Faktory ovplyvňujúce výkon produktu

Viacero faktorov ovplyvňuje čas, ktorý tlačiareň potrebuje na vykonanie úlohy:

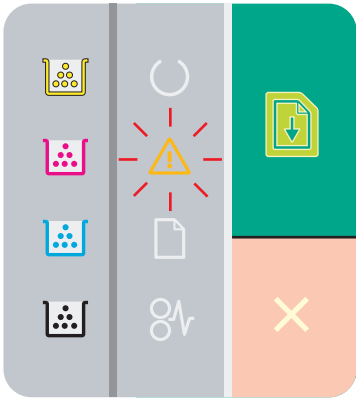
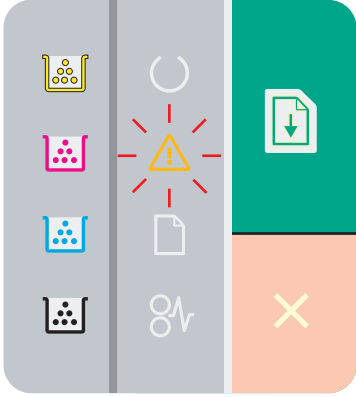
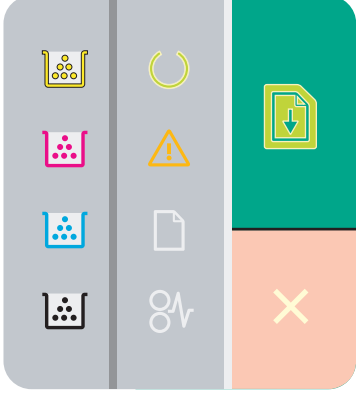
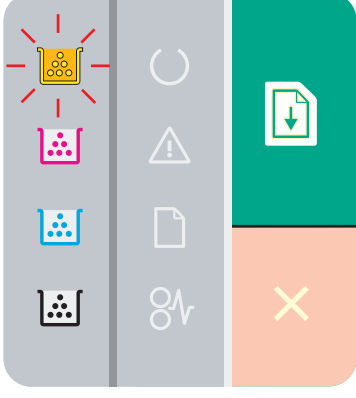

- Maximálna rýchlosť tlače na produkte meraná v stranách za minútu (ppm)
- Použitie špeciálneho papiera (ako priehľadné fólie, ťažký papier a papier s vlastným formátom)
- Spracovanie tlače na produkte a čas prevzatia
- Zložitosť a veľkosť grafík
- Rýchlosť počítača, ktorý používate
- Pripojenie portu USB

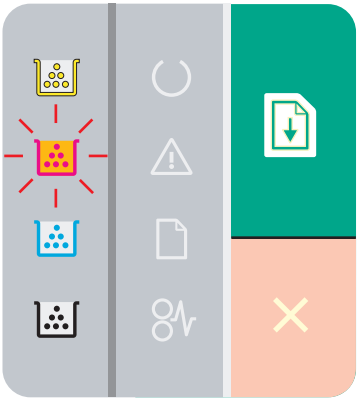
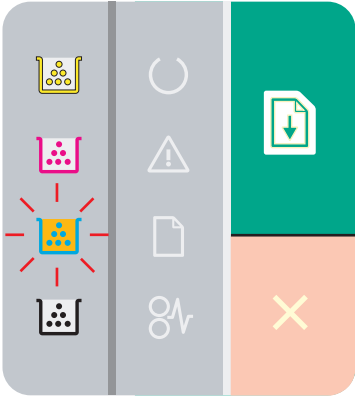
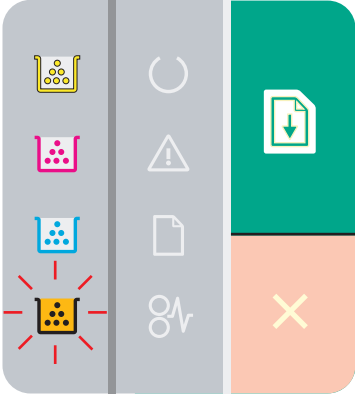
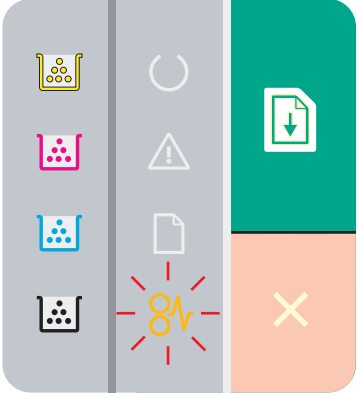
Vzory stavu indikátorov

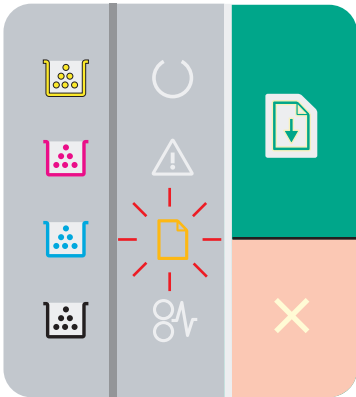
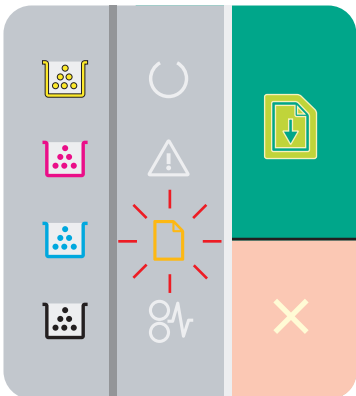


POZNÁMKA: Na obrázkoch v nasledujúcej tabuľke naznačujú malé rozpraskané čiary, že svetlo blinká.

| Stav indikátora | Stav produktu | Odporúčaný postup |
|-----------------|--|---|
| | <p>Inicializácia/spustenie/kalibrácia</p> <p>Zatiaľ, čo je zariadenie v režime spustenia, kontrolky Vykonať, Pripravené a Pozor svietia cyklicky po sebe (s frekvenciou 500 ms).</p> <p>Zrušenie úlohy</p> <p>Keď sa proces zrušenia ukončí, produkt sa vráti do stavu Pripravené.</p> | <p>Počas procesov inicializácie a zrušenia úlohy nemá stláčanie tlačidiel žiaden efekt.</p> |
| | <p>Pripravené</p> <p>Produkt je pripravený a bez tlačovej úlohy.</p> | <p>Aby ste vytlačili stránku konfigurácie a stránku stavu spotrebného materiálu, stlačte a dlhšie ako jednu sekundu podržte stlačené tlačidlo Obnovenie.</p> |
| | <p>Spracovávanie údajov</p> <p>Produkt spracováva alebo prijíma údaje.</p> | <p>Aktuálnu úlohu zrušíte stlačením tlačidla Zrušiť úlohu.</p> |

| Stav indikátora | Stav produktu | Odporúčaná postup |
|---|--|---|
|  | Pokračovateľná chyba <ul style="list-style-type: none"> Všeobecná pokračovateľná chyba Dočasná chyba produktu | <p>Stlačením tlačidla Obnovenie obnovíte tlačiareň z chyby a vytlačíte zostávajúce údaje.</p> <p>Ak bolo obnovenie úspešné, produkt prejde do stavu spracovávania údajov a dokončí úlohu.</p> <p>Ak bolo obnovenie neúspešné, produkt sa vráti do stavu pokračovateľnej chyby.</p> |
|  | Pozor Dvierka sú otvorené. | Zatvorte dvierka. |
|  | Fatálna chyba | <ul style="list-style-type: none"> Vypnite produkt, počkajte 10 sekúnd a zapnite ho. Ak neviete vyriešiť problém, pozrite si časť HP Starostlivosť o zákazníkov na strane 91. |
|  | Minula sa alebo chyba žltá kazeta | <p>Životnosť žltej tlačovej kazety sa skončila.</p> <p>Kazetu vymeňte. Preverte, či je kazeta nainštalovaná správne.</p> <p> POZNÁMKA: Ak vyberiete možnosť na zrušenie zobrazovania Replace <Color> Cartridge (Vymeniť <farba> kazetu), kontrolka prestane blikať a zostane rozsvietená, kým kazetu nevymeníte.</p> |

| Stav indikátora | Stav produktu | Odporúčaný postup |
|---|---|--|
|  | Minula sa alebo chýba purpurová kazeta | <p>Životnosť purpurovej tlačovej kazety sa skončila.</p> <p>Kazetu vymeňte. Preverte, či je kazeta nainštalovaná správne.</p> <p>POZNÁMKA: Ak vyberiete možnosť na zrušenie zobrazovania Replace <Color> Cartridge (Vymeniť <farba> kazetu), kontrolka prestane blikať a zostane rozsvietená, kým kazetu nevymeníte.</p> |
|  | Minula sa alebo chýba azúrová kazeta | <p>Životnosť azúrovej tlačovej kazety sa skončila.</p> <p>Kazetu vymeňte. Preverte, či je kazeta nainštalovaná správne.</p> <p>POZNÁMKA: Ak vyberiete možnosť na zrušenie zobrazovania Replace <Color> Cartridge (Vymeniť <farba> kazetu), kontrolka prestane blikať a zostane rozsvietená, kým kazetu nevymeníte.</p> |
|  | Minula sa alebo chýba čierna kazeta | <p>Životnosť čiernej tlačovej kazety sa skončila.</p> <p>Kazetu vymeňte. Preverte, či je kazeta nainštalovaná správne.</p> <p>POZNÁMKA: Ak vyberiete možnosť na zrušenie zobrazovania Replace <Color> Cartridge (Vymeniť <farba> kazetu), kontrolka prestane blikať a zostane rozsvietená, kým kazetu nevymeníte.</p> |
|  | Uviaznutie | <p>Odstráňte uviaznutie. Pozrite si časť Zaseknutia na strane 67.</p> |

| Stav indikátora | Stav produktu | Odporúčany postup |
|--|-------------------------------|--|
|  | <p>Minul sa papier</p> | <p>Vložte papier alebo iné médiá.</p> |
|  | <p>Ručné podávanie</p> | <p>Vložte prijateľný papier alebo iné médiá. Pozrite si časť Papier a tlačové médiá na strane 15.</p> <p>Stlačením tlačidla Obnovenie stav zmeníte.</p> |

Výstražné správy o stave

Výstražné správy o stave sa zobrazia na obrazovke počítača, ak sa vyskytli určité problémy s produktom. Tieto problémy vyriešite pomocou informácií v nasledujúcej tabuľke.

| Výstražná správa | Popis | Odporúčaná činnosť |
|---|---|--|
| Black Scanner Error (Chyba snímača čierneho toneru) | Vyskytla sa interná chyba. | Vypnite napájanie spínačom napájania, počkajte najmenej 30 sekúnd, potom zapnite napájanie a počkajte na spustenie produktu. V prípade, že používate prepäťovú ochranu, odpojte ju. Pripojte produkt priamo k sieťovej zásuvke. Na zapnutie produktu použite spínač napájania. Ak správa pretrváva, obráťte sa na podporu spoločnosti HP. Pozrite si časť HP Starostlivosť o zákazníkov na strane 91 . |
| Calibrating (Kalibrácia) | Produkt vykonáva proces vnútornej kalibrácie, aby sa zaistila najlepšia možná kvalita tlače. | Počkajte, kým sa proces ukončí. |
| Cartridge Out Override In Use (Používa sa potlačenie upozornenia na minútú kazetu) | Tlačová kazeta dosiahla koniec svojej životnosti, ale vybrali ste možnosť, aby sa správa potlačila a pokračovalo sa v tlači. Pri všetkých budúcich tlačových úlohách sa môže zhoršiť kvalita tlače, kým kazetu nevymeníte. | Stlačením tlačidla Obnovenie správu odstránite. Tlačovú kazetu vymeňte čo najskôr. |
| Cool Down Mode (Režim schladenia) | Po dlhobojnej nepretržitej prevádzke alebo po tlači na úzky papier sa musí produkt pozastaviť, aby sa schladil. | Tlač bude pokračovať po schladení produktu. |
| Cyan Scanner Error (Chyba snímača azúrového toneru) | Vyskytla sa interná chyba. | Vypnite napájanie spínačom napájania, počkajte najmenej 30 sekúnd, potom zapnite napájanie a počkajte na spustenie produktu. V prípade, že používate prepäťovú ochranu, odpojte ju. Pripojte produkt priamo k sieťovej zásuvke. Na zapnutie produktu použite spínač napájania. Ak správa pretrváva, obráťte sa na podporu spoločnosti HP. Pozrite si časť HP Starostlivosť o zákazníkov na strane 91 . |
| DC Controller Error (Chyba ovládača DC) | Produkt zaznamenal vnútornú chybu. | Vypnite napájanie spínačom napájania, počkajte najmenej 30 sekúnd, potom zapnite napájanie a počkajte na spustenie produktu. V prípade, že používate prepäťovú ochranu, odpojte ju. Pripojte produkt priamo k sieťovej zásuvke. Na zapnutie produktu použite spínač napájania. Ak správa pretrváva, obráťte sa na podporu spoločnosti HP. Pozrite si časť HP Starostlivosť o zákazníkov na strane 91 . |
| Engine Communication Error (Komunikačná chyba motora) | Produkt zaznamenal internú komunikačnú chybu. | Vypnite napájanie spínačom napájania, počkajte najmenej 30 sekúnd, potom zapnite napájanie a počkajte na spustenie produktu. |

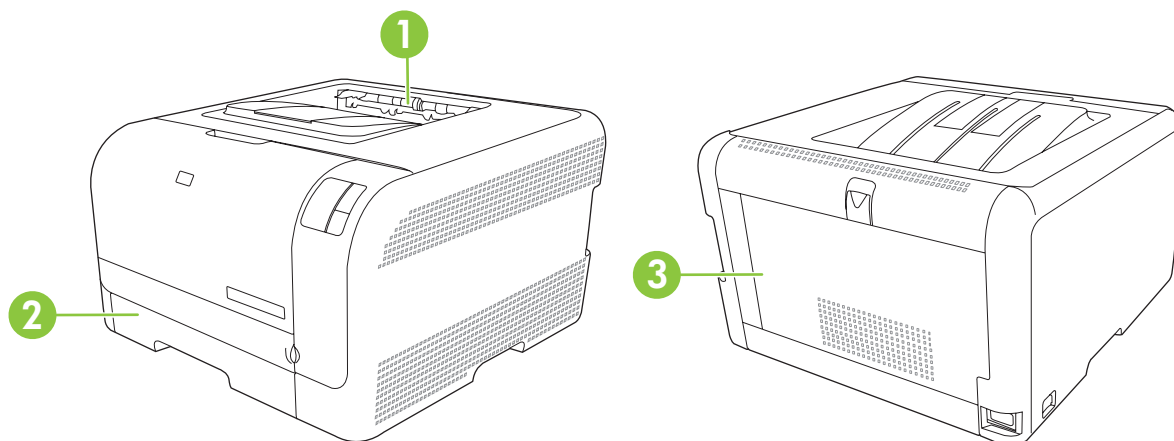
| Výstražná správa | Popis | Odporúčaná činnosť |
|--|---|---|
| | | <p>V prípade, že používate prepäťovú ochranu, odpojte ju. Pripojte produkt priamo k sieťovej zásuvke. Na zapnutie produktu použite spínač napájania.</p> <p>Ak správa pretrváva, obráťte sa na podporu spoločnosti HP. Pozrite si časť HP Starostlivosť o zákazníkov na strane 91.</p> |
| Front Access Door Open (Sú otvorené predné dvierka príslušenstva) | Dvierka sú otvorené. | Zatvorte dvierka. |
| Fuser Error (Chyba natavovacej jednotky) | Produkt zaznamenal chybu natavovacej jednotky. | <p>Vypnite napájanie spínačom napájania, počkajte najmenej 30 sekúnd, potom zapnite napájanie a počkajte na spustenie produktu.</p> <p>Ak chyba pretrváva, vypnite produkt, počkajte najmenej 25 minút, potom produkt zapnite.</p> <p>V prípade, že používate prepäťovú ochranu, odpojte ju. Pripojte produkt priamo k sieťovej zásuvke. Na zapnutie produktu použite spínač napájania.</p> <p>Ak správa pretrváva, obráťte sa na podporu spoločnosti HP. Pozrite si časť HP Starostlivosť o zákazníkov na strane 91.</p> |
| Chyba pamäte spotrebného materiálu pri <farba> | Elektronický štítko jednej z tlačových kaziet sa nedá prečítať alebo chýba. | <ul style="list-style-type: none"> • Preinštalujte tlačovú kazetu. • Vypnite produkt a znovu ho zapnite. • Ak sa problém nevyriešil, vymeňte kazetu. |
| Incorrect <color> Cartridge (Nesprávna <farba> kazeta) | Tlačová kazeta je nainštalovaná do nesprávnej zásuvky. | Uistite sa, že každá tlačová kazeta je v správnej zásuvke. Odpredu smerom dozadu sú tlačové kazety nainštalované v tomto poradí: čierna, azúrová, purpurová a žltá. |
| Install <color> cartridge (Nainštalujte <farba> kazetu) | Kazeta buď nie je nainštalovaná vôbec, alebo je nainštalovaná nesprávne. | Nainštalujte tlačovú kazetu. |
| Jam in <location> (Zaseknutie na <miesto>) | Produkt zistil zaseknutie. | Odstráňte zaseknuté médium z miesta uvedeného v správe. Tlač úlohy by mala pokračovať. Ak nepokračuje, pokúste sa o opätovnú tlač úlohy. Pozrite si časť Zaseknutia na strane 67 . |
| (<location (výskyt)> zobrazuje miesto, kde došlo k zaseknutiu) | | Ak správa pretrváva, obráťte sa na podporu spoločnosti HP. Pozrite si časť HP Starostlivosť o zákazníkov na strane 91 . |
| Load Paper <Type> (Vložte papier <typ>) | Zásobník je prázdny. | Do zásobníka vložte tlačové médiá. |
| Magenta Scanner Error (Chyba snímača purpurového toneru) | Vyskytla sa interná chyba. | <p>Vypnite napájanie spínačom napájania, počkajte najmenej 30 sekúnd, potom zapnite napájanie a počkajte na spustenie produktu.</p> <p>V prípade, že používate prepäťovú ochranu, odpojte ju. Pripojte produkt priamo k sieťovej zásuvke. Na zapnutie produktu použite spínač napájania.</p> |

| Výstražná správa | Popis | Odporúčaná činnosť |
|---|---|---|
| | | Ak správa pretrváva, obráťte sa na podporu spoločnosti HP. Pozrite si časť HP Starostlivosť o zákazníkov na strane 91 . |
| Manual feed (Ručné podávanie) | Produkt je nastavený do režimu ručného podávania. | Do zásobníka vložte správne médiá a potom na odstránenie správy stlačte tlačidlo Obnovenie. |
| Nie je pripojené | Softvér produktu nemôže komunikovať s produktom. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Skontrolujte, či je produkt zapnutý. 2. Ubezpečte sa, že USB kábel je bezpečne pripojený k produktu v jeho zadnej časti. |
| Non-HP <Color> cartridge (<farba> kazeta inej značky) | Nainštaloval sa nový spotrebný materiál od inej značky. Táto správa sa zobrazuje, pokiaľ nie je nainštalovaný spotrebný materiál spoločnosti HP, alebo keď stlačíte tlačidlo Obnovenie. | <p>Ak sa domnievate, že ste kúpili spotrebný materiál spoločnosti HP, kliknite na lokalitu www.hp.com/go/anticounterfeit.</p> <p>Záruka poskytovaná spoločnosťou HP sa nevzťahuje na servisné zásahy a opravy potrebné v dôsledku používania spotrebného materiálu od iných výrobcov.</p> <p>Na pokračovanie v tlači stlačte tlačidlo Obnovenie.</p> |
| Order <Color> Cartridge (Objednajte <farba> kazetu) | Bliži sa koniec životnosti určenej tlačovej kazety. | Objednajte určenú tlačovú kazetu. Tlač bude pokračovať, až kým sa neobjaví Replace <Color> Cartridge (Vymeňte <farba> kazetu) . |
| Page Too Complex (Strana je príliš zložitá) | Produkt nedokáže spracovať stranu. | Na pokračovanie v tlači úlohy stlačte tlačidlo Obnovenie, ale môže to ovplyvniť výstup. |
| Printer Mispick (Nezachytenie tlačiarňou) | Zlyhalo prevzatie média tlačovým motorčekom. | <p>Opätovne vložte médium do vstupného zásobníka a na pokračovanie v úlohe stlačte tlačidlo Obnovenie.</p> <p>Ak správa pretrváva, obráťte sa na podporu spoločnosti HP. Pozrite si časť HP Starostlivosť o zákazníkov na strane 91.</p> |
| Printing (Tlač) | Produkt tlačí dokument. | Počkajte dovtedy, kým sa tlač neskončí. |
| Rear Access Door Open (Sú otvorené zadné dvierka príslušenstva) | Dvierka sú otvorené. | Zatvorte dvierka. |
| Replace <Color> Cartridge (Vymeňte <farba> kazetu) | Tlačová kazeta je prázdna. | Vymeňte tlačovú kazetu. |
| Replace <Color> Cartridge Override In Use (Používa sa potlačenie upozornenia na výmenu <farba> kazety) | <p>Tlačová kazeta dosiahla hranicu svojej životnosti, ale vybrali ste možnosť potlačiť správu a pokračovať v tlači.</p> <p>Môžu sa vyskytnúť problémy s kvalitou tlače.</p> | Vymeňte tlačovú kazetu. |
| Replace Supplies (Vymeniť spotrebný materiál) | Je prázdnych viacero tlačových kaziet. | <p>Vytlačte stránku stavu spotrebného materiálu, aby ste určili, ktoré kazety sú prázdne. Pozrite si časť Stránky s informáciami o tlači na strane 44.</p> <p>Vymeňte kazety.</p> |

| Výstražná správa | Popis | Odporúčaná činnosť |
|---|---|--|
| Replace Supplies Override In Use (Používa sa potlačenie upozornenia na výmenu spotrebného materiálu) | Viacero tlačových kaziet dosiahlo hranicu svojej životnosti, ale vybrali ste možnosť potlačiť správu a pokračovať v tlači. Môžu sa vyskytnúť problémy s kvalitou tlače. | Vymeňte tlačové kazety. |
| Resolution Reduction (Zníženie rozlíšenia) | Stránka vyžaduje viac pamäte, ako má produkt k dispozícii. Produkt obmedzil rozlíšenie obrázka, aby sa stránka dala vytlačiť. | Ak stránka vyžaduje príliš veľké množstvo pamäte, vyskúšajte ju zjednodušiť v originálnom softvérovom programe. Ak nechcete, aby produkt automaticky obmedzil rozlíšenie, nastavenie môžete vypnúť v oblasti System Settings (Nastavenia systému) programu Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210. Pozrite si časť Používanie softvéru Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 na strane 45 . |
| Toner Dam Not Removed (Neodpojila sa priehradka tonera) | Jedna z tlačových kaziet stále obsahuje tesniacu pásku z balenia. | Otvorte zásuvku s tlačovými kazetami a uistite sa, že sa z každej tlačovej kazety úplne odstráni tesniaca páska. |
| Tray 1 Jam (Zaseknutie zásobníka 1) | Produkt zistil zaseknutie v zásobníku. | Odstráňte uviaznutie. Pozrite si časť Zaseknutia na strane 67 . |
| Unauthorized <Color> Cartridge Installed (Je nainštalovaná nepovolená <farba> kazeta) | Nainštaloval sa nový spotrebný materiál od inej značky. Táto správa sa zobrazuje, pokiaľ nie je nainštalovaný spotrebný materiál spoločnosti HP, alebo keď stlačíte tlačidlo Obnovenie. | Ak sa domnievate, že ste kúpili spotrebný materiál spoločnosti HP, kliknite na lokalitu www.hp.com/go/anticounterfeit . Záruka poskytovaná spoločnosťou HP sa nevzťahuje na servisné zásahy a opravy potrebné v dôsledku používania spotrebného materiálu od iných výrobcov. Na pokračovanie v tlači stlačte tlačidlo Obnovenie. |
| Yellow Scanner Error (Chyba snímača žltého toneru) | Vyskytla sa interná chyba. | Vypnite napájanie spínačom napájania, počkajte najmenej 30 sekúnd, potom zapnite napájanie a počkajte na spustenie produktu. V prípade, že používate prepäťovú ochranu, odpojte ju. Pripojte produkt priamo k sieťovej zásuvke. Na zapnutie produktu použite spínač napájania. Ak správa pretrváva, obráťte sa na podporu spoločnosti HP. Pozrite si časť HP Starostlivosť o zákazníkov na strane 91 . |

Zaseknutia

Použite tento obrázok, aby ste našli miesta zaseknutí. Pokyny pri odstraňovaní zaseknutého média nájdete v časti [Odstránenie zaseknutia na strane 68](#).



-
- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Výstupný zásobník |
| 2 | Zásobník 1 |
| 3 | Natavovacia jednotka |
-

Obnovenie po zaseknutí média

Keď je funkcia obnovenia po zaseknutí zapnutá, produkt opätovne vytlačí akékoľvek stránky, ktoré sa poškodili počas zaseknutia.

Použite program Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 na zapnutie funkcie obnovenia po zaseknutí.


1. Otvorte program Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210. Pozrite si časť [Zobrazenie programu Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 na strane 45](#).
2. Kliknite na priečinku **Device Settings** (Nastavenia zariadenia) a potom kliknite na stránku **System Setup** (Nastavenie systému).
3. Vedľa položky **Jam Recovery** (Obnovenie po zaseknutí) vyberte z rozbaľovacieho zoznamu možnosť **On** (Zapnuté).

Bežné príčiny zaseknutí

Bežné príčiny zaseknutí¹

| Príčina | Riešenie |
|---|---|
| Vodiace lišty dĺžky a šírky papiera nie sú správne nastavené. | Upravte vodiace lišty tak, aby tesne priliehali k stohu papiera. |
| Médium nezodpovedá stanoveným technickým údajom. | Používajte iba médiá, ktoré zodpovedajú technickým údajom spoločnosti HP. Pozrite si časť Papier a tlačové médiá na strane 15 . |

Bežné príčiny zaseknutí¹

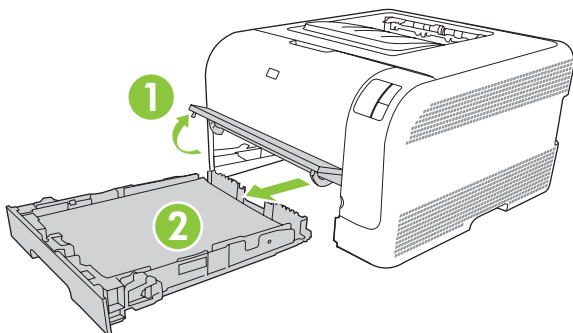
| Príčina | Riešenie |
|---|---|
| Používate médium, ktoré už bolo použité pri tlači alebo kopírovaní. | Nepoužívajte médium, ktoré už predtým bolo použité pri tlači alebo kopírovaní. |
| Vstupný zásobník je nesprávne vložený. | Zo vstupného zásobníka vyberte všetky zostávajúce médiá. Skontrolujte, či stoh médií nepresahuje značku maximálnej výšky médií v zásobníku. Pozrite si časť Vložte papier a tlačové médiá na strane 21 . |
| Médium je skrútené. | Vodiace lišty vstupného zásobníka nie sú správne nastavené. Nastavte ich tak, aby držali stoh pevne na mieste bez toho, aby sa ohýbal. |
| Médiá sa spájajú a lepia na seba. | Odstráňte médiá, ohnite ich, otočte o 180 stupňov alebo ich obráťte. Znovu vložte médiá do vstupných zásobníkov. |
| |  POZNÁMKA: Nevliňte papier. Vlnenie papiera môže spôsobiť vznik statickej elektriny, ktorá môže mať za následok zlepenie papiera. |
| Odstráňte médium skôr, ako sa vysunie do výstupného zásobníka. | Nevyberajte stránku skôr, ako sa úplne vysunie do výstupného zásobníka. |
| Médium je v zlom stave. | Vymeňte médium. |
| Valčeky interného zásobníka nepodávajú médiá. | Odstráňte horný hárok média. Ak je médium ťažšie ako 163 g/m ² , môže sa stať, že ho valčeky zo zásobníka nevyberú. |
| Médium má drsné alebo zúbkované okraje. | Vymeňte médium. |
| Médium je perforované alebo reliéfne. | Perforované alebo reliéfne médium sa neoddeľuje jednoducho. Hárky vkladajte po jednom. |
| Papier nebol správne uskladnený. | Vymeňte papier v zásobníkoch. Papier by ste mali uskladniť v pôvodnom obale v kontrolovanom prostredí. |

¹ Ak sa papier v produkte aj naďalej zasekáva, obráťte sa na zákaznícku podporu spoločnosti HP alebo na autorizovaného poskytovateľa servisných služieb pre zariadenia HP.

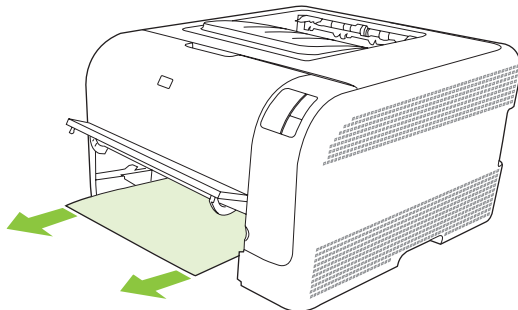
Odstránenie zaseknutia

Zaseknutie na tray 1 (zásobník 1)

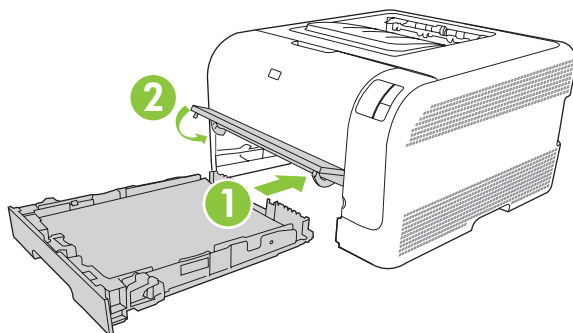
1. Vytiahnite tray 1 (zásobník 1) a umiestnite ho na rovný povrch.



2. Zaseknutý list papiera odstráňte tak, že ho priamo vytiahnete.



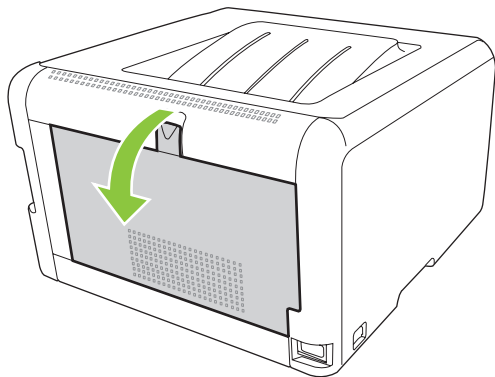
3. Opätovne nasadíte tray 1 (zásobník 1).



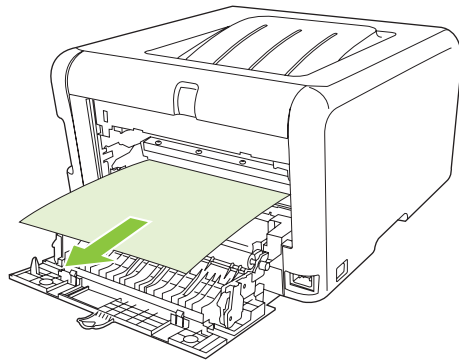
4. Stlačením tlačidla Resume (Obnovenie) môžete pokračovať v tlači.

Zaseknutie v oblasti natavovacej jednotky

1. Otvorte zadné dverka.

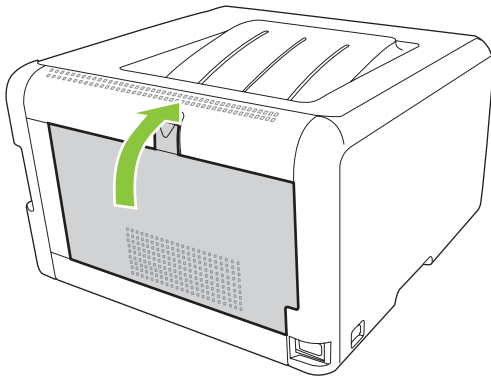


2. Odstráňte všetky zaseknuté háčky.



POZNÁMKA: Ak je hárok natrhnutý, uistite sa, že pred pokračovaním v tlači ste odstránili všetky útržky.

3. Zatvorte zadné dvierka.



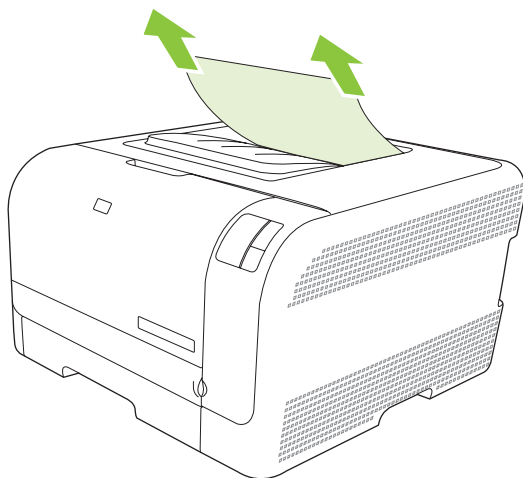
Zaseknutý papier vo výstupnej priehradke

1. Hľadajte zaseknutý papier v oblasti výstupnej priehradky.

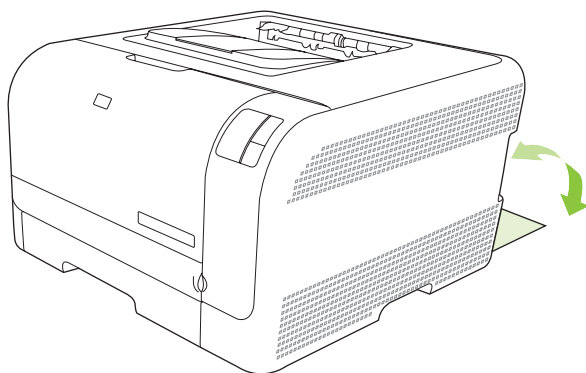
2. Odstráňte akékoľvek viditeľné médium.



POZNÁMKA: Ak je hárok natrhnutý, uistite sa, že pred pokračovaním v tlači ste odstránili všetky útržky.



3. Hlásenie odstráňte, ak otvoríte a znovu zatvoríte zadné dvierka.



Problémy s kvalitou tlače

Príležitostne sa môžete stretnúť s problémami s kvalitou tlače. Informácie v nasledujúcich častiach vám pomôžu identifikovať a riešiť tieto problémy.

Zlepšenie kvality tlače

Vždy sa uistite, že nastavenie **Type is** (Typ je) v ovládači tlačiarne zodpovedá používanému typu papiera.

Používajte nastavenia kvality tlače v ovládači tlačiarne, aby ste predišli problémom s kvalitou tlače. Pozrite si časť [Nastavenie kvality tlače na strane 29](#).

Použite oblasť **Device Settings** (Nastavenia zariadenia) v programe Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 na úpravu nastavení, ktoré majú vplyv na kvalitu tlače. Pozrite si časť [Používanie softvéru Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 na strane 45](#). Tiež používajte program Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 ako pomocníka pre riešenie problémov s kvalitou tlače. Pozrite si časť [Používanie programu Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 na riešenie problémov s kvalitou tlače na strane 79](#).

Identifikovanie a odstránenie tlačových chýb

Použite kontrolný zoznam a tabuľky s problémami v tejto časti, aby ste vyriešili problémy s kvalitou tlače.

Kontrolný zoznam kvality tlače

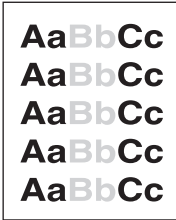
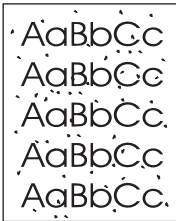
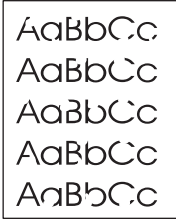
Všeobecné problémy s kvalitou tlače sa dajú riešiť pomocou nasledujúceho kontrolného zoznamu:

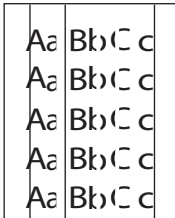


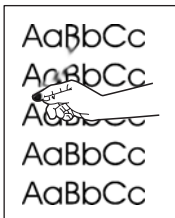
1. Skontrolujte, či používaný papier alebo tlačové médium spĺňa technické údaje. Hladší papier vo všeobecnosti zabezpečuje lepšie výsledky.
2. Ak používate špeciálne tlačové médiá, ako napríklad štítky, priehľadné fólie, lesklý papier alebo hlavičkový papier, zaistite, že tlačíte podľa typu.
3. Vytlačte konfiguračnú stránku a stránku stavu spotrebného materiálu. Pozrite si časť [Stránky s informáciami o tlači na strane 44](#).
 - Skontrolujte stránku stavu spotrebného materiálu, aby ste sa uistili, či nie je takmer minutý, prípadne minutý akýkoľvek spotrebný materiál. Pri tlačových kazetách od iných spoločností sa neposkytnú žiadne informácie.
 - Ak sa stránky správne nevytlačia, máte problém s hardvérom. Kontaktujte stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti HP. Pozrite si časť [HP Starostlivosť o zákazníkov na strane 91](#) alebo leták priložený v škatuli.
4. Z programu Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 vytlačte stránku s ukážkou. Ak sa strana vytlačí, problém je s ovládačom tlačiarne.


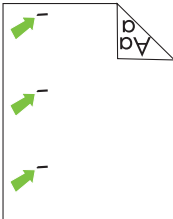
5. Skúste tlačiť z iného programu. Ak sa strana vytlačí správne, problém je s programom, z ktorého sa uskutočňovala tlač.
6. Reštartujte počítač a produkt a skúste tlačiť znova. Ak sa problém nevyrieši, vyberte jednu z nasledujúcich možností:
 - Ak má problém vplyv na všetky tlačeneé stránky, pozrite si časť [Všeobecné problémy s kvalitou tlače na strane 73](#).
 - Ak má problém vplyv len na stránky tlačeneé farebne, pozrite si časť [Riešenie problémov s farebnými dokumentmi na strane 77](#).

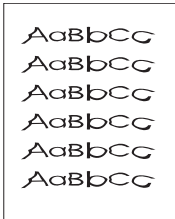
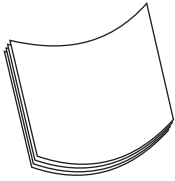
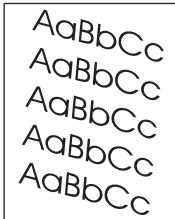
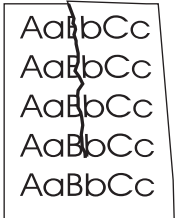
Všeobecné problémy s kvalitou tlače

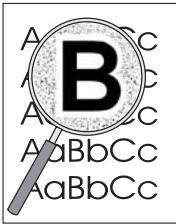

Uvedené príklady znázorňujú papier veľkosti Letter, ktorý prešiel cez produkt kratšou stranou dopredu. Tieto príklady znázorňujú problémy, ktoré by ovplyvnili všetky tlačeneé stránky, a to bez ohľadu na to, či tlačíte farebne alebo len čiernobiely. Nasledujúce témy zahŕňajú bežné príčiny a riešenia pre každý z týchto príkladov.

| Problém | Príčina | Riešenie |
|--|--|--|
| <p>Tlač je svetlá alebo vyblednutá.</p>  | <p>Médiá nemusia zodpovedať stanoveným špecifikáciám spoločnosti HP.</p> <p>Môže byť chybná jedna alebo viacero tlačových kaziet.</p> | <p>Používajte médiá, ktoré zodpovedajú špecifikáciám spoločnosti HP.</p> <p>Vytlačte stránku stavu spotrebného materiálu, aby ste skontrolovali zostávajúcu životnosť. Pozrite si časť Stránky s informáciami o tlači na strane 44.</p> <p>Vymeňte ktorékoľvek takmer minútové tlačové kazety. Pozrite si časť Výmena tlačových kaziet na strane 53.</p> |
| <p>Zobrazujú sa škvrny od tonera.</p>  | <p>Médiá nemusia zodpovedať stanoveným špecifikáciám spoločnosti HP.</p> <p>Možno je potrebné vyčistiť dráhu papiera.</p> | <p>Používajte médiá, ktoré zodpovedajú technickým údajom spoločnosti HP.</p> <p>Vyčistite dráhu papiera. Pozrite si časť Vyčistenie produktu na strane 56.</p> |
| <p>Zobrazujú sa prerušenia</p>  | <p>Konkrétny list tlačového média môže byť chybný.</p> <p>Obsah vlhkosti v papieri je nerovnaký, prípadne papier má vlhkostné škvrny na svojom povrchu.</p> <p>Dávka papiera je chybná. V dôsledku výrobného postupu môžu niektoré oblasti odmietat toner.</p> | <p>Skúste tlačovú úlohu zopakovať.</p> <p>Vyskúšajte odlišný papier, ako napríklad vysokokvalitný papier, ktorý je určený pre farebné laserové tlačiarne.</p> <p>Vyskúšajte odlišný papier, ako napríklad vysokokvalitný papier, ktorý je určený pre farebné laserové tlačiarne.</p> |

| Problém | Príčina | Riešenie |
|---|--|--|
| <p>Na stránke sa zobrazujú vertikálne čiary alebo pásy.</p>  | <p>Môže byť chybná jedna alebo viacero tlačových kaziet.</p> | <p>Vytlačte stránku stavu spotrebného materiálu, aby ste skontrolovali zostávajúcu životnosť. Pozrite si časť Stránky s informáciami o tlači na strane 44.</p> <p>Vymeňte ktorékoľvek takmer prázdne tlačové kazety. Pozrite si časť Výmena tlačových kaziet na strane 53.</p> |
| | <p>Produkt je nastavený tak, aby zrušil správu Replace <Color> Cartridge (Vymeňte <farba> kazetu) a pokračoval v tlači.</p> | <p>Vymeňte ktorékoľvek takmer prázdne tlačové kazety. Pozrite si časť Výmena tlačových kaziet na strane 53.</p> |
| <p>Množstvo tieňov od tonera v pozadí je už neprijateľné.</p>  | <p>Príliš suché podmienky (nízka vlhkosť) môžu zvýšiť intenzitu sivého pozadia.</p> <p>Môže byť chybná jedna alebo viacero tlačových kaziet.</p> | <p>Skontrolujte prostredie zariadenia.</p> <p>Vymeňte ktorékoľvek takmer prázdne tlačové kazety. Pozrite si časť Výmena tlačových kaziet na strane 53.</p> |
| | <p>Produkt je nastavený tak, aby zrušil správu Replace <Color> Cartridge (Vymeňte <farba> kazetu) a pokračoval v tlači.</p> | <p>Vymeňte ktorékoľvek takmer prázdne tlačové kazety. Pozrite si časť Výmena tlačových kaziet na strane 53.</p> |
| <p>Na médiu sa zobrazujú šmuhy od tonera.</p>  | <p>Médiá nemusia zodpovedať stanoveným špecifikáciám spoločnosti HP.</p> <p>Ak sa šmuhy od tonera objavia na vstupnom okraji papiera, sú špinavé vodiace lišty médií, prípadne sa v dráhe tlače nahromadili nečistoty.</p> | <p>Používajte médiá, ktoré zodpovedajú technickým údajom spoločnosti HP.</p> <p>Vyčistite vodiace lišty médií.</p> <p>Vyčistite dráhu papiera. Pozrite si časť Vyčistenie produktu na strane 56.</p> |
| <p>Toner sa pri dotyku ľahko rozmaže.</p>  | <p>Zariadenie nie je nastavené, aby tlačilo na typ médií, na ktorý chcete tlačiť.</p> <p>Médiá nemusia zodpovedať stanoveným špecifikáciám spoločnosti HP.</p> <p>Možno je potrebné vyčistiť dráhu papiera.</p> | <p>V ovládači tlačiarne vyberte kartu Paper (Papier) a nastavte Type is (Typ je), aby zodpovedal typu média, na ktoré tlačíte. Ak používate ťažší papier, rýchlosť tlače môže byť pomalšia.</p> <p>Používajte médiá, ktoré zodpovedajú technickým údajom spoločnosti HP.</p> <p>Vyčistite dráhu papiera. Pozrite si časť Vyčistenie produktu na strane 56.</p> |


| Problém | Príčina | Riešenie |
|--|---|---|
| <p>V rovnomerných intervaloch sa na potlačenej strane stránky zobrazujú škvry.</p>  | <p>Zariadenie nie je nastavené, aby tlačilo na typ médií, na ktorý chcete tlačiť.</p> | <p>V ovládači tlačiarne vyberte kartu Paper (Papier) a nastavte Type is (Typ je), aby zodpovedal typu papiera, na ktorý tlačíte. Ak používate ťažší papier, rýchlosť tlače môže byť pomalšia.</p> |
| | <p>Vnútročné časti tlačiarne môžu mať na sebe toner.</p> | <p>Problém sa bežne sám odstráni po niekoľkých ďalších stránkach.</p> |
| | <p>Možno je potrebné vyčistiť dráhu papiera.</p> | <p>Vyčistite dráhu papiera. Pozrite si časť Vyčistenie produktu na strane 56.</p> |
| | <p>Natavovacia jednotka môže byť poškodená alebo špinavá.</p> | <p>Aby ste zistili, či sa vyskytol problém s natavovacou jednotkou, otvorte program Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 a vytlačte diagnostickú stránku kvality tlače. Pozrite si časť Používanie softvéru Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 na strane 45.</p> <p>Kontaktujte stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti HP. Pozrite si časť HP Starostlivosť o zákazníkov na strane 91 alebo leták podpory priložený v škatuli.</p> |
| | <p>Možno je problém s tlačovou kazetou.</p> | <p>Aby ste zistili, ktorá kazeta má problém, otvorte program Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 a vytlačte diagnostickú stránku kvality tlače. Pozrite si časť Používanie softvéru Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 na strane 45.</p> |
| <p>V rovnomerných intervaloch sa na nepotlačenej strane stránky zobrazujú škvry.</p>  | <p>Vnútročné časti tlačiarne môžu mať na sebe toner.</p> | <p>Problém sa bežne sám odstráni po niekoľkých ďalších stránkach.</p> |
| | <p>Možno je potrebné vyčistiť dráhu papiera.</p> | <p>Vyčistite dráhu papiera. Pozrite si časť Vyčistenie produktu na strane 56.</p> |
| | <p>Natavovacia jednotka môže byť poškodená alebo špinavá.</p> | <p>Aby ste zistili, či sa vyskytol problém s natavovacou jednotkou, otvorte program Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 a vytlačte diagnostickú stránku kvality tlače. Pozrite si časť Používanie softvéru Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 na strane 45.</p> <p>Kontaktujte stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti HP. Pozrite si časť HP Starostlivosť o zákazníkov na strane 91 alebo leták podpory priložený v škatuli.</p> |





| Problém | Príčina | Riešenie |
|---|---|--|
| <p>Vytlačená stránka obsahuje zdeformované znaky.</p>  | <p>Médiá nemusia zodpovedať stanoveným špecifikáciám spoločnosti HP.</p> <p>Ak majú písmená nežiaduci tvar a vlnia sa, laserová tlačiareň so skenerom možno potrebuje servis.</p> | <p>Použite odlišný papier, ako napríklad vysokokvalitný papier, ktorý je určený pre farebné laserové tlačiarene.</p> <p>Overte si, či sa problém tiež vyskytne na konfiguračnej strane. Ak áno, kontaktujte stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti HP. Pozrite si časť HP Starostlivosť o zákazníkov na strane 91 alebo leták podpory priložený v škatuli.</p> |
| <p>Vytlačená stránka je skrútená alebo zvlínená.</p>  | <p>Zariadenie nie je nastavené, aby tlačilo na typ médií, na ktorý chcete tlačiť.</p> <p>Médiá nemusia zodpovedať stanoveným špecifikáciám spoločnosti HP.</p> <p>Papier sa môže skrútiť v dôsledku vysokej teploty alebo vlhkosti.</p> | <p>V ovládači tlačiarene vyberte kartu Paper (Papier) a nastavte Type is (Typ je), aby zodpovedal typu papiera, na ktorý tlačíte. Ak používate ťažší papier, rýchlosť tlače môže byť pomalšia.</p> <p>Použite odlišný papier, ako napríklad vysokokvalitný papier, ktorý je určený pre farebné laserové tlačiarene.</p> <p>Skontrolujte prostredie zariadenia.</p> |
| <p>Na vytlačenej strane je zošikmený text alebo obrázky.</p>  | <p>Možno sú nesprávne vložené médiá.</p> <p>Médiá nemusia zodpovedať stanoveným špecifikáciám spoločnosti HP.</p> | <p>Skontrolujte, či je papier alebo tlačové médium založené správne a či vodiace lišty médií nepriliehajú príliš tesne, alebo či k nemu nepriliehajú nedostatočne. Pozrite si časť Vložte papier a tlačové médiá na strane 21.</p> <p>Použite odlišný papier, ako napríklad vysokokvalitný papier, ktorý je určený pre farebné laserové tlačiarene.</p> |
| <p>Vytlačená stránka obsahuje záhyby alebo pokrčenie.</p>  | <p>Možno sú nesprávne vložené médiá.</p> <p>Médiá nemusia zodpovedať stanoveným špecifikáciám spoločnosti HP.</p> | <p>Skontrolujte, či je médium založené správne a či vodiace lišty médií nepriliehajú príliš tesne, alebo či k nemu nepriliehajú nedostatočne. Pozrite si časť Vložte papier a tlačové médiá na strane 21.</p> <p>Otočte stoh papiera vo vstupnom zásobníku, prípadne sa pokúste otočiť papier vo vstupnom zásobníku o 180°.</p> <p>Použite odlišný papier, ako napríklad vysokokvalitný papier, ktorý je určený pre farebné laserové tlačiarene.</p> |

| Problém | Príčina | Riešenie |
|---|--|---|
| <p>Okolo vytlačených znakov sa nachádza toner.</p>  | <p>Možno sú nesprávne vložené médiá.</p> <p>Ak je okolo znakov rozptýlené veľké množstvo toneru, papier môže mať vysokú odolnosť voči toneru.</p> | <p>Prevráťte stoh papiera v zásobníku.</p> <p>Použite odlišný papier, ako napríklad vysokokvalitný papier, ktorý je určený pre farebné laserové tlačiarne.</p> |
| <p>Obrázok, ktorý sa zobrazí v hornej časti stránky (úplne čierny), sa zopakuje nižšie na stránke (sivé políčko).</p>  | <p>Nastavenia softvéru môžu mať vplyv na tlač obrázkov.</p> <p>Poradie vytlačených obrázkov môže mať vplyv na tlač.</p> <p>Nárazový prúd mohol ovplyvniť zariadenie.</p> | <p>V softvérovom programe zmeňte odtieň (tmavosť) políčka, na ktorom sa zobrazuje opakovaný obrázok.</p> <p>V softvérovom programe otočte celú stranu o 180°, aby sa najskôr vytlačil svetlejší obrázok.</p> <p>Zmeňte poradie, v ktorom sa obrázky vytlačia. Napríklad umiestnite svetlejší obrázok na hornú časť strany a tmavší obrázok nižšie na strane.</p> <p>Ak k chybe dôjde neskôr počas tlače, na 10 minút zariadenie vypnite, potom ho zapnite, aby sa tlačová úloha znova spustila.</p> |

Riešenie problémov s farebnými dokumentmi

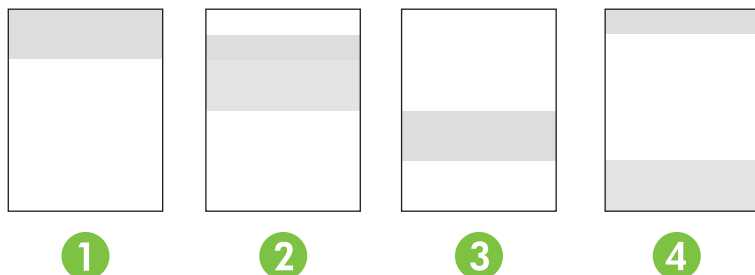
Táto časť opisuje problémy, ktoré sa môžu vyskytnúť pri farebnej tlači.

| Problém | Príčina | Riešenie |
|--|--|---|
| <p>Dokument sa tlačí len čiernobielo, keď sa mal tlačiť farebne.</p>  | <p>V programe alebo ovládači tlačiarne sa nevybral režim Color (Farba).</p> <p>V programe sa možno nevybral správny ovládač tlačiarne.</p> <p>Zariadenie pravdepodobne nie je správne nakonfigurované.</p> | <p>Vyberte režim Color (Farba) namiesto režimu Grayscale (Odtiene sivej).</p> <p>Zvoľte správny ovládač tlačiarne.</p> <p>Vytlačte konfiguračnú stránku. Ak sa na konfiguračnej stránke nezobrazí žiadna farba, kontaktujte stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti HP. Pozrite si časť HP Starostlivosť o zákazníkov na strane 91 alebo leták podpory priložený v škatuli.</p> |

| Problém | Príčina | Riešenie |
|---|---|--|
| <p>Netlačí sa jedna alebo viacero farieb, prípadne sú nepresné.</p>  | <p>Na tlačových kazetách by stále mohla byť tesniaca páska.</p> <p>Médiá nemusia zodpovedať stanoveným špecifikáciám spoločnosti HP.</p> <p>Zariadenie sa možno používa v nadmerne vlhkých podmienkach.</p> <p>Môže byť chybná jedna alebo viacero tlačových kaziet.</p> <p>Produkt je nastavený tak, aby zrušil správu Replace <Color> Cartridge (Vymeňte <farba> kazetu) a pokračoval v tlači.</p> | <p>Skontrolujte, či sa z tlačových kaziet úplne odstránila tesniaca páska.</p> <p>Použite odlišný papier, ako napríklad vysokokvalitný papier, ktorý je určený pre farebné laserové tlačiarne.</p> <p>Overte, či sa prostredie tlačiarne nachádza v rámci technických údajov týkajúcich sa vlhkosti.</p> <p>Vymeňte ktorékoľvek takmer prázdne tlačové kazety. Pozrite si časť Výmena tlačových kaziet na strane 53.</p> <p>Vymeňte ktorékoľvek takmer prázdne tlačové kazety. Pozrite si časť Výmena tlačových kaziet na strane 53.</p> |
| <p>Po vložení novej tlačovej kazety sa farba tlačí nekonzistentne.</p>  | <p>Možno je chybná iná tlačová kazeta.</p> <p>Produkt je nastavený tak, aby zrušil správu Replace <Color> Cartridge (Vymeňte <farba> kazetu) a pokračoval v tlači.</p> | <p>Vyberte tlačovú kazetu farby, ktorá sa tlačí nekonzistentne a znova ju nainštalujte.</p> <p>Vymeňte ktorékoľvek takmer prázdne tlačové kazety. Pozrite si časť Výmena tlačových kaziet na strane 53.</p> |
| <p>Farby na vytlačenej stránke nezodpovedajú farbám, ktoré sa zobrazujú na obrazovke.</p>  | <p>Farby na monitore počítača sa odlišujú od výstupu tlačiarne.</p> <p>Ak sa extrémne svetlé alebo extrémne tmavé farby na obrazovke netlačia, váš softvérový program môže interpretovať extrémne svetlé farby ako biele alebo extrémne tmavé farby ako čierne.</p> <p>Médiá nemusia zodpovedať stanoveným špecifikáciám spoločnosti HP.</p> | <p>Pozrite si časť Prispôsobenie farieb na strane 42.</p> <p>Ak je to možné, nepoužívajte extrémne svetlé alebo extrémne tmavé farby.</p> <p>Použite odlišný papier, ako napríklad vysokokvalitný papier, ktorý je určený pre farebné laserové tlačiarne.</p> |
| <p>Povrchová úprava na vytlačenej farebnej stránke je nekonzistentná.</p>  | <p>Možno sú médiá príliš drsné.</p> | <p>Použite hladký papier alebo tlačové médiá, ako napríklad vysokokvalitný papier pre farebné laserové tlačiarne. Jemnejšie médiá vo všeobecnosti vytvárajú lepšie výsledky.</p> |

Používanie programu Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 na riešenie problémov s kvalitou tlače

Zo softvéru Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 môžete vytlačiť stranu, ktorá vám pomôže identifikovať, ktorá tlačová kazeta spôsobuje problém. Stránka s riešením problémov kvality tlače vytlačí päť farebných pásov, ktoré sú rozdelené do štyroch vzájomne sa prekrývajúcich častí. Preskúmaním každej časti môžete izolovať problém na príslušnú kazetu.



| Časť | Tlačová kazeta |
|------|----------------|
| 1 | Žltá |
| 2 | Azúrová |
| 3 | Čierna |
| 4 | Purpurová |

- Ak sa značka alebo bod zobrazí len v jednej časti, vymeňte tlačovú kazetu, ktorá zodpovedá danej časti.
- Ak sa značka alebo čiara zobrazí vo viacerých častiach, vymeňte tlačovú kazetu, ktorá zodpovedá farbe značky alebo čiary.
- Ak sa na strane zobrazí *opakujúci sa* vzor bodiek, šmúh alebo čiar, vyčistite tlačiareň. Pozrite si časť [Vyčistenie produktu na strane 56](#). Po vyčistení produktu vytlačte inú stranu riešenia problémov s kvalitou tlače, aby ste videli, či sa chyba stratila.

Vytlačenie strany riešenia problémov s kvalitou tlače

1. Otvorte program Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210. Pozrite si časť [Zobrazenie programu Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 na strane 45](#).
2. Kliknite na priečinok **Help** (Pomocník) a potom kliknite na stránku **Troubleshooting** (Riešenie problémov).
3. Kliknite na tlačidlo **Print** (Tlač) a potom postupujte podľa pokynov na vytlačenej stránkach.

Kalibrácia produktu



Ak sa stretnete s akýmikoľvek problémami kvality tlače, kalibrujte produkt.

1. Otvorte program Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210. Pozrite si časť [Zobrazenie programu Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 na strane 45](#).
2. Kliknite na priečnik **Device Settings** (Nastavenia zariadenia) a potom kliknite na stránku **Print Quality** (Kvalita tlače).
3. V oblasti pre kalibráciu farieb kliknite na možnosť **Calibrate** (Kalibrovať), aby sa produkt okamžite kalibroval.

Problémy s výkonom

| Problém | Príčina | Riešenie |
|---|--|---|
| Strany sa tlačia, ale sú úplne prázdne. | Na tlačových kazetách by stále mohla byť tesniaca páska. | Skontrolujte, či bola z tlačových kaziet úplne odstránená tesniaca páska. |
| | Dokument možno obsahuje prázdne strany. | Skontrolujte tlačенý dokument, aby ste sa uistili, či je nejaký obsah na každej zo stránok. |
| | Produkt môže mať poruchu. | Aby ste skontrolovali produkt, vytlačte konfiguračnú stránku. |
| Stránky sa tlačia veľmi pomaly. | Ťažšie typy médií môžu spomaliť tlačovú úlohu. | Tlačte na odlišný typ média. |
| | Komplexné stránky sa môžu tlačiť pomaly. | Správne natavovanie môže vyžadovať pomalšiu rýchlosť tlače, aby sa zaistila najlepšia kvalita tlače. |
| Stránky sa nevytlačili. | Produkt možno správne nepodáva médiá. | Uistite sa, že papier je správne vložený v zásobníku. Ak chyba pretrváva, budete zrejme musieť vymeniť podávacie valčeky a oddeľovaciu podložku. Pozrite si časť HP Starostlivosť o zákazníkov na strane 91 . |
| | Médium sa zasekáva v zariadení. | Odstráňte uviaznutie. Pozrite si časť Zaseknutia na strane 67 . |
| | Môže byť chybný alebo nesprávne pripojený kábel USB. | <ul style="list-style-type: none">• Odpojte a opäť pripojte kábel USB na jeho oboch koncoch.• Vyskúšajte vytlačiť úlohu, ktorá sa v minulosti vytlačila.• Vyskúšajte použiť odlišný kábel USB. |
| | S počítačom sú spustené aj iné zariadenia. | Produkt nemusí zdieľať USB port. Ak máte externý pevný disk alebo sieťový spínač, ktorý je pripojený k rovnakému portu ako produkt, toto druhé zariadenie môže spôsobovať rušenie. Aby ste pripojili a používali produkt, musíte odpojiť druhé zariadenie alebo použiť na počítači dva USB porty. |

Problémy so softvérom produktu

| Problém | Riešenie |
|---|--|
| Ovládač tlačiarne pre produkt sa v priečinku Tlačiareň nenachádza. | <ul style="list-style-type: none">Opätovne nainštalujte softvér produktu. <p> POZNÁMKA: Zavrite bežiacie aplikácie. Ak má aplikácia ikonu na hlavnom paneli, kliknite pravým tlačidlom na ikonu a vyberte položku Zavrieť alebo Vypnúť.</p> |
| Počas inštalácie softvéru sa objavilo chybové hlásenie. | <ul style="list-style-type: none">Skúste pripojiť kábel USB k inému portu USB na počítači.Opätovne nainštalujte softvér produktu. <p> POZNÁMKA: Zavrite bežiacie aplikácie. Ak má aplikácia ikonu na paneli úloh, kliknite pravým tlačidlom na ikonu a vyberte položku Zavrieť alebo Vypnúť.</p> <ul style="list-style-type: none">Skontrolujte veľkosť voľného miesta na disku, do ktorého inštalujete softvér produktu. Ak je to potrebné, uvoľnite čo najviac priestoru a preinštalujte softvér produktu.Ak je to potrebné, spustíte defragmentáciu disku a preinštalujte softvér produktu. |
| Produkt je v pohotovostnom stave, ale netlačí. | <ul style="list-style-type: none">Vytlačte konfiguračnú stránku a skontrolujte fungovanie produktu.Skontrolujte správnosť pripojenia káblov a ich súlad s technickými údajmi. Týka sa to rozhrania USB a napájacieho kábla. Skúste nový kábel. |

A Spotrebné materiály a príslušenstvá

- Aby ste objednali spotrebný materiál v USA, prejdite na lokalitu www.hp.com/sbso/product/supplies.
- Aby ste objednali spotrebný materiál z celého sveta, prejdite na lokalitu www.hp.com/ghp/buyonline.html.
- Aby ste objednali spotrebný materiál v Kanade, prejdite na lokalitu www.hp.ca/catalog/supplies.
- Za účelom objednania spotrebného materiálu v Európe prejdite na lokalitu www.hp.com/go/ljsupplies.
- Aby ste objednali spotrebný materiál v Ázijsko-pacifickej oblasti, prejdite na lokalitu www.hp.com/paper/.
- Ak chcete objednať príslušenstvo, prejdite na lokalitu www.hp.com/go/accessories.

Objednajte si diely, príslušenstvo a spotrebný materiál

Na objednanie dielov, spotrebného materiálu a príslušenstva existuje viacero metód.

Objednávanie priamo zo spoločnosti HP

Priamo od spoločnosti HP môžete získať nasledujúce položky:

- **Náhradné diely:** Ak si chcete náhradné diely objednať v USA, navštívte stránku www.hp.com/go/hpparts. Ak si chcete diely objednať mimo územia USA, kontaktujte miestne autorizované servisné stredisko spoločnosti HP.
- **Spotrebné materiály a príslušenstvá:** Aby ste objednali spotrebný materiál v USA, prejdite na lokalitu www.hp.com/go/ljsupplies. Spotrebný materiál môžete objednať z celého sveta na lokalite www.hp.com/ghp/buyonline.html. Ak chcete objednať príslušenstvo, prejdite na lokalitu www.hp.com/support/ljcp1210series.

Objednávanie prostredníctvom poskytovateľov služieb alebo technickej podpory

Ak si chcete objednať diel alebo príslušenstvo, kontaktujte poskytovateľa služieb alebo technickú podporu autorizovaných spoločností HP.

Objednávanie priamo cez softvér Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210

Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 softvér predstavuje nástroj na správu tlačiarne, ktorý je navrhnutý na konfiguráciu tlačiarne, monitorovanie, objednávanie spotrebného materiálu, riešenie problémov a aktualizáciu v tak jednoduchej forme, ako sa len dá. Ďalšie informácie o softvéri Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 nájdete v časti [Používanie softvéru Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 na strane 45](#).

Číslo dielov

Tabuľka A-1 Náhradné diely a náhradný spotrebný materiál

| Diel | Číslo dielu | Typ/veľkosť |
|--|-------------|---|
| Tlačové kazety | CB540A | Čierna tlačová kazeta |
| Informácie o výdrži kaziet nájdete na lokalite www.hp.com/go/pageyield . Skutočná výdrž závisí od spôsobu použitia. | CB541A | Azúrová tlačová kazeta |
| | CB542A | Žltá tlačová kazeta |
| | CB543A | Purpurová tlačová kazeta |
| Káble | C6518A | USB 2.0 kábel pre tlačiareň (2-metrový [6,5-stopový] bežný) |

Tabuľka A-1 Náhradné diely a náhradný spotrebný materiál (pokračovanie)

| Diel | Číslo dielu | Typ/veľkosť |
|-------------|----------------------|---|
| Médiá | C2934A | 50 hárkov Priehľadné fólie pre farebné laserové tlačiarne HP (letter) |
| | C2936A | 50 hárkov Priehľadné fólie pre farebné laserové tlačiarne HP (A4) |
| | Q1298A | Tvrдый papier pre laserové tlačiarne HP (letter) |
| | Q1298B | Tvrдый papier pre laserové tlačiarne HP (A4) |
| | HPU1132 | 500 hárkov Papier HP Premium Choice pre laserové tlačiarne (letter) |
| | CHP410 | 500 hárkov Papier HP Premium Choice pre laserové tlačiarne (A4) |
| | HPJ1124 | 500 hárkov Papier HP pre laserové tlačiarne (letter) |
| | CHP310 | 500 hárkov Papier HP pre laserové tlačiarne (A4) |
| | Q6608A | 100 hárkov Fotografický papier HP pre farebné laserové tlačiarne, lesklý |
| | Q6611A | 150 hárkov Papier HP na tlač brožúr pre farebné laserové tlačiarne, lesklý (letter) |
| | Q6541A | 200 hárkov Papier HP na tlač prezentácií pre laserové tlačiarne, jemne lesklý (letter) |
| | Q6543A | 150 hárkov Papier HP na tlač brožúr pre laserové tlačiarne, matný (letter) |
| | Q2546A | 300 hárkov Papier HP na tlač prezentácií pre laserové tlačiarne, lesklý |
| | Q6549A | 100 hárkov Fotografický papier HP, matný (letter) |
| | HPL285R | 500 hárkov Papier HP pre farebné laserové tlačiarne (letter) |
| | Referenčné materiály | 5851-1468 |

B Služba a podpora

Prehlásenie o obmedzenej záruke spoločnosti Hewlett-Packard

PRODUKT HP

TRVANIE OBMEDZENEJ ZÁRUKY

Tlačiare HP Color LaserJet série CP1215/CP1515/CP1518

Jednoročná obmedzená záruka

Spoločnosť HP vám, ako koncovému zákazníkovi, zaručuje, že v hardvéri ani v príslušenstve od spoločnosti HP sa nebudú vyskytovať závady materiálu ani chyby spracovania, a to na obdobie, ktoré je uvedené vyššie a začína sa dňom predaja. Ak spoločnosť HP počas záručnej lehoty obdrží upozornenie o takýchto závadách, výrobky, ktoré sa ukázali ako chybné, podľa vlastného uváženia opraví alebo vymení. Vymenené výrobky môžu byť nové alebo výkonom rovnocenné novým.

Spoločnosť HP vám zaručuje, že pokiaľ bol softvér od spoločnosti HP správne nainštalovaný a používaný, počas obdobia uvedeného vyššie, ktoré začne plynúť od dátumu nákupu, nezlyhá pri vykonávaní programových inštrukcií z dôvodu závad materiálu ani chýb spracovania. Ak spoločnosť HP obdrží počas záručnej lehoty upozornenie na takúto chybu, vymení softvér, ktorý nevykonáva programové inštrukcie pre takúto chybu.

Spoločnosť HP nezaručuje, že prevádzka produktov značky HP bude bez prerušenia a bez chýb. Ak spoločnosť HP nedokáže v rámci rozumného obdobia opraviť alebo vymeniť akýkoľvek produkt do zaručeného stavu, budete mať právo na vrátenie nákupnej ceny po urýchlennom vrátení produktu.

Výrobky spoločnosti HP môžu obsahovať upravené súčiastky alebo náhodne použité súčiastky, ktoré sú svojím výkonom ekvivalentné novým.

Záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené (a) nesprávnou alebo neadekvátnou údržbou alebo kalibráciou, (b) softvérom, rozhraním, dielmi alebo spotrebnými materiálmi, ktoré nedodala spoločnosť HP, (c) nepovolenými úpravami alebo zneužitím, (d) prevádzkou mimo vydaných technických údajov o prostredí pre produkt alebo (e) nesprávnou prípravou alebo údržbou miesta.

V ROZSAHU, KTORÝ UMOŽŇUJÚ MIESTNE ZÁKONY, SÚ VYŠŠIE UVEDENÉ ZÁRUKY EXKLUZÍVNE A ŽIADNA INÁ ZÁRUKA ALEBO STAV BEZ OHĽADU NA TO, ČI JE PÍ SOMNÝ ALEBO ÚSTNY, NIE JE VYSLOVENÝ ALEBO IMPLICITNÝ A SPOLOČNOSŤ HP ŠPECIFICKY ODMIETA AKÉKOL'VEK IMPLICITNÉ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY PREDAJNOSTI, DOSTATOČNEJ KVALITY A VHODNOSTI PRE PRÍSLUŠNÝ ÚČEL. Niektoré krajiny/oblasti, štáty alebo provincie neumožňujú obmedzenie trvania akejkoľvek implicitnej záruky, takže vyššie uvedené obmedzenia alebo vylúčenia, sa nemusia na vás vzťahovať. Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva a môžete mať tiež iné práva, ktoré sa odlišujú v závislosti od krajiny/oblasti, štátu alebo provincie. Obmedzená záruka spoločnosti HP platí v ktorejkoľvek krajine/oblasti alebo lokalite, kde má spoločnosť HP podporu pre tento produkt a kde spoločnosť HP predávala tento produkt. Úroveň zaručených prijímaných služieb sa môže odlišovať podľa miestnych noriem. Spoločnosť HP nezmení formu, prispôsobenie alebo funkciu produktu, aby sa mohol prevádzkovať v krajine/oblasti, pre ktorú nikdy nebol určený z právnych alebo regulačných dôvodov.

V ROZSAHU, KTORÝ UMOŽŇUJÚ MIESTNE ZÁKONY, SÚ PROSTRIEDKY V TOMTO ZÁRUČNOM PREHLÁSENÍ URČENÉ PRE VAŠE ZÁKLADNÉ A VÝHRADNÉ NÁPRAVY. OKREM VYŠŠIE UVEDENÝCH PRÍPADOV NEBUDÚ ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ SPOLOČNOSŤ HP ALEBO JEJ DODÁVATELIA ZODPOVEDNÍ ZA STRATU ÚDAJOV ALEBO ZA PRIAME, ŠPECIÁLNE, NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ (VRÁTANE STRATY ZISKU ALEBO ÚDAJOV) ALEBO INÉ CHYBY BEZ OHĽADU NA TO, ČI SA ZAKLADAJÚ NA ZMLUVE, ÚMYSELNOM UBLIŽENÍ ALEBO INÝM SPÔSOBOM. Niektoré krajiny/oblasti, štáty alebo provincie neumožňujú vylúčenie alebo obmedzenie náhodných alebo následných poškodení, takže vyššie uvedené obmedzenia alebo vylúčenia sa nemusia na vás vzťahovať.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY UVEDENÉ V TOMTO VYHLÁSENÍ OKREM ROZSAHU, KTORÝ JE ZO ZÁKONA POVOLENÝ, ICH NEVYLUČUJÚ, NEOBMEDZUJÚ ALEBO NEUPRAVUJÚ A OKREM POVINNÝCH ZÁKONNÝCH PRÁV SA VZŤAHUJÚ NA PREDAJ TOHTO PRODUKTU VÁM.

Vyhlásenie o obmedzenej záruke na tlačové kazety

Za tento produkt spoločnosti HP sa ručí, že nebude obsahovať chyby materiálu alebo spracovania.

Táto záruka sa nevzťahuje na produkty, ktoré (a) sa doplnili, obnovili, prerobili alebo do ktorých sa svojvoľne akýmkoľvek spôsobom zasahovalo, (b) vykazujú problémy spôsobené zneužitím, nesprávnym uskladnením alebo prevádzkou mimo uvedených technických údajov prostredia pre tlačiareň alebo (c) vykazujú opotrebovanie spôsobené bežným používaním.

Aby ste získali záručné služby, vráťte produkt na mieste zakúpenia (s písomným popisom problému a tlačovými vzorkami) alebo kontaktujte podporu pre zákazníkov spoločnosti HP. Na základe rozhodnutia spoločnosti HP sa vymení produkt, ktorý sa preukázal, že je chybný alebo sa vám vráti jeho kúpna cena.

V ROZSAHU, KTORÝ UMOŽŇUJÚ MIESTNE ZÁKONY, JE VYŠŠIE UVEDENÁ ZÁRUKA EXKLUZÍVNA A ŽIADNA INÁ ZÁRUKA ALEBO STAV BEZ OHĽADU NA TO, ČI JE PÍSOMNÝ ALEBO ÚSTNY, NIE JE VYSLOVENÝ ALEBO IMPLICITNÝ A SPOLOČNOSŤ HP ŠPECIFICKY ODMIETA AKÉKOL'VEK IMPLICITNÉ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY PREDAJNOSTI, DOSTATOČNEJ KVALITY A VHODNOSTI PRE PRÍSLUŠNÝ ÚČEL.

V ROZSAHU, KTORÝ UMOŽŇUJÚ MIESTNE ZÁKONY, NEBUDÚ ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ SPOLOČNOSŤ HP ALEBO JEJ DODÁVATELIA ZODPOVEDNÍ ZA PRIAME, ŠPECIÁLNE, NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ (VRÁTANE STRATY ZISKU ALEBO ÚDAJOV) ALEBO INÉ POŠKODENIA BEZ OHĽADU NA TO, ČI SA ZAKLADAJÚ NA ZMLUVE, ÚMYSELNOM UBLÍŽENÍ ALEBO INÝM SPÔSOBOM.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY UVEDENÉ V TOMTO VYHLÁSENÍ OKREM ROZSAHU, KTORÝ JE ZO ZÁKONA POVOLENÝ, ICH NEVYLUČUJÚ, NEOBMEDZUJÚ ALEBO NEUPRAVUJÚ A OKREM POVINNÝCH ZÁKONNÝCH PRÁV SA VZŤAHUJÚ NA PREDAJ TOHTO PRODUKTU VÁM.

HP Starostlivosť o zákazníkov

Služby poskytované on-line

Nepretržitý prístup k aktualizovanému softvéru špecifickému pre zariadenia od spoločnosti HP, k informáciám o produktoch a technickej podpore cez internetové pripojenie získate prostredníctvom webovej lokality: www.hp.com/support/ljcp1210series.

Služba HP Instant Support Professional Edition (ISPE) je súprava nástrojov na báze webu na riešenie problémov s počítačom a tlačiarňou. Prejdite na webovú lokalitu instantsupport.hp.com.

Telefonická podpora

Spoločnosť HP poskytuje počas záručného obdobia bezplatnú telefonickú podporu. Telefónne číslo pre vašu krajinu/oblasť nájdete v letáku, ktorý sa dodal so zariadením, prípadne navštívte lokalitu www.hp.com/support/. Pred zavolaním do spoločnosti HP si pripravte nasledujúce informácie: názov produktu a sériové číslo, dátum zakúpenia a popis problému.

Softvérové pomôcky, ovládače a elektronické informácie

www.hp.com/go/ljcp1210series_software

Webová lokalita určená pre ovládače je v angličtine, ale samotné ovládače je možné stiahnuť vo viacerých jazykoch.

Priame objednávanie príslušenstva a spotrebného materiálu od spoločnosti HP

- USA: www.hp.com/sbso/product/supplies.
- Kanada: www.hp.ca/catalog/supplies
- Európa: www.hp.com/go/ljsupplies
- Ázia a tichomorská oblasť: www.hp.com/paper/

Ak si chcete objednať originálne náhradné diely alebo príslušenstvo od spoločnosti HP, prejdite na webovú lokalitu HP Parts Store na www.hp.com/buy/parts (iba pre USA a Kanadu), alebo zatelefonujte na číslo 1-800-538-8787 (USA) alebo 1-800-387-3154 (Kanada).

Informácie o servise HP

Ak chcete vyhľadať autorizovaných predajcov spoločnosti HP, zatelefonujte na číslo 1-800-243-9816 (USA) alebo 1-800-387-3867 (Kanada).

Mimo územia Spojených štátov a Kanady zatelefonujte na číslo zákazníckej podpory vo svojej krajine/regióne. Čísla nájdete v letáku, ktorý je súčasťou balenia tlačiarne.

Servisné zmluvy spoločnosti HP

Zatelefonujte na číslo 1-800-HPINVENT (1-800-474-6836 (USA)) alebo 1-800-268-1221 (Kanada). Prípadne prejdite na webovú stránku služieb HP Care Pack na lokalite www.hpexpress-services.com/10467a.

Rozšírené služby vám poskytnú na čísle 1-800-446-0522.

Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210

Ak chcete skontrolovať stav a nastavenia zariadenia a zobraziť informácie o riešení problémov a elektronickú dokumentáciu, použite Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210. Ak chcete používať softvér Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210, musíte vykonať kompletnú inštaláciu softvéru. Pozrite si časť [Používanie softvéru Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 na strane 45](#).

Servisné zmluvy spoločnosti HP

S cieľom vyhovieť veľkému spektru požiadaviek na rozsah podpory ponúka spoločnosť HP niekoľko typov servisných zmlúv. Servisné zmluvy nie sú súčasťou štandardnej záruky. Služby technickej podpory sa môžu líšiť podľa oblasti. Kontaktujte miestneho predajcu produktu od spoločnosti HP, ktorý vám poskytne informácie o službách, ktoré sú k dispozícii.

Služby a servisné zmluvy HP Care Pack™

Spoločnosť HP poskytuje viacero možností servisu a podpory, ktoré spĺňajú širokú škálu potrieb. Tieto možnosti nie sú súčasťou bežnej záruky. Služby podpory sa môžu odlišovať v závislosti od oblasti. Pri väčšine tlačiarní ponúka spoločnosť HP služby a servisné zmluvy HP Care Pack počas trvania záruky a po skončení záruky.

Na identifikovanie možností služieb a podpory pre túto tlačiareň prejdite na lokalitu <http://www.hpexpress-services.com/10467a> a napíšte číslo modelu tlačiarne. V Severnej Amerike môžete získať informácie o servisnej zmluve prostredníctvom starostlivosti o zákazníkov spoločnosti HP. Zatelefonujte na číslo 1-800-HPINVENT (1-800-474-6836 (USA)) alebo 1-800-268-1221 (Kanada). V iných krajinách/oblastiach kontaktujte konkrétne stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti HP pre vašu krajinu/oblasť. Pozrite si pribalovaný leták alebo prejdite na lokalitu <http://www.hp.com>, kde nájdete telefónne číslo centra starostlivosti o zákazníkov spoločnosti HP vo vašej krajine/oblasti.

Rozšírená záruka

Podpora HP Support sa vzťahuje na všetky hardvérové produkty od spoločnosti HP a všetky vnútorné súčiastky dodávané spoločnosťou HP. Údržba hardvéru sa vykonáva po obdobie jedného až troch rokov, ktoré sa začína dátumom nákupu produktu od spoločnosti HP. Zákazník musí kúpiť podporu HP Support v priebehu záručnej doby uvedenej výrobcom. Ďalšie informácie získate, ak sa obrátite na oddelenie služieb pre zákazníkov spoločnosti HP a skupinu pre zákaznícku podporu.

Opätovné zabalenie produktu

Ak sa váš produkt musí premiestniť alebo dodať na iné miesto, vykonajte nasledujúci postup, aby ste tlačiareň opätovne zabalili.



UPOZORNENIE: Poškodenie pri dodaní, ktoré spôsobilo nedostatočné zabalenie, spadá pod zodpovednosť zákazníka. Produkt musí zostať počas prepravy postavený.

Opätovné zabalenie produktu



UPOZORNENIE: Je *veľmi dôležité*, aby ste pred dodaním produktu vybrali tlačové kazety. Tlačové kazety, ktoré sa nechajú v tlačiarňi počas dodania, sa vysypú a úplne pokryjú motor produktu a iné diely tonerom.

Aby ste predišli poškodeniu tlačových kaziet, nedotýkajte sa valcov a skladujte ich v originálnom baliacom materiáli alebo tak, aby sa nevystavili svetlu.

1. Vyberte všetky štyri tlačové kazety a dodajte ich samostatne.
2. Ak je to možné, použite originálny obal pri dodaní a baliaci materiál. Ak ste už odstránili baliaci materiál tlačiarne, kontaktujte miestnu zasielaciu službu, kde získate informácie o opätovnom zabalení tlačiarne. Spoločnosť HP odporúča, aby ste prepravu zariadenia poistili.

Formulár servisných informácií

KTO VRACIA ZARIADENIE?

Dátum:

Kontaktná osoba:

Telefón:

Alternatívny kontakt:

Telefón:

Návratná dodacia adresa:

Špeciálne pokyny pre dodanie:

ČO ODOŚIELATE?

Názov modelu:

Číslo modelu:

Sériové číslo:

Pripojte akékoľvek prípadné výtlačky. NEPOSIELAJTE príslušenstvo (príručky, čistiaci spotrebný materiál atď.), ktoré nie je potrebné na dokončenie opravy.

VYBRALI STE TLAČOVÉ KAZETY?

Pred dodaním ich musíte vybrať, pokiaľ vám mechanický problém nebráni v ich vybratí.

Áno.

Nie, nemôžem ich vybrať.

ČO JE POTREBNÉ VYKONAŤ? (Ak je to potrebné, pripojte samostatný list.)

1. Popíšte stav zlyhania. (Čo bolo dôvodom zlyhania? Čo ste robili, keď došlo k zlyhaniu? Aký softvér ste používali? Zlyhanie sa opakuje?)

2. Ak je zlyhanie občasné, aký dlhý čas uplynie medzi zlyhaniami?

3. Ak je jednotka pripojená ku ktorémukoľvek z uvedených zariadení, uveďte výrobcu a číslo modelu.

Osobný počítač:

Modem:

Sieť:

4. Dodatočné poznámky:

AKÝM SPÔSOBOM ZAPLATÍTE ZA OPRAVU?

V rámci záruky

Dátum zakúpenia/obdržania:

(Pripojte pokladničný doklad alebo prijímacie doklady s originálnym dátumom prijatia.)

Číslo zmluvy o údržbe:

Číslo objednávky:

S výnimkou zmluvného a záručného servisu musí akúkoľvek požiadavku o servis sprevádzať číslo objednávky a/alebo podpis oprávnenej osoby. Ak sa na opravu nevzťahujú bežné ceny za opravu, vyžaduje sa minimálna objednávka. Všeobecné ceny za opravy získate kontaktovaním autorizovaného servisného centra HP.

Podpis oprávnenej osoby:

Telefón:

Fakturačná adresa:

Špeciálne pokyny pre fakturáciu:

C Technické údaje

- [Fyzické technické údaje](#)
- [Technické údaje prevádzkového prostredia](#)
- [Elektrické parametre](#)
- [Technické údaje príkonu](#)
- [Akustické emisie](#)
- [Technické údaje papiera a tlačových médií](#)
- [Technické údaje zošikmenia](#)

Fyzické technické údaje

| Výška | Hĺbka | Šírka | Hmotnosť |
|--------|--------|--------|----------|
| 254 mm | 436 mm | 399 mm | 18,20 kg |

Technické údaje prevádzkového prostredia

| Prostredie | Odporúčané | Povolené |
|-----------------|-----------------------------------|---------------|
| Teplota | 17° až 25°C | 15° až 30°C |
| Vlhkosť | 20% až 60% relatívna vlhkosť (RH) | 10% až 80% RH |
| Nadmorská výška | Nevzťahuje sa | 0 až 3048 m |



POZNÁMKA: Tieto hodnoty vyplývajú z predbežných údajov. Aktuálne informácie si pozrite na lokalite www.hp.com/support/ljcp1210series.

Elektrické parametre



VAROVANIE! Požiadavky na napájanie vychádzajú z odlišností krajín/regiónov, v ktorých sa zariadenie predáva. Nemeňte prevádzkové napätie. Takéto konanie môže poškodiť zariadenie a spôsobiť zánik záruky na výrobok.

| Položka | 110-voltové modely | 220-voltové modely |
|--------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Požiadavky na napájanie | 100 až 127 V (+/-10%) | 220 až 240 V (+/-10%) |
| | 50 až 60 Hz (+/-2 Hz) | 50 až 60 Hz (+/-2 Hz) |
| Minimálna odporúčaná kapacita obvodu | 4,5 A | 2,5 A |

Technické údaje príkonu

Tabuľka C-1 Príkon (priemerný, vo wattoch)¹

| Model produktu | Tlač ² | V pripravenom stave | V režime spánok | Vypnutá | Výstupné zahrievanie - pripravený stav (BTU/hodinu) |
|--|-------------------|---------------------|-----------------|---------|---|
| Tlačiareň HP Color LaserJet série CP1210 | 290 | 12 | 12 | 0,0 | 41 |

¹ Príkon odráža najvyššie hodnoty, ktoré sa namerali pri farebnej a monochromatickej tlači, keď sa používajú bežné napätia.

² Pri médiách veľkosti Letter a A4 je rýchlosť tlače 8 stránok za minútu pri farebnej tlači a 12 stránok za minútu pri čiernobielej tlači.



POZNÁMKA: Tieto hodnoty vyplývajú z predbežných údajov. Aktuálne informácie si pozrite na lokalite www.hp.com/support/ljcp1210series.

Akustické emisie

| Úroveň akustického výkonu | Deklarované podľa normy ISO 9296 |
|---|---|
| Tlač (12 str./min.) ¹ | $L_{wAd} = 6,1 \text{ B (A) [61 dB (A)]}$ |
| V režime pripravenosti | $L_{wAd} = \text{Nepočuteľné}$ |
| Úroveň akustického tlaku: poloha prizerajúceho sa človeka | Deklarované podľa normy ISO 9296 |
| Tlač (12 str./min.) ¹ | $L_{pAm} = 47 \text{ dB (A)}$ |
| V režime pripravenosti | $L_{pAm} = \text{Nepočuteľné}$ |

¹ Pri médiách veľkosti Letter a A4 je rýchlosť tlače 8 stránok za minútu pri farebnej tlači a 12 stránok za minútu pri čiernobielej tlači.



POZNÁMKA: Tieto hodnoty vyplývajú z predbežných údajov. Aktuálne informácie si pozrite na lokalite www.hp.com/support/ljcp1210series.

Technické údaje papiera a tlačových médií

Informácie o podporovaných papieroch a tlačových médiách nájdete v časti [Papier a tlačové médiá na strane 15](#).

Technické údaje zošikmenia

Produkt má nasledujúce technické údaje zošikmenia

- **Tlačový motorček** (samostatný list papiera): menej ako 1,5 mm (0,06 palcov) po dĺžke 260 mm (10,24 palca)
- **Tlačový motorček** (obálky): menej ako 3,3 mm (0,13 palcov) po dĺžke 220 mm (8,66 palcov)

D Regulačné informácie

- [Smernice komisie FCC](#)
- [Program ekologického dozoru nad nezávadnosťou výrobkov](#)
- [Vyhlásenie o zhode](#)
- [vyhlásenia o bezpečnosti](#)

Smernice komisie FCC

Na základe testov bolo uznané, že zariadenie vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy B podľa článku 15 predpisov FCC. Tieto limity sú určené tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením počas prevádzky v obývanej zóne. Toto zariadenie generuje, využíva a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu. Ak sa toto zariadenie neinštaluje a nepoužíva v súlade s pokynmi, môže spôsobovať škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však záruka, že sa pri konkrétnej inštalácii rušenie neobjaví. Ak zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho prijímu, čo sa dá dokázať vypnutím a zapnutím zariadenia, odporúčame, aby ste sa pokúsili odstrániť rušenie niektorým z nasledovných opatrení:

- zmenou orientácie alebo presunutím antény prijímača,
- zväčšením vzdialenosti medzi zariadením a prijímačom,
- pripojením zariadenia k zásuvke v inom obvode, než ku ktorému je pripojený prijímač,
- konzultáciou problému s vaším predajcom alebo so skúseným rádiovým alebo televíznym technikom.



POZNÁMKA: Akékoľvek zmeny alebo modifikácie tlačiarne, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou HP, môžu zrušiť oprávnenie používateľa na prevádzkovanie zariadenia.

Na dosiahnutie súladu s obmedzeniami triedy B predpisov FCC, článok 15, sa vyžaduje používanie tieneneho kábla rozhrania.

Program ekologického dozoru nad nezávadnosťou výrobkov

Ochrana životného prostredia

Spoločnosť Hewlett-Packard Company sa zaviazala vyrábať kvalitné výrobky a zároveň nezaťažovať životné prostredie. Tento výrobok bol navrhnutý tak, aby spĺňal parametre, na základe ktorých sa jeho vplyv na životné prostredie minimalizuje.

Produkcia ozónu

Tento výrobok nevytvára ani zanedbateľné množstvá ozónu (O₃).

Spotreba energie

Spotreba energie výrazne klesá v režime Pripravené/Spánok, ktorý šetrí prírodné zdroje a peniaze bez negatívneho dopadu na výkon produktu. Plnenie kritérií ENERGY STAR® týmto produktom je uvedené na stránkach s informáciami o produkte a v jeho špecifikačných údajoch. Produkty plniace kritériá sú tiež uvedené na adrese:

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdesign/ecolabels.html>

Spotreba papiera

Funkcia manuálnej duplexnej tlače (obojstrannej tlače) tohto produktu a tlač N-nahor (viacero stránok vytlačených na jednu stránku) môžu znížiť spotrebu papiera a následné požiadavky na prírodné zdroje.

Plasty

Plastické súčiastky nad 25 gramov sú označené podľa medzinárodných štandardov, čo zvyšuje možnosti ich identifikácie pre účely recyklácie na konci životnosti výrobku.

Spotrebný materiál tlačiarne HP LaserJet

Je ľahké vrátiť a recyklovať prázdne tlačové kazety HP LaserJet – bez poplatku – s programom HP Planet Partners. Viacjazyčné informácie o programe a inštrukcie sa nachádzajú na každej novej tlačovej kazete HP LaserJet a obaloch spotrebného materiálu. Zátťaž na životné prostredie môžete ešte viac znížiť, ak namiesto jednotlivých tlačových kaziet ich vrátite viacero naraz.

Spoločnosť HP je odhodlaná poskytovať inovatívne, vysokokvalitné produkty a služby, ktoré sú environmentálne prijateľné, od dizajnu produktu a jeho výroby až po distribúciu, použitie používateľom a recykláciu. Ak sa zúčastňujete programu HP Planet Partners, zabezpečujeme vás, že vrátené tlačové kazety HP LaserJet sú recyklované vhodne tak, aby sa opätovne využili plasty a kovy pre nové produkty a nesmerovali na skládky v podobe miliónov ton odpadu. Keďže táto kazeta sa recykluje a použije sa v nových materiáloch, nebude vám vrátená. Ďakujeme vám za to, že chránite životné prostredie!



POZNÁMKA: Návratový štítok použite len na vrátenie prázdnej, originálnej tlačovej kazety HP LaserJet. Nepoužívajte ho na vrátenie atramentových kaziet HP, kaziet od iných výrobcov, opätovne napĺňaných alebo prerábaných kaziet, alebo na reklamácie. Informácie o recyklácii atramentových kaziet HP nájdete na adrese <http://www.hp.com/recycle>.

Pokyny k vráteniu a recyklácii

Spojené štáty a Portoriko

Priložený štítek v krabici tonerovej kazety HP LaserJet je určený na vrátenie a recykláciu jednej alebo viacero použitých tlačových kaziet HP LaserJet. Postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

Vrátenie viacerých kaziet naraz (dve až osem)

1. Každú tlačovú kazetu HP LaserJet zabaľte do jej pôvodnej krabice a obalu.
2. Pomocou pásky zlepte spolu maximálne osem krabíc (do 31,8 kg).
3. Použite jeden predplatený prepravný štítek.

ALEBO

1. Použite vlastnú vhodnú krabicu alebo požiadajte o zbernú krabicu zadarmo na adrese <http://www.hp.com/recycle> alebo na čísle 1-800-340-2445 (maximálne pre osem tlačových kaziet HP LaserJet).
2. Použite jeden predplatený prepravný štítek.

Vrátenie jednotlivých kaziet

1. Tlačovú kazetu HP LaserJet zabaľte do jej pôvodnej krabice a obalu.
2. Prepravný štítek umiestnite na prednú časť krabice.

Preprava

Pri všetkých recyklačných vráteniach tlačových kaziet HP LaserJet dajte alebo prevezmite balík od spoločnosti UPS alebo jej autorizovaného zástupcu. Zberné miesta spoločnosti UPS sa môžete dozvedieť na telefónnom čísle 1-800-PICKUPS alebo na adrese <http://www.ups.com>. Ak na návrat použijete štítek USPS, tak balík odovzdajte kuriérovi spoločnosti U.S. Postal Service alebo ho odovzdajte v jej poštových prevádzkach. Ďalšie informácie, možnosť objednania štítkov alebo krabíc pre hromadné vrátenia nájdete na adrese <http://www.hp.com/recycle> alebo zavolajte na číslo 1-800-340-2445. Požadovaný odvoz spoločnosťou UPS bude spoplatnený bežnými sadzbami. Informácie sa môžu meniť bez upozornenia.

Postup pri recyklácii mimo USA

Ak chcete participovať na programe recyklácie HP Planet Partners, tak jednoducho sa riadte pokynmi v recyklačnej príručke (nájdete ju vo vnútri krabice s dodaným tovarom) alebo navštívte webovú lokalitu <http://www.hp.com/recycle>. Vyberte si krajinu/región, pre ktorú sa chcete dozvedieť o spôsobe vrátenia spotrebného materiálu HP LaserJet.

Papier

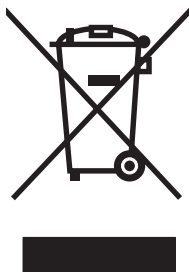
Tento produkt umožňuje používanie recyklovaného papiera, ktorý spĺňa požiadavky uvedené v príručke *HP LaserJet printer family print media guide* (Sprievodca tlačovými médiami pre tlačiarne HP LaserJet). Tento produkt umožňuje používanie recyklovaného papiera podľa normy EN12281:2002.

Obmedzenia materiálov

Tento výrobok spoločnosti HP neobsahuje ortuť.

Tento produkt neobsahuje batériu.

Odstránenie opotrebovaných zariadení používateľmi v domácnostiach v rámci Európskej únie



Tento symbol na produkte alebo jeho obale znamená, že produkt nesmiete zlikvidovať s ostatným domácim odpadom. Namiesto toho je vašou povinnosťou odovzdať opotrebované zariadenie na zberné miesto určené na recykláciu odpadových elektrických a elektronických zariadení. Separovaný zber a recyklácia odpadových zariadení po ich odstránení pomáha šetriť prírodné zdroje a zaisťuje recykláciu spôsobom, ktorý chráni zdravie človeka a životné prostredie. Ak chcete získať informácie, kde môžete odovzdať vaše odpadové zariadenia, obráťte sa na najbližšiu mestskú pobočku, službu, poskytovateľa odvozu domáceho odpadu alebo na obchod, kde ste produkt kúpili.

Hárak s údajmi o bezpečnosti materiálu (MSDS)

Materiálové bezpečnostné stránky (MSDS) pre spotrebný materiál obsahujúci chemické substancie (napríklad toner) je možné získať na webovej lokalite HP na adrese www.hp.com/go/msds alebo www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Ďalšie informácie

Ďalšie informácie o týchto ekologických témach:

- Hárak s ekologickým profilom tohto produktu a ďalších príbuzných výrobkov spoločnosti HP
- Ekologické záväzky spoločnosti HP
- Systém environmentálneho manažmentu spoločnosti HP
- Program vrátenia produktov na konci životnosti a recyklácie produktov spoločnosti HP
- Hárky s údajmi o bezpečnosti materiálu

Navštívte www.hp.com/go/environment alebo www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Vyhlásenie o zhode

Vyhlásenie o zhode

podľa normy ISO/IEC 17050-1 a EN 17050-1, DoC č.: BOISB-0603-00-rel.1.0

Názov výrobcu: Hewlett-Packard Company
Adresa výrobcu: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

prehlasuje, že produkt

Názov produktu: HP Color LaserJet série CP1215/CP1515/CP1518
Regulačný model:²⁾ BOISB-0603-00
Možnosti produktu: Všetky
Tonerové kazety: CB540A, CB541A, CB542A, CB543A

je v súlade s nasledujúcimi Technickými údajmi produktu:

BEZPEČNOSŤ: IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1+A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (laserové/LED zariadenie triedy 1) GB4943-2001

EMC: CISPR22:2005 / EN55022:2006 - Trieda B¹⁾
EN 61000-3-2:2000 +A2
EN 61000-3-3:1995 +A1
EN 55024:1998 +A1 +A2
FCC titul 47 CFR, časť 15 triedy B¹⁾ / ICES-003, vydanie 4 GB9254-1998, GB17625.1-2003

Doplnkové informácie:

Produkt týmto spĺňa požiadavky normy EMC 2004/108/EHS a normy o nízkom napätí 2006/95/ES a podľa toho nesie označenie CE.

Toto zariadenie spĺňa predpisy FCC, časť 15. Jeho prevádzka je podmienená nasledujúcimi dvomi podmienkami: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie, (2) zariadenie musí byť schopné prijať akékoľvek rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobovať neželanú prevádzku.

1) Produkt sa testoval v typickom nastavení so systémami osobných počítačov značky Hewlett-Packard.

2) Z regulačných dôvodov majú tieto výrobky priradené regulačné číslo modelu. Toto číslo by sa nemalo zamieňať s názvom produktu alebo s výrobným číslom(ami).

Boise, Idaho 83713, USA

Október, 2007

Iba pri témach týkajúcich sa regulácie:

Kontakt v Európe Miestne predajné a servisné stredisko spoločnosti Hewlett-Packard alebo spoločnosť Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe., Herrenberger Strasse 140, Böblingen, D-71034, Nemecko, (FAX +49-7031-14-3143)

Kontakt v USA Manažér regulovania produktov, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, USA, (Telefón: 208-396-6000)

vyhlásenia o bezpečnosti

Bezpečnosť laserového zariadenia

Stredisko pre zariadenia a radiačnú bezpečnosť (Center for Devices and Radiological Health, CDRH) amerického štátneho orgánu U.S. Food and Drug Administration zaviedlo predpisy pre laserové prístroje vyrobené po 1. auguste 1976. Splnenie požiadaviek v zmysle týchto predpisov je pre produkty predávané v USA povinné. Tlačiareň je schválená ako laserový produkt triedy 1 v zmysle normy o radiačnej prevádzke ministerstva zdravotníctva USA (Department of Health and Human Services, DHHS) podľa Zákona o radiačnej kontrole zdravia a bezpečnosti (Radiation Control for Health and Safety Act) z roku 1968. Keďže šírenie radiácie emitovanej v tlačiarňi je plne ohraničené ochranným puzdrom a vonkajším krytom, laserový lúč nemôže uniknúť počas žiadnej fázy normálnej prevádzky.



VAROVANIE! Používanie ovládacích prvkov, vykonávanie úprav alebo iných procedúr, ktoré nie sú uvedené v tejto používateľskej príručke, môže viesť k vystaveniu sa nebezpečnej radiácii.

Predpisy a vyhlásenie o spôsobilosti výrobku pre Kanadu

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

Vyhlásenie VCCI (Japonsko)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Vyhlásenie o sieťovom elektrickom kábli (Japonsko)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Vyhlásenie EMI (Kórea)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Vyhlásenie o laserovom zariadení pre Fínsko

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet CP1215/CP1515/CP1518 Series, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP Color LaserJet CP1215/CP1515/CP1518 Series - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Tabulka susbtancií (Čína)

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

Tabulka D-1 有毒有害物质表

| 部件名称 | 有毒有害物质和元素 | | | | | |
|--------|-----------|--------|--------|--------------|------------|--------------|
| | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr(VI)) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 打印引擎 | X | O | X | X | O | O |
| 控制面板 | O | O | O | O | O | O |
| 塑料外壳 | O | O | O | O | O | O |
| 格式化板组件 | X | O | O | O | O | O |
| 碳粉盒 | X | O | O | O | O | O |

O:表示在此部件所用的所有同类材料中, 所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X:表示在此部件所用的所有同类材料中, 至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。



POZNÁMKA: 引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Register

A

akustické technické údaje 102
automaticky pokračovať 49
autorizovaní predajcovia 91
Autorizovaní predajcovia spoločnosti HP 91

B

balík HP SupportPack 93
balík SupportPack, HP 93
batérie (súčasť dodávky) 108
bodky, riešenie problémov 73
bodov na palec (dpi)
 HP ImageREt 2400 40
 technické údaje 2
brožúry 28

Č

čas do prepnutia na režim spánok,
 nastavenie 49
čiary, riešenie problémov
 vytlačené stránky 74
čiernobiela tlač
 riešenie problémov 77
číslo modelu 5
čistenie 56

D

dodanie produktu 94
dokumentácia 86
dpi (bodov na palec)
 HP ImageREt 2400 40
 technické údaje 2
dráha papiera
 zaseknutia, odstránenie 69
duplexná tlač 34

E

elektrické parametre 100

elektronický pomocník, ovládače
 tlačiarne pre systém
 Windows 25
Event log (Denník udalostí)
 Panel s nástrojmi HP Color
 LaserJet série CP1210 46

F

farba
 HP ImageREt 2400 40
 kalibrácia 80
 kalibrovanie 47
 možnosti polovičných
 odtieňov 38
 nastavovanie 38
 ovládanie okrajov 39
 paleta základných farieb
 Microsoft Office 42
 prispôsobovanie 42
 RGB 39
 riešenie problémov 77
 správa 38
 tlačené vs. zobrazené na
 monitore 42
 tlač v odtieňoch sivej 38

farby

 sRGB 40
flaky, riešenie problémov 73
funkcie 2
funkcie prístupnosti 2
fyzické technické údaje 98

H

hárok s údajmi o bezpečnosti
 materiálu (MSDS) 109
hlavičkový papier
 tlač na 30
HP ImageREt 2400 40
HP Starostlivosť o zákazníkov 91

CH

chybové hlásenia, pretože strana je
 príliš zložitá 65
chybové hlásenie chybnnej
 tlače 65
chybové hlásenie komunikácie
 motora 63
chybové hlásenie nesprávneho
 spotrebného materiálu 64
chyby
 softvér 82

I

ImageREt 2400 2, 40
Instant Support Professional
 Edition (ISPE) 91

K

káble
 USB, riešenie problémov 81
kalibrovanie farby 47
kalibrovanie farieb 80
kapacita
 výstupný zásobník 2
karta Device Settings (Nastavenia
 zariadenia)
 Panel s nástrojmi HP Color
 LaserJet série CP1210 46
karta Help (Pomocník)
 Panel s nástrojmi HP Color
 LaserJet série CP1210 46
kazety
 chybové hlásenia 65
 iný výrobca 51
 od iných výrobcov 65
 pokyn na výmenu 65
 používanie po minútí
 tonera 51
recyklácia 107
správa na objednanie 65

- správa na výmenu 65
- stav, zobrazenie 45
- uskladnenie 51
- výmena 53
- záruka 90
- klávesové skratky pre tlač 27
- kód produktu 5
- kontaktovanie spoločnosti HP 91
- kontrast
 - hustota tlače 48
- kontrolky, ovládací panel 4
- krajina/región pôvodu 5
- kvalita
 - HP ImageREt 2400 40
 - Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 47
 - tlač, riešenie problémov 72
- kvalita obrázkov
 - tlač, riešenie problémov 72
- kvalita obrazu
 - HP ImageREt 2400 40
 - Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 47
- kvalita tlače
 - HP ImageREt 2400 40
 - nastavenie 29
 - Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 47
 - riešenie problémov 72
 - stránka s riešením problémov 79
- kvalita výstupu
 - HP ImageREt 2400 40
 - Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 47
- L**
- lesklý papier
 - objednávanie 86
- likvidácia, koniec životnosti 108
- likvidácia po skončení životnosti 108
- M**
- médiá
 - podporované rozmery 17
 - príručka s technickými údajmi 86
 - skrútené, riešenie problémov 76
- strany na hárok 35
- veľkosť dokumentu, výber 31
- zvrásnené 76
- menenie veľkosti dokumentov 31
- motor, čistenie 56
- N**
- napodobeniny spotrebného materiálu 51
- nastavenia
 - farba 40
 - klávesové skratky pre tlač (Windows) 27
 - ovládače 11
 - Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 46
 - poradie 10
 - nastavenia hustoty 48
 - nastavenia hustoty tlače 48
 - nastavenia médií
 - Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 48
 - nastavenia papiera
 - Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 48
 - nastavenia produktu
 - Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 49
 - nastavenia RGB 40
 - Nastavenia RGB 39
 - nastavenia sRGB 39
 - nastavenia údržby
 - Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 49
 - nastavenie
 - kvalita tlače 29
- natahovacia jednotka
 - chyby 64
 - zaseknutia, odstránenie 69
- Neutrálne sivé 39
- n-up printing (tlač viacerých strán na jeden hárok) 35
- O**
- obálky
 - tlač na 30
- objednávanie
 - potrebný materiál a príslušenstvo 84
- objednávanie spotrebných materiálov
 - webové stránky 83
- Obmedzenia materiálov 108
- obnovenie po zaseknutí
 - média 49, 67
- Obojstranná tlač 34
- Odstránenie odpadu v Európskej únii 109
- odstránenie softvéru pre systém Windows 12
- odtiene sivej
 - riešenie problémov 77
- opakované chyby, riešenie problémov 77
- opätovné zabalenie produktu 94
- orientácia, nastavenie 32
- orientácia na šírku, nastavenie 32
- orientácia na výšku, nastavenie 32
- ovládací panel
 - kontrolky a tlačidlá 4
 - nastavenia 10
 - umiestnenie 3
 - vzory stavu indikátorov 59
- ovládače
 - klávesové skratky pre tlač (Windows) 27
 - nastavenia 10, 11
 - nastavenia systému Windows 27
 - podporované 9
 - pomocník, Windows 25
 - zahrnuté 2
- ovládače tlačiarne
 - podporované 9
 - pomocník, Windows 25
- Ovládanie okrajov 39
- P**
- paleta základných farieb
 - Microsoft Office, tlač 42
- pamäť
 - technické údaje 2
- Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210
 - informácie o 45
 - karta Device Settings (Nastavenia zariadenia) 46

- karta Help (Pomocník) 46
 - Karta Status (Stav) 45
 - nastavenia hustoty 48
 - paleta základných farieb
 - Microsoft Office, tlač 42
 - Stránka s riešením problémov s kvalitou tlačou 79
 - papier
 - podporované rozmery 17
 - príručka s technickými údajmi 86
 - skrútený, riešenie problémov 76
 - strany na hárok 35
 - veľkosť dokumentu, výber 31
 - zvrásnený 76
 - parametre
 - elektrické 100
 - parametre napájania 100
 - pásky, riešenie problémov 74
 - podpora
 - elektronická 49
 - formulár servisných informácií 95
 - online 91
 - zmluvy o údržbe 93
 - podpora zákazníkov
 - zmluvy o údržbe 93
 - podporované médiá 17
 - podporované operačné systémy 2, 8, 9
 - pokrčenie, riešenie problémov 76
 - pokyn na inštaláciu spotrebného materiálu 64
 - pokyn na objednanie spotrebného materiálu 65
 - pokyn na výmenu spotrebného materiálu 65
 - Pokyn na výmenu spotrebného materiálu 65
 - pomocník, ovládače tlačiarne pre systém Windows 25
 - poradie, nastavenia 10
 - porty
 - zahrnuté typy 2
 - porty rozhrania
 - zahrnuté typy 2
 - pozadie, sivá 74
 - prázdne strany, riešenie problémov 81
 - preberanie softvéru
 - tlačový systém 7
 - predné dvierka, umiestnenie 3
 - Predpisy a vyhlásenie
 - o spôsobilosti výrobcu pre Kanadu 111
 - predtlačené formuláre
 - tlač na 30
 - prieľadné fólie
 - objednávanie 86
 - tlač na 30
 - priehradky, výstupné
 - zaseknutia, odstránenie 70
 - pripojenie napájania,
 - umiestnenie 3
 - príslušenstvo
 - objednávanie 83, 84
 - prispôsobenie dokumentov 31
 - prispôsobovanie farieb 42
 - prístupové dvierka k uviaznutému médiu, umiestnenie 3
 - produkt bez obsahu ortuti 108
 - program ekologického dozoru nad nezávadnosťou 107
 - protipirátska linka hotline 51
 - protipirátska linka hotline spoločnosti HP 51
 - protipirátsky spotrebný materiál 51
- R**
- recyklácia
 - program recyklácie a návratu materiálu spoločnosti HP a environmentálny program 108
 - registrácia, produkt 49
 - registrácia produktu 49
 - režimy tlače
 - Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 48
 - RGB nastavenia 40
 - riešenie problémov
 - čiary, vytlačené stránky 74
 - farba 77
 - káble USB 81
 - kalibrácia 80
 - kvalita tlače 72, 79
 - opakované chyby 77
 - pomalá tlač stránok 81
 - prázdne strany 81
 - rozptýlený toner 77
 - skrútené médiá 76
 - stránky sa netlačia 81
 - škrvny od tonera 73
 - šmuhy od tonera 74
 - text 76
 - uvoľnený toner 74
 - vyblednutá tlač 73
 - záhyby 76
 - zaseknutia 67
 - zošikmené strany 76
 - zoznam 58
- rozlíšenie
 - automatické obmedzenie 49
 - funkcie 2
 - HP ImageREt 2400 40
 - technické údaje 2
- rozmazaný toner, riešenie problémov 74
- rozptýlený, riešenie problémov 77
- rozšírená záruka 93
- rýchlosť
 - technické údaje tlače 2
- S**
- sériové číslo 5
 - servis
 - formulár informácií 95
 - opätovné zabalenie produktu 94
 - zmluvy 93
 - servisné zmluvy 93
 - sivé pozadie, riešenie problémov 74
 - skrútené médiá 76
 - skrútené strany 76
 - služba
 - autorizovaní predajcovia spoločnosti HP 91
 - Služba HP Instant Support Professional Edition (ISPE) 91
 - softvér
 - nastavenia 10
 - odstránenie v operačnom systéme Windows 12
 - problémy 82
 - webové stránky 7
 - Windows 13

- softvér tlačového systému 7
 - spínač napájania 3
 - spínač zap./vyp. 3
 - spotrebné materiály
 - objednávanie 49
 - spotrebný materiál
 - chybové hlásenia 65
 - chybové hlásenie nesprávneho 64
 - iný výrobca 51
 - napodobenina 51
 - objednávanie 83, 84
 - od iných výrobcov 65
 - pokyn na výmenu 65
 - recyklácia 107
 - správa na objednanie 65
 - správa na výmenu 65
 - stav, zobrazenie 45
 - spotrebný materiál od iných výrobcov 51, 65
 - stav
 - výstrahy 45
 - zobrazenie 45
 - stránky
 - netlačia sa 81
 - pomalá tlač 81
 - stránky s informáciami 44
 - strán na hárok 35
 - strany
 - prázdne 81
 - zošikmené 76
 - strán za minútu 2
 - Súlad s programom Energy Star 2
 - svetlá tlač, riešenie problémov 73
 - svetlosť
 - vyblednutá tlač, riešenie problémov 73
 - systém Windows
 - nastavenia ovládača 27
- Š**
- škvrny, riešenie problémov 73
 - špeciálne pokyny týkajúce sa
 - médií 20
 - papiera 20
 - štítky
 - tlač na 30
- T**
- technická podpora
 - formulár servisných informácií 95
 - zmluvy o údržbe 93
 - technické údaje
 - akustické 102
 - dokumentácia 86
 - funkcie 2
 - fyzické 98
 - model a sériové číslo 5
 - prostredie 99
 - zošikmenie 104
 - technické údaje hlučnosti 102
 - technické údaje nadmorskej výšky 99
 - technické údaje o veľkosti, produkt 98
 - technické údaje prevádzkového prostredia 99
 - technické údaje prostredia 99
 - technické údaje teploty 99
 - technické údaje vlhkosti 99
 - text, riešenie problémov
 - zdeformované znaky 76
 - tlač
 - brožúry 28
 - na hlavičkový papier 30
 - na médiá s vlastnými rozmermi 30
 - na obálky 30
 - na obidve strany 34
 - na predtlačené formuláre 30
 - na priehľadné fólie 30
 - na špeciálne médiá 30
 - na štítky 30
 - na vizitky 30
 - riešenie problémov 81
 - zrušenie 26
 - tlačidlá, ovládací panel 4
 - tlačová kazeta, nastavenia 49
 - tlačové kazety
 - chybové hlásenia 65
 - iný výrobca 51
 - od iných výrobcov 65
 - pokyn na výmenu 65
 - používanie po minútí tonera 51
 - recyklácia 107
 - správa na objednanie 65
 - správa na výmenu 65
 - stav, zobrazenie 45
 - uskladnenie 51
 - výmena 53
 - záruka 90
 - tlačové kazety, prístup 3
 - tlačové médiá
 - podporované 17
 - tlač v odtieňoch sivej 38
 - toner
 - rozmazaný, riešenie problémov 74
 - rozptýlený, riešenie problémov 77
 - škvrny, riešenie problémov 73
 - uvoľnený, riešenie problémov 74
 - tonerové kazety. *Pozri tlačové kazety*
 - tray 1 (zásobník 1)
 - kapacita 3
 - umiestnenie 3
 - uviaznutia, odstránenie 68
 - typy, médiá
 - Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 48
 - výber zásobníka 24
- U**
- údržba
 - zmluvy 93
 - umiestnenie, nastavenie
 - Panel s nástrojmi HP Color LaserJet série CP1210 49
 - úroveň kontroly 5
 - USB port
 - riešenie problémov 81
 - umiestnenie 3
 - zahrnutý typ 2
 - uskladnenie
 - produkt 99
 - tlačové kazety 51
 - uvoľnený toner, riešenie problémov 74
- V**
- veľkosti, médiá
 - výber zásobníka 24
 - vertikálne čiary, riešenie problémov 74

- viacero stránok na hárok 35
- vizitka
 - tlač na 30
- vlastné rozmery médií 30
- vodoznaky 33
- vyblednutá tlač 73
- vyhlásenia o bezpečnosti 111
- vyhlásenia o bezpečnosti laserového zariadenia 111
- Vyhlásenia o bezpečnosti laserového zariadenia pre Fínsko 111
- Vyhlásenie EMI pre Kóreu 111
- vyhlásenie o zhode 110
- Vyhlásenie VCCI pre Japonsko 111
- výmena tlačových kaziet 53
- výstrahy, nastavenie 45
- výstrahy o stave, nastavenie 49
- výstupná kvalita
 - tlač, riešenie problémov 72
- výstupné priehradky
 - zaseknutia, odstránenie 70
- výstupný zásobník
 - kapacita 2
 - nájdenie 3
- Vytlačte dokument na 31
- vzory indikátorov 59
- vzory stavu indikátorov 59

W

- webové lokality
 - hárok s údajmi o bezpečnosti materiálu (MSDS) 109
 - zákaznícka podpora 91
- Webové lokality
 - hlásenie pirátskych produktov 51
- webové stránky
 - objednávanie spotrebných materiálov 83
 - softvér, prevzatie 7
- Webové stránky
 - objednávanie spotrebného materiálu 84
- Windows
 - nastavenia ovládača 11
 - odstránenie softvéru 12
 - podporované ovládače 9
 - podporované verzie 8

- pomocník, ovládač
 - tlačiarne 25
 - softvér pre 45

Z

- zadné dvierka, umiestnenie 3
- záhyby, riešenie problémov 76
- zachytávanie 39
- zákaznícka podpora
 - formulár servisných informácií 95
 - online 91
- zákaznícka podpora online 91
- záruka
 - produkt 88
 - rozšírená 93
 - tlačové kazety 90
- zaseknutia
 - bežné príčiny 67
 - dráha papiera, odstránenie 69
 - chybové hlásenia 64
 - umiestnenia 67
 - výstupné priehradky, odstránenie 70
- zásobník
 - nastavenia 47
- zásobník, výstupný
 - kapacita 2
 - nájdenie 3
- zásobníky
 - kapacity 2
 - umiestnenie 3
 - zaseknutia, odstránenie 68
- zmenšenie dokumentov 31
- zmluvy, údržba 93
- znaky, riešenie problémov 76
- zošikmené strany 76
- zošikmenie
 - technické údaje 104
- zrušenie tlačovej úlohy 26
- zväčšenie dokumentov 31
- zvlnený papier, riešenie problémov 76

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



CC376-90929